



La météo

Aujourd'hui: Généralement ensoleillé
Minimum 9° Maximum 19°
Demain: Nebulosité croissante

DETAILS CAHIER SPORTS

La Presse

LE PLUS GRAND QUOTIDIEN FRANÇAIS D'AMÉRIQUE

MONTREAL 350'

LAUZON
Blainville

430-1460

1384, boul. LABELLE
Autoroute 15
Série 25



• MONTREAL, JEUDI 8 OCTOBRE 1992

108^e ANNEE N° 343

80 PAGES, 6 CAHIERS

Titres de La Madeleine: 1.00 **50¢** Taxes en sus

Aujourd'hui



S3 BRAVES 13
PIRATES 5

Ron Gant casse les reins des Pirates en cinquième manche avec son premier grand chelem, et les Braves dominent sur tous les plans.

A3 TAXES FONCIERES

Serge Laprade, Serge Joyal et Serge Turgeon sont au nombre des Montréalais qui n'auraient pas acquitté leurs taxes foncières.

Sommaire

- Annonces classées**
Immobilier..... D17 à D19, E2
Marchandises..... E2
Emplois..... E2, E3
Automobiles..... E4, E5
Propositions d'affaires..... C4
- Arts et spectacles**
Informations..... D8 à D15
Ciné-horaires..... D6
Télé-horaires..... D10
Télévision..... D8
Bandes dessinées..... D19
Bridge..... E4
Décès..... E6
Économie..... C1 à C8
Êtes-vous observateur?..... D17
Feuilleton..... E3
Horoscope..... D18
Le monde..... E1
Loteries — résultats..... A4
Montréal en fête..... A7
«Mot mystère»..... E2
Mots croisés..... E2
Référendum..... B1 à B8

Bourassa n'a pas frappé un mur à Charlottetown

«Sihota ne s'est pas basé sur les faits», rétorque le chef du camp du OUI

PHILIPPE DUBUISSON
du bureau de La Presse
OTTAWA

Le ministre des Affaires constitutionnelles de la Colombie-Britannique, Moe Sihota, a lancé un pavé dans la mare du camp du OUI au Québec en déclarant dans sa province que Robert Bourassa avait «frappé un mur» lors des négociations qui ont conduit à l'entente de Charlottetown.



tre Robert Bourassa à accuser M. Sihota de déformer les faits pour vendre l'entente de Charlottetown dans sa province. «Si nous regardons l'entente du 7 juillet par rapport à celle du 28 août, c'est clair qu'il y a des changements importants. Nous avons obtenu un gain très net», a dit le premier ministre du Québec.

Dans un discours prononcé à Quesnel, en Colombie-Britannique, M. Sihota a déclaré: «Pas un seul changement n'a été apporté à l'entente du 7 juillet (conclue entre les neuf provinces anglophones) par rapport à la clause de

VOIR BOURASSA EN A 2

- Des trous dans les mailles du système électoral. Page B 1
- Manning chahute à Concordia. Page B 1
- Gallup: Mulroney blâme trois fois sur quatre. Page B 1
- Une défaite du OUI ne serait pas une catastrophe, selon Wells. Page B 1

Dans le but de répondre aux critiques qui affirment que l'entente constitutionnelle offre au Québec un statut spécial, M. Sihota a déclaré mardi soir que le premier ministre Bourassa avait rendu les armes en ce qui a trait à la clause de société distincte, au concept de l'égalité des provinces et à la réforme du Sénat.

Des déclarations qui ont tout de suite amené le premier minis-

Hôtel-Dieu: Québec n'entend pas changer d'idée

PIERRE GINGRAS

Le gouvernement du Québec n'entend pas revenir sur sa décision de démanteler l'Hôtel-Dieu de Montréal dans le quartier Rivière-des-Prairies en dépit des nombreuses pressions populaires à cette effet.

«Il s'agit d'une décision gouvernementale et il n'est pas question que le conseil de ministres revienne sur sa décision», a indiqué hier, sur un ton très ferme, un porte-parole du ministre de la Santé et des Services sociaux, Marc-Yvan Côté.

Selon le représentant du ministre, on ne voit pas d'ailleurs pourquoi on changerait d'idée. «La décision gouvernementale a été prise en avril après tout le processus normal de consultation et à la suite d'une analyse en profondeur des implications de ce déménagement. Le dossier suit donc son cours normal», fait-on valoir. Le porte-parole du ministre a souligné que le comité consultatif sur l'avenir de l'Hôtel-Dieu avait fait un travail sérieux et qu'à la lumière d'une lecture attentive de son rapport, présenté mardi, le ministre procédera à certains ajustements si des éléments s'avèrent intéressants.

On rappelle par ailleurs que le projet de déménagement est dans l'air depuis

VOIR HOTEL-DIEU EN A 2

Jean Doré dresse un bilan positif des fêtes du 350^e

La fête de la Reine deviendrait la fête de Montréal

BRUNO DOSTIE

«Le Biodôme! Là, tout le monde tripe dessus. Mais c'était pas la même chose quand l'idée a été lancée en 1987. À Québec — qui a fini par en faire son cadeau aux Montréalais pour leur 350^e — on appelait ça la jungle à Doré, on faisait des remarques du genre on va-tu mettre de l'argent dans les singes quand on n'en a pas pour les écoles!»

L'heure est donc au bilan. Et le bilan que dressait pour La Presse hier le maire de Montréal des fêtes du 350^e est positif. Comme celui d'à peu près tout le monde.

Et même s'il n'est plus question de les éloturer par «un gros splash», lorsqu'elles prendront fin lundi — 150 jours et 330 acti-

MARCHÉ CONCLU!



En paraphant hier l'Accord de libre-échange nord-américain, le premier ministre canadien Brian Mulroney a insisté sur l'importance pour le Canada de demeurer un pays uni et sur les difficultés qui attendent un Québec souverain qui voudrait se joindre à la nouvelle zone de libre-échange.

• Voir nos informations en page C 3

PHOTO AP

La margarine peut causer des troubles cardiaques

Agence France-Presse
WASHINGTON

La margarine peut causer des troubles cardiaques, a affirmé hier à Washington le département américain de l'Agriculture (USDA) en se fondant sur les résultats préliminaires d'une étude réalisée à son initiative.

Selon cette étude, les huiles végétales partiellement hydrogénées faites à partir de graines de soja et de maïs produiraient, lors de leur transformation en margarine, des acides gras susceptibles de faire monter le taux de cholestérol.

Les fabricants de margarine ont progressivement remplacé l'emploi d'huiles de palme et de noix de coco par des huiles de soja et de maïs en raison du taux élevé de graisses saturées dans l'alimentation américaine traditionnelle.

Les conclusions de l'étude de l'USDA ont été tirées d'une étude au cours de laquelle 58 sujets «sains» ont observé, au hasard, des régimes alimentaires expérimentaux. Ces premiers résultats tendent à montrer que les acides gras ont le même effet sur l'organisme que les graisses saturées, connues pour être un facteur d'aggravation du risque d'accident cardiaque.

L'USDA met néanmoins en garde contre d'éventuels changements brutaux des habitudes nutritionnelles, et notamment contre le retour vers des produits à teneur élevée en graisses saturées. □

VOIR DORE EN A 2

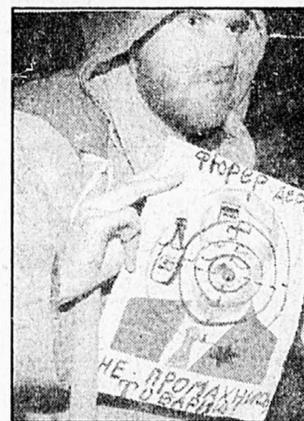
Boris Eltsine punit Gorbatchev

d'après Reuter et AFP
MOSCOU

La polémique entre Mikhaïl Gorbatchev et Boris Eltsine tourne à l'aigre, et l'obstination avec laquelle l'ancien président persiste à ne pas vouloir témoigner au procès du Parti communiste soviétique, qu'il qualifie de procès politique, est désormais devenue une embarrassante affaire d'État.

M. Gorbatchev, âgé de 61 ans, ne s'est pas présenté hier matin devant les juges qui lui avaient pourtant enjoint lundi de venir témoigner le 7 octobre en lui infligeant une amende de 100 roubles (30 cents).

Désormais, l'ancien président soviétique est formellement privé



du droit de sortir du territoire «jusqu'à ce qu'il redeviennne un citoyen de la Russie», a commenté durement M. Eltsine dans les couloirs du parlement mardi. M. Gorbatchev «affiche un manque de respect envers la Cour constitutionnelle et l'État russe lui-

VOIR ELTSINE EN A 2

La vieille querelle entre Gorbatchev et Eltsine s'envenimant, la rue a pris le relais. Les communistes, toujours présents en Russie, se sont payés la tête du nouveau Tsar, lors d'un défilé commémorant la Révolution d'Octobre.

PHOTO AFP



"Découvrez un Classique"

MUSCADET de Sèvre-et-Maine

Passereau Blanc

750 mL

Disponible dans les succursales de la Société des alcools du Québec.

SUITE DE LA UNE

BOURASSA

Bourassa n'a pas frappé un mur à Charlottetown
société distincte, qui avait d'abord été rejetée par M. Bourassa.

« M. Bourassa s'est présenté à la table des négociations et a frappé le mur de briques dressé devant lui par les neuf autres provinces. MM. Wells et Getty, entre autres, lui ont dit: pas question de vous accorder un statut spécial, car nous voulons confirmer l'égalité des provinces », a ajouté le ministre de la Colombie-Britannique.

« Il (M. Bourassa) a perdu. Les neuf autres premiers ministres l'ont regardé dans les yeux et lui ont dit non. Autrement, MM. Wells et Getty, pas plus que le gouvernement de la Colombie-Britannique, n'auraient accepté l'entente. Il a aussi perdu sur la réforme du Sénat, car chaque province aura six sénateurs », de renchérit M. Sihota, qui a aussi souligné que toutes les provinces avaient dû faire des compromis.

Ces déclarations de M. Sihota sont clairement destinées à relancer la campagne du OUI en Colombie-Britannique. Selon un sondage Gallup, le NON devance le OUI dans les intentions de vote par un score de 53 p. cent contre 30 p. cent, avec un taux d'indécis de 17 p. cent. Un sondage qui comporte toutefois une marge d'erreur relativement élevée de 8 points, dans un sens ou dans l'autre.

Selon le politologue Allan Tupper de l'Université de l'Alberta, le camp du NON dans l'Ouest canadien tire avec un certain succès sur l'entente de Charlottetown en affirmant qu'un statut spécial a été accordé au Québec. Thèse qui va à l'encontre du concept de l'égalité des provinces défendu par le Reform Party de Preston Manning. « Et la sortie de Pierre Trudeau, largement diffusée ici, leur a donné des munitions », dit-il.

Ce que M. Sihota n'a pas dit
Une comparaison du texte juridique de l'entente du 7 juillet et de l'entente de Charlottetown du 28 août permet toutefois de constater un changement dans le libellé de la Clause Canada en ce qui concerne la société distincte, ainsi que l'ajout de 18 députés et la garantie de 25 p. cent des sièges à la Chambre des communes pour le Québec, ce que M. Sihota n'a pas mentionné.

Dans l'entente du 7 juillet, le concept de société distincte n'est mentionné qu'une seule fois, soit au paragraphe c) de la Clause Canada. Celle-ci stipule que toute interprétation de la Constitution du Canada doit concorder avec une série de caractéristiques fondamentales, dont « le fait que le Québec constitue au sein du Canada une société distincte comprenant notamment une majorité d'expression française, une culture qui est unique et une tradition

de droit civil, et le fait que sa législation et son gouvernement ont le rôle de protéger et de promouvoir le caractère distinct de sa société ».

Dans le texte définitif de l'entente de Charlottetown conclu le 28 août, le concept de société distincte est mentionné à deux endroits. La société distincte, comprenant notamment une majorité d'expression française, une culture qui est unique et une tradition de droit civil est mentionnée une première fois comme l'une des huit caractéristiques qui doivent servir à interpréter toute la Constitution du Canada.

Dans un deuxième paragraphe de la Clause Canada, il est précisé que « la législation et le gouvernement du Québec ont le rôle de protéger et de promouvoir la société distincte ». Pour le gouvernement du Québec, le fait que le rôle de protection et de promotion de la société distincte fasse l'objet d'un paragraphe séparé de la Clause Canada fait en sorte qu'il ne s'agit pas d'une simple clause d'interprétation de la Constitution, mais bien d'une responsabilité nouvelle pour le Québec. Aussi, la clause de société distincte est renforcée par rapport à l'entente du 7 juillet, selon le gouvernement du Québec.

Toutefois, le président du camp du NON, Jacques Parizeau, a profité de cette nouvelle controverse pour attaquer de nouveau la crédibilité du premier ministre Bourassa. « Ce que pensent les proches conseillers du premier ministre, Mme Wilhelmy et M. André Tremblay, est maintenant confirmé par M. Sihota », a-t-il déclaré, faisant référence à la conversation téléphonique dans laquelle les conseillers de M. Bourassa affirmèrent qu'il s'est « écarté ».

HÔTEL-DIEU

Hôtel-Dieu: Québec n'entend pas changer d'idée

fort longtemps et qu'il avait été mis de l'avant par l'ex-ministre Thérèse Lavoie-Roux.

Au bureau du président du conseil du Trésor, le ministre Daniel Johnson, on tient des propos semblables. « Le déménagement de l'Hôtel-Dieu est une décision gouvernementale, a indiqué un représentant de M. Johnson. Il y a peu de chances que le conseil des ministres revienne sur sa décision. Ce serait un précédent. » M. Johnson est aussi le président du comité interministériel permanent du Grand Montréal où siègent les ministres qui sont députés dans la région.

Dans les milieux hospitaliers, on tient un peu le même langage. Certains sont convaincus que le gouvernement ne changera pas d'idée... tant que le ministre Côté sera au conseil des ministres. Mais le ministre doit quitter la politique dans les prochains mois et on croit que Québec profitera

de l'occasion pour retarder le projet ou le modifier.

Rappelons que la construction du nouvel Hôtel-Dieu doit commencer en mars prochain sur des terrains qui appartiennent à la ville de Montréal mais que l'administration Dore refuse de céder parce qu'elle n'est pas d'accord avec le départ du centre hospitalier du centre-ville. Des contrats d'environ trois millions ont été accordés à des firmes d'architectes et d'ingénieurs qui sont déjà sur leurs planches à dessins. La construction du bâtiment est évaluée à 190 millions auxquels il faut ajouter 90 millions pour l'équipement.

Lundi, la veille de la publication de son rapport, le comité consultatif avait rencontré les principaux ministres de la région de Montréal pendant 90 minutes pour leur présenter ses conclusions. « On nous a écoutés poliment et nous avons répondu aux questions, a confié le président du comité, l'avocat Michel Yergeau. Nous n'avons pas tenté d'obtenir des réactions. Nous préférons leur laisser le temps de lire attentivement le rapport. »

Le comité estime que l'ensemble du projet de déménagement doit être entièrement revu et que le gouvernement serait téméraire de poursuivre la démarche actuelle.

Une décision réversible

Pour sa part, le président de la Chambre de commerce du Montréal métropolitain, Bernard Roy, a répété hier en entrevue que le projet était « irréfléchi » et qu'il fallait un temps d'arrêt, une pause. « Après tout, dit-il, il n'y a pas péril en la demeure. Rivière-des-Prairies a besoin d'un hôpital? Soit. Mais ce n'est pas une raison pour changer la vocation de l'Hôtel-Dieu, croit-il. On doit plutôt lui donner les moyens de s'améliorer. »

Mais il lance une mise en garde: il ne faudrait pas que ce surris soit un prétexte pour « laisser mourir l'hôpital à petit feu », comme on l'a fait jusqu'ici.

Par ailleurs, M. Roy estime que le conseil des ministres et le gouvernement peuvent facilement modifier cette décision controversée. Il rappelle que durant les années où il a servi l'administration Mulroney, le conseil des ministres était revenu sur sa décision de mettre un terme à l'indexation des pensions de vieillesse.

M. Roy est de ceux qui demandent au ministre de revoir les études qui ont incité le ministère à vouloir déménager l'Hôtel-Dieu. Il rappelle encore que le maire Jean Drapeau, qui n'était pourtant pas réputé pour céder facilement quand il avait une idée en tête, avait laissé tomber son projet de Maison de l'opéra devant la tolle populaire.

Et enfin, en dépit des décisions officielles du gouvernement Bourassa, Les consommateurs ne paient pourtant pas la taxe de vente du Québec lorsqu'ils achètent des livres. □

DORÉ

Jean Dore dresse un bilan positif des fêtes du 350e

Selon les chiffres que l'Office des congrès et du tourisme du Grand Montréal rendait public récemment, cette augmentation, que les plus optimistes chiffraient à cinq p. cent, atteignait déjà les sept p. cent à la fin août.

Et selon ce qu'indiquait hier M. Michel Petit, elle atteindrait maintenant les neuf à dix p. cent pour l'ensemble de la période qui se termine avec ce week-end de l'Action de grâce. A Toronto, Halifax et Edmonton, rappelés, l'étude de l'Office mentionne des chutes de trois à 8,5 p. cent, et une augmentation d'un faible un p. cent pour Vancouver.

Et selon les chiffres préliminaires de l'étude d'impact que la Corporation a commandée aux professeurs Yves Rabeau et Pierre Gagnon de l'UQAM, enfin, les retours sur investissement des gouvernements seront de deux à quatre fois supérieurs à leurs mises respectives. En plus du 45 millions des fêtes elle-même, le mai-

re parle d'investissements de l'ordre de 450 millions dans les équipements.

A quoi s'ajoute, selon le maire, un taux de satisfaction presque incroyable chez les touristes. « On ne pourrait pas rêver de meilleure publicité que le bouche à oreille qui va en découlant. »

M. Doré faisait référence à une étude réalisée par l'UQAM auprès d'un échantillon de 1309 visiteurs du reste du Québec et du Canada, des États-Unis et de d'autres pays. On la trouve en annexe à l'étude de l'Office des congrès et du tourisme. Elle établit que 94 p. cent ont apprécié leur séjour et reviendraient volontiers, et que 97 p. cent recommanderaient Montréal à leurs familles et amis.

« En cherchant des souvenirs pour ma famille lors du sommet de Rio, racontait hier le maire, je suis tombé sur un artisan qui portait le t-shirt du 350e. En vacances avec sa femme à New York qui l'avait déçu, il s'était fait recommander Montréal où il est tombé sur le défilé d'ouverture. Il en parle maintenant comme de la Rio du nord, et il veut revenir. »

Plus de 100 000 t-shirt, chandails et casquettes aux couleurs des fêtes, 220 000 souvenirs de toutes sortes, sans compter la marchandise non officielle, ont été vendus jusqu'ici, fait-on valoir à la Corporation du 350e, et font maintenant de la sorte la publicité de Montréal partout où ils circulent.

La plupart des nouveaux équipements qui expliquent l'engouement du public, tels le Biodôme et le Vieux-Port, auraient été réalisées de toute façon. Ce que le maire ne conteste pas. Mais il affirme que l'échéance du 15 mai a été le « signal d'alarme » qui a tout fait débloquer.

C'est le cas du Biodôme. Mais aussi, rappelle-t-il hier, celui de la Pointe-a-Caillette, « qui aura accueilli 100 000 visiteurs et pour lequel il n'a pas été facile non plus de convaincre les gouvernements de mettre 27 millions dans l'archéologie. »

Le cas également du Parc des Iles: « Notre projet était prêt. Ça m'a permis de le vendre à Mulroney. » Projet qui s'est ainsi rajouté au réaménagement du Vieux-Port dans la contribution du gouvernement central.

Du Musée d'art contemporain, « qui traînait depuis dix ans. Du Square Berri et du Champ de Mars pour nous, qui étaient des parkings depuis 25 et 40 ans respectivement. Même du Musée des Beaux-Arts et du Musée McCord, pour lesquels cette échéance a été un argument utile. »

Après le désenchantement de la population, et la contestation à l'intérieur même de son parti qu'il a vue le maire cet été, on le croirait tenté de « se faire du capital » sur le succès des fêtes.

Mais a part le fait d'avoir soutenu le projet depuis le début et défini ces grands objectifs qui lui donnent maintenant raison — que les Montréalais retombent en amour avec leur ville et qu'ils se réapproprient le fleuve et la ville; que les autres Québécois adoptent Montréal; que les fêtes se fassent avec les forces vives du milieu; qu'on travaille avec l'argent qu'on a, pas avec celui qu'on attend, etc. — c'est sur l'avenir que table le maire en tirant ses leçons de l'événement.

« A part un haut-parleur qui est tombé sur quelqu'un lors du défilé, il n'y a eu aucun incident. Tout le monde a parlé du sens de la fête et de la convivialité des Montréalais. C'est l'affaire la plus précieuse. Mais il ne faut pas trop la prendre pour acquis. La restructuration économique reste la clef de voûte. Sinon, les troubles sociaux — la drogue, la criminalité... — vont nous rattraper, et c'en sera fini de notre belle convivialité. »

« Mais pour ça, il faut arrêter de se désresponsabiliser. Le décrochage scolaire, c'est pas juste la faute du ministère de l'Éducation. C'est aussi la faute des parents. Les jobs, il faut arrêter de les quêter et se mettre à les créer. Le maire ne peut pas tout faire. Même en triplant les investissements, ça prendrait dix ans. Les premiers responsables du succès des fêtes, ce sont les Montréalais.

ELTSINE

Boris Eltsine punit Gorbatchev même », a ajouté le président russe.

Au-delà de la vieille et implacable rivalité entre les deux hommes, il en va en effet de la réputation d'une Cour constitutionnelle récemment créée et vouée à défendre la légitimité de l'État russe surgi des cendres de l'URSS et fondé sur la « démocratie ».

Le président russe Boris Eltsine, dont les rapports avec Mikhail Gorbatchev s'enveniment, a expulsé hier de ses locaux la fondation politique de l'ancien président soviétique. Un décret présidentiel, cité par l'agence Interfax, annonce que l'immeuble occupé par la fondation en plein centre de Moscou sera affecté à la formation d'experts financiers.

Cette décision intervient après la publication hier d'une interview dans laquelle Mikhail Gorbatchev critique le nouvel occupant du Kremlin, affirmant qu'il n'est pas à la hauteur de sa tâche.

Cette attaque a été publiée par le quotidien *Komsomolskaïa Pravda* alors que Mikhail Gorbatchev refusait pour la deuxième fois de comparaître devant la Cour constitutionnelle russe, qui juge les activités de l'ancien PC soviétique.

Mikhail Gorbatchev, qui s'était déjà fait confisquer sa limousine après avoir critiqué la politique économique de Boris Eltsine, pourra louer un local plus petit dans le même immeuble. La création du centre de recherche et la mise à disposition de la limousine figuraient dans l'accord conclu par les deux hommes avant le départ de Mikhail Gorbatchev du Kremlin en décembre dernier.

Dans son interview à la *Komsomolskaïa Pravda*, l'ex-président s'élève avec force contre la convocation de la Cour et l'interdiction qui lui est faite de quitter le pays, en se présentant comme le premier « refuznik » de l'après-communisme.

Mais il repart aussi à l'attaque contre Boris Eltsine, son ex-protégé devenu président en décembre, et juge nécessaire qu'un conseil national suprême assume les affaires de la Russie. « Le président n'est, de toute évidence, pas à la hauteur de sa tâche, affirme-t-il. Je ne souhaite pas qu'il perde la partie, mais il est en train de la perdre. Et, tous autant que nous sommes, les démocrates, nous ne devons pas perdre la bataille, il ne faut pas perdre la bataille des démocrates. »

Boris Eltsine a déclaré mardi que le refus de comparaître de l'ancien numéro un soviétique dénotait un mépris flagrant des lois institué alors qu'il était au pouvoir. Dans un article donné au quotidien italien *La Stampa*, Mikhail Gorbatchev assure ne pas souhaiter la démission du président russe. « Aucun avocat ne saurait me représenter devant le seul tribunal auquel j'aie à rendre des comptes, celui de l'Histoire », ajoute-t-il.

La Cour doit notamment se prononcer sur l'interdiction du PCUS par Boris Eltsine après le putsch manqué d'août 1991, des députés communistes ayant réclamé l'annulation de sa décision. Dans son interview à la *Komsomolskaïa Pravda*, le père de la « perestroïka » réitère son refus absolu de comparaître.

« C'est une provocation politique contre la société, contre la Constitution et contre la Cour constitutionnelle. Une Cour constitutionnelle doit s'appliquer à analyser les documents du point de vue juridique. De quoi s'occupe-t-elle aujourd'hui? De l'Histoire. »

Mikhail Gorbatchev se dit prêt à rencontrer le président de la Cour constitutionnelle Valeri Zorkine, mais en dehors du procès du Parti communiste. Beaucoup plus populaire à l'étranger que dans son pays, il a un programme chargé et a déjà du reporter un voyage en Corée du Sud. Le gouvernement italien a protesté officiellement mardi contre son maintien forcé en Russie, qui risque de l'empêcher de se rendre dans la péninsule la semaine prochaine. □

La pilule abortive peut aussi servir de «pilule du lendemain»

Associated Press
BOSTON

■ Un médicament très controversé dans certains milieux parce qu'il provoque l'avortement est aussi une «pilule du lendemain» très efficace, car il prévient la grossesse chez les femmes qui négligent de prendre des précautions.

C'est ce qui ressort d'une étude réalisée en Écosse sur ce médicament mis au point en France sous le nom de RU486, dont les conclusions sont publiées dans le *New England Journal of Medicine*.

L'usage du RU486 n'a pas été approuvé au Canada ou aux États-Unis, mais les auteurs de l'étude affirment que son utilisation après des relations sexuelles pourrait considérablement réduire le nombre des avortements.

Le Dr David Grimes, de l'Université de Californie, soutient que ce médicament n'est pas un agent contraceptif puisque la grossesse ne commence qu'après que l'embryon s'est implanté dans l'utérus.

« Je pense, dit-il, que cette constatation changera la perception que beaucoup se font du RU486, et que l'on comprendra qu'il a pour effet de prévenir l'avortement bien plus que de le provoquer. »

Richard Glasow, du *National Right to Life Committee*, soutient au contraire que l'étude en question n'a cherché qu'à modifier l'image que se fait le public d'une technique d'avortement dangereuse. « Les défenseurs de ce produit s'efforcent à tort de faire croire que la vie commence au moment de l'implantation, et non au moment de la fertilisation. »

Le médicament agit sur le système hormonal en engendrant l'avortement au tout début de la grossesse: il provoque la séparation de l'embryon ou du foetus de la paroi utérine, et son expulsion.

Toutefois, s'il est utilisé comme «pilule du lendemain», il prévient, croit-on, l'implantation de l'oeuf fertilisé sur la paroi utérine.

Pour l'instant, le RU486 n'est disponible qu'en France, en Grande-Bretagne, en Suède et en Chine.

LE SOLEIL

Indice ultraviolet B du 8 octobre à Montréal

Coup de soleil (en minutes): 60, 30, 20, 15

L'indice UVB s'applique par temps ensoleillé ou sous une couche de nuages minces ou partiels. Avec un indice UVB inférieur à 4, le soleil a peu d'effet sur la peau exposée. Avec un indice modéré de 4 à 7, il est recommandé d'utiliser une crème solaire ou de porter un chapeau et des manches longues. Avec un indice élevé de plus de 7, il est possible d'avoir un coup de soleil après un temps relativement court.

Ville	Max UVB	à	UVB plus de 4
Hull/Ottawa	4,0	13h03	12h à 13h
Montréal	4,1	12h55	12h à 14h
St-Agathe	3,9	12h57	12h à 14h
Sherbrooke	4,2	12h47	12h à 14h
Drummondville	3,9	12h50	-
Québec	3,8	12h46	-

© 1992 MTI Inc.

Tirage d'hier
Le Lotto 6/49 8 17 25 26 38 42 (14)
E-X-T-R-A 0 4 9 0 6 9

La Quotidienne à trois chiffres **468**
tirage d'hier à quatre chiffres **2783**

ABONNEMENT Le service des abonnements est ouvert du lundi au vendredi de 7h à 17h30	285-6911	ANNONCES CLASSEES Commandes ou corrections lundi au vendredi de 8h30 à 17h30	285-7111
RÉDACTION	285-7070	GRANDES ANNONCES	
PROMOTION	285-7100	Détailants	285-7202
COMPTABILITÉ		National, Télé+	285-7306
Grandes annonces	285-6892	Vacances, Voyages	285-7265
Annonces classées	285-6900	Carrières et professions, nominations	285-7320

LA PRESSE est publiée par LA PRESSE, L.T.E.E., 7, rue Saint-Jacques, Montréal H2Y 1K9. Seule la Presse Canadienne est autorisée à diffuser les informations de LA PRESSE et celles des services de la Presse Associée et de Reuter. Tous droits de reproduction des informations parvenues à LA PRESSE sont également réservés. « Courrier de la deuxième classe »

Enregistrement: numéro 1400 - Port de retour garanti. (USPS 5003692) Champlain N.Y. 12919-1518.

RENSEIGNEMENTS 285-7272

JEUDI 8 OCTOBRE 1992 **41-4-01**

LES ANNONCES CLASSEES

La Presse

285-7111

Les jeunes homosexuels continuent d'avoir des relations non-protégées

Presse Canadienne
OTTAWA

■ Les jeunes homosexuels continuent à avoir des relations sexuelles non-protégées et ce, malgré tous les efforts de sensibilisation entourant le phénomène du sida, révèle une étude menée par le Comité Sida de Toronto.

Ce constat troublant a encouragé le Comité sida d'Ottawa à imiter ses collègues de Toronto en lançant, hier, une vaste campagne de sensibilisation au sida qui s'adresse spécifiquement à la population des homosexuels de moins de 25 ans.

« L'étude menée par le Comité sida de Toronto démontre que les homosexuels ne se reconnaissent pas dans les campagnes de sensibilisation mises de l'avant jusqu'à maintenant », explique Glenn Rockett du Comité sida d'Ottawa. L'étude a permis de démontrer que les jeunes homosexuels se

sentent déjà relativement bien informés par rapport au sida. Selon M. Rockett, les jeunes homosexuels ont surtout besoin de se sentir valorisés et de sortir de leur isolement.

« Trop souvent, dit-il, ils se sentent isolés et sans valeur. Ils ne voient donc pas la nécessité de se protéger lorsqu'ils ont des relations sexuelles. C'est comme si la menace du sida ne les impressionnait pas du tout, comme si dans leur tête leur vie n'avait aucune valeur », commente M. Rockett.

Pour contrer ce phénomène de dévalorisation, la nouvelle campagne de sensibilisation s'efforce de présenter une image positive de l'homosexuel qui corresponde le plus possible à son vécu.

Des affiches représentant des jeunes homosexuels de toutes les races, visiblement bien dans leur peau, de même que des condoms sur lesquels on indique les principaux centres de ressources pour homosexuels seront distribuées

dans tous les endroits susceptibles d'atteindre la population visée.

« Nous n'avons pas encore réussi à convaincre les écoles secondaires de faire la promotion de l'homosexualité comme d'un comportement sexuel normal », note M. Rockett, mais nous y travaillons. » Selon lui, il serait souhaitable que les programmes d'éducation sexuelle des écoles secondaires fassent référence à l'homosexualité de façon positive. « On veut bien admettre l'existence de l'homosexualité mais on refuse encore d'en parler comme d'un comportement normal qui soit viable », déplore-t-il.

Le conseil scolaire de Toronto a déjà innové dans ce domaine en introduisant cet automne un programme d'éducation sexuelle qui traite de façon positive des différents comportements sexuels tels que le lesbianisme et l'homosexualité.

OBJECTIF
23,5 millions \$

Merci de donner

4 517 070 \$

493, rue Sherbrooke Ouest
Montréal (Québec) H3A 1B6
Tél.: (514) 288-1261

Centralde

LE DON DE CHANGER LES CHOSES

Où donner de son sang

■ Aujourd'hui, la Croix-Rouge attend les donateurs aux endroits suivants:

- à Montréal: Centre des donneurs de sang, 2991, Sherbrooke est, Centre commercial Maisonneuve (Metro Préfontaine), de 9h à 20h;
- à Montréal: Université du Québec à Montréal, avec la collaboration du club social du personnel de l'UQAM, Pavillon Judith-Jasmin, La Grande Place, 1455, rue St-Denis, de 10h à 18h;
- à St-Constant: Organisée par Immo-Club, Caserne des pompiers de St-Constant, 147, rue St-Pierre, de 15h à 20h30.

Deux artistes et un ex-ministre parmi les mauvais payeurs de taxes

GILLES GAUTHIER

■ Trois Montréalais bien connus, le chanteur et animateur Serge Laprade, l'ex-ministre libéral à Ottawa Serge Joyal et le comédien Serge Turgeon n'auraient pas payé, en tout ou en partie, leurs taxes foncières et la Ville menace de vendre leurs propriétés le 1er décembre prochain.

C'est ce qu'indique la liste des mauvais payeurs rendue publique hier par la municipalité.

M. Joyal, qui a déjà été candidat à la mairie de Montréal, doit

8921,34 \$ en taxes pour sa propriété sise au 3507 de la rue University.

La facture de M. Laprade aux Tropiques Nord, situés près d'Habitat 67 sur la rue Pierre-Dupuy en bordure du fleuve, s'élève à 3454,98 \$.

La Ville réclame 245 \$ de M. Turgeon, président de l'Union des artistes, pour sa propriété du 1345 de la rue Sainte-

Rose, près de Radio-Canada, et on peut présumer qu'il ne lui reste à acquitter qu'une partie de ses comptes de taxes.

La Ville de Montréal, sous la signature du shérif adjoint Paul St-Martin, a publié hier les adresses de plus de 1 850 propriétaires, dont certaines ne sont que des lots, d'autres des condos, et les noms de leurs propriétaires. Ces

propriétés «seront vendues par moi, à mon bureau dans la Ville de Montréal, le mardi 1er décembre 1992, à dix heures, à (sic) raison d'une réclamation de la Ville de Montréal pour taxes et contributions foncières annuelles et spéciales». Un autre ancien candidat à la mairie de la métropole, le leader de la communauté

chinoise Kenneth Cheung, devra verser 6 351,70 \$ pour un lot de la rue de la Gauchetière et 5 773,29 \$ pour le bâtiment portant les adresses 448 à 472 Saint-Antoine. Il ne s'agit sans doute là que d'une partie de ses actifs.

La facture la plus élevée, soit 2,51 millions, est inscrite au nom des Cours Mont-Royal, dont les difficultés financières sont connues. A ce montant s'en ajoute d'autres, s'élevant à plus de 500 000 \$, exigés des Cours Mont-Royal pour des appartements situés au 1001 place Mount Royal et au 1000 de Maisonneuve.

A l'inverse, la Ville menace de vendre un lot du boulevard

Gouin parce que la Société immobilière du Québec lui doit un ridicule reliquat de 15,74 \$.

Des organismes bien connus figurent sur la liste: le Montreal Trust (120 080,06 \$ pour le 630 Sherbrooke ouest notamment), la Banque fédérale de développement (6 404,06 \$ pour le 428 St-Pierre), la Prudentielle d'Amérique, la Société nationale de fiducie, des caisses populaires, la banque Toronto-Dominion, Canadev et d'autres.

Un très faible pourcentage de ces propriétés changent effectivement de main, la Ville accordant en pratique de longs délais pour l'acquiescement des factures.



Serge Laprade



Serge Turgeon



Serge Joyal

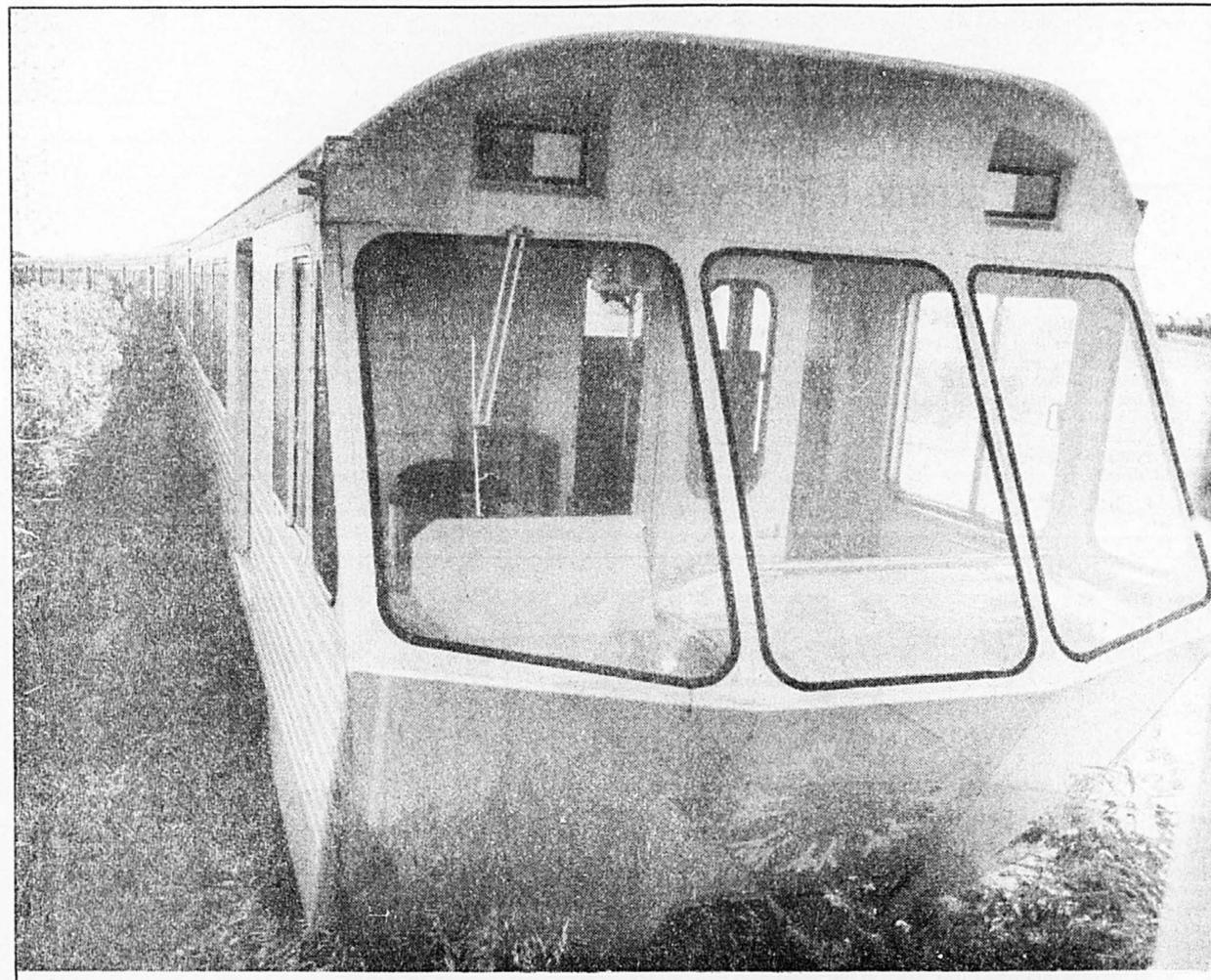


PHOTO PIERRE MCCANN, La Presse

De vraies pièces de musée!

La vie utile des 48 wagons de l'Expo-Express aura été bien courte, le temps de l'Expo 67 et de quelques autres promenades sur le site de l'exposition au cours des années suivantes. Si elles ont été l'objet de bien des tribulations financières, les voitures sont toujours remises dans un champ de la petite municipalité de Saint-Lazare, presque enfouies au beau milieu d'une végétation envahissante. Construit au coût de 10 millions, la ville achetait le train pour 1,8 million. Mais il devait rester stationné sur le pont de la Concorde de 1972 à 1979. Un homme d'affaires de Montréal en devient alors propriétaire pour 380 000 \$. En 1984, la firme montrealaise «les Entreprises Pemik» les achète à son tour dans le but d'en faire un train de banlieue ou, le cas échéant, de les vendre à l'étranger. Mais l'entreprise n'a pas réussi. «Les voitures sont devenues de vraies pièces de musée», a confié hier l'un des représentants de Pemik qui s'est refusé à tout autre commentaire sur le sujet.

La police de la CUM démantèle cinq maisons de jeu dont trois chez... Monsieur Donut!

ÉRIC TROTTIER

■ La police de la CUM a démantelé cinq maisons de jeu, hier, dont trois étaient installées dans des restaurants Monsieur Donut de l'est de la ville.

A 10h hier matin, une quinzaine d'enquêteurs spéciaux ont investi cinq commerces en même temps, pour y saisir douze machines à sous et quelque 4000 \$. Les serveuses et les propriétaires de ces établissements ont aussi été arrêtés, interrogés longuement, avant d'être relâchés avec promesse de comparaître.

Les trois Monsieur Donut sont situés au 12700, rue Sherbrooke, 6550 rue Beaubien et 4676 rue Jarry. Un dépanneur situé au

4060 rue Hochelaga et la brasserie Le relais du voyageur, au 9751 rue Notre-Dame, ont aussi fait l'objet de cette descente multiple. Tous ces commerces étaient surveillés depuis plusieurs semaines par les enquêteurs de l'escouade de la moralité (régions est et nord), avec l'aide d'agents du district 54, sous la direction des sergents Alain Lacoursière et François Beauvet. Ceux-ci ont découvert notamment que les machines à sous saisies ont été fournies par une entreprise, Fun World, qui appartenait à un homme d'affaires associé de près à la mafia italienne.

Selon nos informations, cet homme, dénommé O'Reilly, aurait actuellement la main-mise sur la distribution des machines à

sous (machine poker), partout à Montréal — la police a même trouvé récemment un de ces appareils dans la salle d'attente d'un dentiste du centre-ville! En général, le distributeur contacte le propriétaire du commerce en compagnie de fiers-à-bras, question de se montrer convaincant. «On n'a pas le choix d'accepter ces machines dans nos commerces», s'est d'ailleurs plaint l'un de ces propriétaires à La Presse.

En échange, toutefois, les commerçants peuvent conserver la moitié des profits générés par les appareils gobe-sous, l'autre moitié allant bien sûr à Fun World... ou à la mafia italienne. On estime, par exemple, qu'un seul propriétaire de Monsieur Donut a réalisé des gains de 65 000 \$, l'an

dernier, avec trois machines. Ces revenus, faut-il le rappeler, ne sont pas imposables.

Tous les individus arrêtés hier seront accusés d'avoir tenu une maison de jeu. Des accusations seront aussi déposées contre les dirigeants de Fun World. S'ils sont reconnus coupables, ils s'exposent à des amendes allant jusqu'à 1000 \$ par machine saisie.

«Ridicule!» estiment les policiers, qui trouvent que la justice a beau avoir le bras long, elle n'arrête pas pour autant le jeu illégal, avec ce genre de condamnation. La dernière fois que la police avait d'ailleurs fait une saisie dans deux des trois Monsieur Donut d'hier, Fun World y avait installé de nouvelles machines... dès le lendemain.

Une brochette d'experts engagés pour choisir le nouveau toit du stade

PIERRE GINGRAS

■ C'est dans cinq mois, à la fin de février, que la Régie des installations olympiques (RIO) se prononcera sur une solution de rechange à l'actuel toit du stade.

Mardi, la RIO a choisi le groupe d'experts qui sera appelé au cours des prochaines semaines à analyser les divers concepts de toiture afin de remplacer la toile actuelle qui peut servir encore deux ans tout au plus. Le contrat de 1,5 million a été accordé à plusieurs consortiums selon leurs spécialités respectives.

Il s'agit de: Entreprise conjointe Janin, Les Consultants SM (gerance du projet); du groupe Structuras (Francis B et Associés, les Consultants Geniplus, Jean Saia, François Deslauriers et C.L.A. expert-conseil) pour les études d'ingénierie en structure; des architectes Blouin, Boutros, Dimakopoulos et associés pour l'architecture.

Les firmes d'ingénieurs en mécanique et électricité sont: Pageau, Morel et associés ainsi que Bouthillette, Parizeau et associés. Toutes sont québécoises. Selon les exigences de la RIO, l'expertise étrangère dans ce contrat ne doit pas excéder 25 p. cent. Une quarantaine de compagnies ont donné suite à l'appel d'offre de la Régie le 8 juillet.

Les études seront supervisées par un comité de validation et un comité de gerance tous deux formes avant-hier. Deux experts internationaux ont aussi été invités à proposer des alternatives pour le toit. «Toute cette structure permettra que le choix soit fait dans la plus grande transparence», indique le vice-président à la construction et à l'entretien de la RIO, Michel Brissette, un ingénieur. «La décision finale de la régie sera éclairée.»

Plusieurs contraintes

La proposition endossée par la RIO sera ensuite soumise au conseil des ministres qui prendra la décision ultime. Si l'échéancier prévu est respecté, le stade Olympique sera doté d'un nouveau toit au cours de l'hiver 1995-1996. Selon les chiffres avancés pour la RIO, la nouvelle toiture devrait coûter de 20 à 40 millions. M. Brissette explique que le toit sera permanent et qu'il ne sera plus question de le modifier. Tout au plus devra-t-on changer le recouvrement dans une trentaine d'années (c'est l'objectif fixé), comme on le fait pour une toiture résidentielle conventionnelle, fait-il valoir.

Selon Michel Brissette, le ou les concepts qui seront proposés devront toutefois répondre à des critères de base.

En raison de la structure même du stade, la nouvelle toiture devra être suspendue au mât du stade dont la capacité de support est limitée. Aussi le matériau utilisé devra-t-il être léger. La toiture sera aussi rattachée à l'anneau technique, cette structure qui retient toutes les poutres du stade

ensemble. Là encore, on sait que le «squelette» du stade ne peut supporter de poids excédentaire. Autre contrainte: le nouveau toit devra être flexible et s'adapter à l'architecture de l'édifice. Avec ses 18 580 mètres carrés (environ 200 000 pieds carrés), la toile actuelle est la plus grande du genre au monde.

L'équipement de levage du mât étant en excellent état, le futur toit pourrait aussi être rétractable. Le cas échéant, il pourrait néanmoins soulever la toiture légèrement au cours de l'été afin de permettre une meilleure circulation de l'air. En en effet, si le nouveau toit est étanche et fixe, il faudra installer un système de climatisation à l'intérieur du stade, une dépense additionnelle de plusieurs millions.

En dépit de ces difficultés, la conception et la réalisation d'une nouvelle toiture reste «un projet beaucoup moins ambitieux qu'à l'époque de la construction du stade», a mentionné M. Brissette. L'expérience acquise au cours des années permet aux experts d'avoir sous la main des données précises, notamment au sujet des accumulations de neige sur le toit et de la vitesse des vents dominants.

Homme abattu d'une balle à la tête

■ Un homme de 40 ans a été abattu d'une balle à la tête, hier soir, dans un atelier situé au 4030, rue Saint-Ambroise, à Saint-Henri.

La victime, dont l'identité n'a pas été révélée par la police, gisait ensanglantée sur le plancher d'une pièce de l'immeuble lorsqu'un ami a fait la macabre découverte à 19h50. On a d'abord cru à un suicide, mais on s'est rapidement rendu compte que l'homme avait été atteint d'au moins un projectile d'arme à feu en pleine tête.

La police a immédiatement été mandée sur les lieux et les enquêteurs de la section des homicides ont pris charge du dossier. Il s'agit du 53e meurtre à survenir sur le territoire de la CUM depuis le début de l'année, comparativement à 60 à la même époque l'an dernier.

La police recherche par ailleurs, depuis hier après-midi, trois individus qui ont tenté d'assassiner un homme de 31 ans, à l'arrière d'un immeuble situé au 5975, rue de l'Athlétisme, dans l'est de la ville. L'homme était installé au volant de son véhicule lorsque les trois agresseurs se sont approchés de lui, vers 13h. L'un d'eux, armé d'un revolver, a alors tiré plusieurs coups de feu en sa direction. La victime a été atteinte à un bras et à la tête.

Pendant que les trois suspects s'enfuyaient, la victime était transportée d'urgence à l'hôpital Maisonneuve-Rosemont. Les blessures semblent relativement mineures puisque l'homme a pu rentrer chez lui en fin de journée.

La mère de John Kordic fait des siennes à l'enquête sur la mort de son fils

MICHEL MAROIS

QUÉBEC

■ La première journée de l'enquête du coroner Gerald Locas sur les causes et les circonstances de la mort de John Kordic a été marquée par une sortie remarquée de la mère de Kordic, hier, au Palais de justice de Québec.

En larmes tout au long des témoignages des trois policiers entendus dans la journée, Mme Kordic n'a pu s'empêcher d'exprimer sa révolte au cours de l'interrogatoire du premier témoin de la journée, l'agent Pierre Gagnon, du Service de police de l'Ancienne-Lorette. La mère de l'ancien joueur du Canadien et des Nordiques, qui était accompagnée de sa fille et du bébé de celle-ci, a lancé: «Son of a Bitch» (enfant de «chienne») lorsque l'agent Gagnon s'est montré incapable d'expliquer pourquoi il avait apporté un appareil photographique au Motel Maxim lorsqu'il a été appelé en renfort dans la soirée du 8 août dernier.

Auparavant, elle avait manifesté à plusieurs reprises son incrédulité devant les réponses de l'agent.

Le procureur de la famille Kordic, Me Jacques Bouchard, n'a pas voulu commenter la sortie de sa cliente. Il a toutefois expliqué que la famille Kordic attendait beaucoup de cette enquête. «La vérité est loin d'avoir été faite sur les causes et les circonstances de la mort de John Kordic. Bien des choses restent à expliquer», a résumé Me Bouchard.

Mme Kordic, qui avait été sévère à l'endroit des Nordiques de Québec quelques jours après le décès de son fils, a refusé de parler aux journalistes hier. Sa fille a pour sa part simplement dit que la famille ne ferait pas de commentaires.

Des seringues et des stéroïdes

L'agent Gagnon était le premier témoin de cette enquête au cours de laquelle jusqu'à 70 personnes pourraient être entendues. Il a été suivi à la barre par son collègue Stéphane Boulanger, de la police de l'Ancienne-Lorette, et par Jean-Marie Vallée, technicien en scène de crime à la Sureté du Québec.

Les trois témoins ne sont arrivés au Motel Maxim qu'après le départ de Kor-

dic, le soir du 8 août, et leurs témoignages s'inscrivaient davantage dans la preuve technique du décès.

On se rappellera que l'ancien joueur du Canadien et des Nordiques est apparemment décédé dans l'ambulance qui le transportait au Centre hospitalier de l'université Laval (CHUL) après avoir été maîtrisé par plusieurs policiers qui répondaient à une plainte de désordre du propriétaire du motel.

Si les témoignages des deux policiers de l'Ancienne-Lorette n'ont rien révélé de nouveau, les propos M. Vallée ont permis de confirmer que Kordic était en possession d'une quarantaine de seringues et d'une variété de flacons pharmaceutiques dont l'analyse a révélé qu'il s'agissait de stéroïdes anabolisants à usage vétérinaire, du Boldone et du Winstrol V notamment.

L'enquêteur de la Sureté du Québec a aussi confirmé la présence de nombreuses traces de sang dans la chambre 205 du Motel Maxim, là où Kordic a été appréhendé dans la soirée du 8 août.

Des témoins avaient alors affirmé que

Kordic semblait avoir subi une raclée lorsqu'il s'est présenté au motel, vers 17h30.

M. Vallée a finalement révélé qu'il avait aussi été appelé à enquêter dans une chambre du Motel Luxembourg, un établissement voisin du Maxim, où on a trouvé des traces de sang du même type que celui de Kordic.

... et les représentants de la LNH

Hier matin, avant l'entrée des témoins, le coroner Locas a expliqué son mandat. «Il ne s'agit pas d'un procès ou d'un débat contradictoire, a-t-il dit. Il n'y a pas de jury, pas de coupables; il y a seulement des parties intéressées à faire la lumière sur les causes et les circonstances de la mort de M. John Kordic.»

Devant les journalistes, le coroner Locas a tenu à préciser qu'il ne comptait pas, pour l'instant, faire le «procès» de la LNH.

«Nous devons nous en tenir au cas particulier de John Kordic. Il est évidemment trop tôt pour tirer des conclusions

mais je ne crois pas qu'on doive enquêter en profondeur sur la consommation des stéroïdes chez les athlètes parce qu'un joueur en consommait et qu'il est mort. On ne fait pas le procès de l'alcool chaque fois qu'un accident mortel est causé par un chauffeur ivre.

«Ce serait différent si l'enquête montrait que tous les joueurs de la LNH sont obligés de prendre des stéroïdes pour jouer au hockey, mais je ne crois pas que ce soit le cas...»

Le coroner Locas a néanmoins reconnu qu'il pourrait convoquer des représentants des Nordiques ou du Canadien si leurs témoignages s'avéraient nécessaires à son enquête.

«Nous n'avons encore entendu que quelques témoins, a-t-il dit. Quand l'enquête sera plus avancée, nous serons mieux placés pour décider s'il faut appeler des représentants des équipes de la LNH ou de la LNH elle-même.»

Aujourd'hui, le coroner doit notamment entendre les chauffeurs de taxi qui ont véhiculé Kordic dans la dernière journée de sa vie.

Notaire radié à vie pour avoir détourné 400 000 \$

MARTHA GAGNON

Un notaire que l'on considérait comme un modèle, Guy Rivet, qui a même déjà présidé le comité de discipline, a été radié à vie pour avoir détourné à son profit l'argent de plusieurs clients, soit plus de 400 000 \$.

Âgé d'une soixantaine d'années, M. Rivet, qui pratiquait depuis plus de 35 ans à Montréal, connaît une fin de carrière abrupte. Lui qui a déjà jugé ses pairs a été radié par le même comité de discipline qui lui reproche d'avoir détourné l'argent que lui avait confié deux institutions financières et deux clientes à la suite d'une succession. Les faits se sont produits durant les années 1989, 1990 et 1991.

Le notaire a reconnu sa culpabilité devant le comité sans donner d'explications sur les raisons qui l'ont amené à agir ainsi. On ignore si des poursuites seront intentées devant le tribunal.

Selon une porte-parole du syndicat, Sylvie Nadeau, il s'agit d'un cas plutôt exceptionnel. «Heureusement, les plaintes de cette nature, impliquant un montant d'argent aussi élevé, sont rares.» D'après elle, les personnes lésées, ainsi que les deux caisses populaires, devraient recouvrer presque la totalité de l'argent dilapidé grâce au fonds d'indemnisation de la Chambre des notaires qui peut rembourser jusqu'à 300 000 \$.

«Nous devrions être en mesure d'éponger une bonne partie des dégâts.» Elle ajoute qu'il n'existe pas vraiment de moyens pour prévenir ce genre de situation. «Chose certaine, en période de récession, il faut être doublement plus prudent et vigilant. Les tentations sont sans doute plus grandes.»

Dans un cas, le notaire avait à l'occasion d'un règlement d'une succession, proposé à sa cliente, légataire universelle, de prêter

«Johnny» Lévesque reste introuvable

Un évadé de prison que les policiers de la SQ considèrent comme violent et dangereux est toujours en cavale, plus d'un mois après avoir déserté le pénitencier Archambault, à Sainte-Anne-des-Plaines.

Jean-Paul «Johnny» Lévesque purgeait une peine d'emprisonnement à perpétuité pour trois assassinats commis en 1975, à Montréal et sur la Rive-Sud, lorsque les autorités pénitencières lui ont accordé un congé de fin de semaine sans supervision. Après avoir supposément rendu visite à un membre de sa famille, en Estrie, Lévesque a tout simplement omis de réintégrer l'établissement Archambault, le dimanche 6 septembre dernier.

En liberté illégale depuis ce temps, Lévesque est toujours activement recherché par les policiers de l'unité de localisation des individus de la SQ de Montréal.

Lévesque qui pourrait porter la moustache ou la barbe est âgé de 46 ans, mesure 1,78 m (5 pieds 10 pouces), pèse 80 kilos (170 livres), il a les yeux bleus et les cheveux bruns grisonnants.

Toute information pouvant aider les policiers à le retracer peut être transmise à l'unité de localisation d'individus de la SQ de Montréal, à 598-4060, ou au superviseur en poste, à (514) 598-4242.

Olad Mohamed reconnaît avoir fraudé l'aide sociale du Québec mais nie avoir fait de même en Ontario

SUZANNE COLPRON

Non seulement Olad Mohamed trompait-il le gouvernement en retirant illégalement des prestations d'aide sociale au Québec, mais cet Africain de 32 ans aurait aussi fraudé l'aide sociale d'Ontario.

C'est ce qu'ont soutenu cette semaine les fonctionnaires d'Immigration Canada qui comparaissent devant l'arbitre du ministère pour demander le maintien de la détention de cet homme qui se prétend Somalien.

Olad Mohamed, dont la demande de statut de réfugié a été rejetée par les autorités, est détenu depuis le 20 juillet au centre de prévention d'Immigration Canada, rue Saint-Jacques, à Montréal.

«Je reconnais avoir fraudé l'aide sociale au Québec», a-t-il

Ex-commandant de l'armée somalienne arrêté à Toronto

Presse Canadienne
OTTAWA

Un membre du régime déchu du dictateur somalien Siad Barre a été arrêté mardi par des fonctionnaires d'Immigration Canada après que l'équipe de l'émission *The Fifth Estate* du réseau anglais de Radio-Canada eut révélé sa présence à Toronto.

Yusuf Abdi Ali, ancien commandant de l'armée du général Siad Barre plus connu sous le nom de Tokeh, a été interpellé à

dit hier lors d'un entretien au téléphone. «À l'époque, je commençais à travailler et je ne gagnais pas beaucoup d'argent. Je ne pouvais pas me passer de l'aide sociale. Mais je suis prêt à payer.»

Olad Mohamed nie toutefois avoir trompé le gouvernement ontarien. «J'ai perdu ma carte d'assurance-sociale dans une maison à Ottawa», a-t-il bredouillé, pour tenter d'expliquer la fraude. «Quelqu'un aurait pu s'en servir pour faire une demande d'aide sociale. J'ai retrouvé ma carte à Ottawa la semaine suivante.»

Une enquête est en cours pour savoir si cet homme fait partie du réseau de ressortissants somaliens accusés d'avoir fraudé l'aide sociale au Québec et en Ontario pour une somme de deux millions.

En attendant, le gouvernement demeure persuadé qu'il est de nationalité djiboutienne. Les fonc-

tionnaires du ministère de l'Immigration exercent toujours des pressions auprès des autorités de ce pays d'Afrique pour faire reconnaître la véritable identité d'Olad Mohamed.

On se souviendra de l'aller-retour inutile effectué le 4 août, au coût de 12 000 \$, entre Montréal et Djibouti, par cet Africain. Les autorités djiboutiennes avaient refusé de le laisser entrer au pays sous prétexte qu'il était... Somalien.

«Il semble de plus en plus évident qu'il va y avoir déblocage dans ce dossier au cours des prochaines semaines», a déclaré hier Claude Bourget, directeur de la section détention et expulsion d'Immigration Canada. Les autorités de Djibouti ont déclaré qu'elles attendaient maintenant une demande écrite de rapatriement.

Mais tandis que son cas s'étire, le Haut Commissariat des Nations unies pour les réfugiés (HCR) a fait savoir qu'il cherchait désespérément des pays de réinstallation pour une minuscule fraction d'un million de réfugiés somaliens qui se trouvent un peu partout dans le monde.

Les besoins les plus urgents concernent 300 cas médicaux qui totalisent, avec leur famille, 1 200 personnes. Le HCR cherche à évacuer rapidement ce groupe de personnes, qui comprend entre autres un homme de 30 ans avec une balle dans la tête depuis quatre mois.

Malheureusement, selon Gary Troeller, chef de la section de réinstallation du HCR, peu de pays sont prêts à les recevoir. «On a



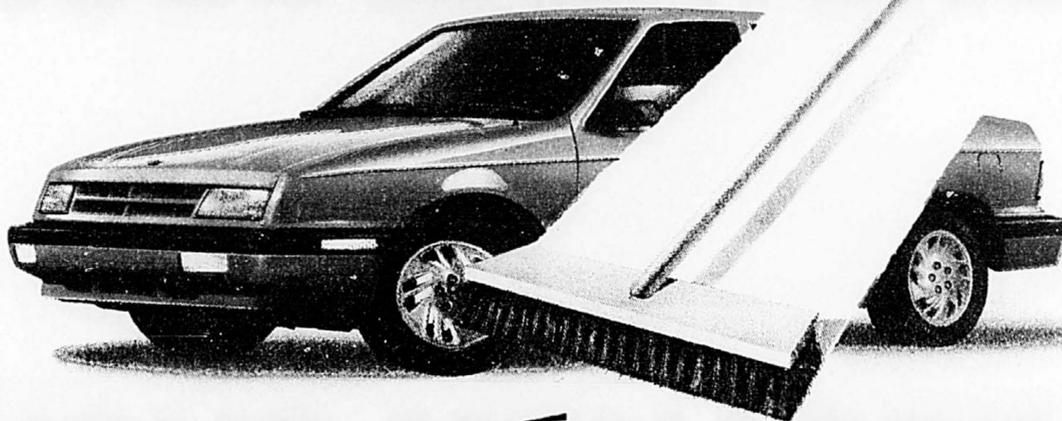
Olad Mohamed

l'impression que cela ne touche personne. Les réponses à nos demandes ont été très décevantes. C'est le moins qu'on puisse dire. Les réfugiés somaliens représentent le groupe le plus difficile à réinstaller.»

Le HCR estime qu'au moins 5700 réfugiés somaliens, dont la majorité se trouve au Kenya, devront être réinstallés dans d'autres pays en 1993.

Actuellement, un million de réfugiés de ce pays sont dans des camps situés dans les pays voisins et pourront être rapatriés une fois les dangers de guerre civile et de famine disparus.

NOUS BALAYONS,



VOUS MÉNAGEZ!

Laissez-vous emporter par le Grand balayage 92 des concessionnaires Chrysler et venez profiter d'aubaines incroyables!

L'AUTOBEAUCOUP

1000 \$
DE REMISE EN ARGENT
PLUS →

- 100 \$ DE REMISE sur siège intégré pour enfant
- 150 \$ DE REMISE sur Quad-command (baquets intermédiaires)
- 500 \$ DE REMISE sur garniture en cuir
- 250 \$ DE REMISE sur système auxiliaire de climatisation et de chauffage à l'arrière
- 200 \$ DE REMISE sur freins antiblocage



Prix du Canada pour l'excellence en affaires



DODGE SHADOW/PLYMOUTH SUNDANCE

1500 \$
DE REMISE EN ARGENT
ET CLIMATISEUR SANS FRAIS!

- ENSEMBLE D'OPTIONS 22D
- boîte automatique
 - AM/FM stéréo, 4 haut-parleurs
 - essuie-glace à balayage intermittent
 - glaces teintées
 - des centaines de dollars de moins que la Cavalier VL



DODGE/PLYMOUTH COLT 200

1250 \$
DE REMISE EN ARGENT

- boîte manuelle à 5 vitesses
- traction avant
- direction à crémaillère
- moteur de 1,5 litre, 12 soupapes
- 7,9 L/100 km (36 m/g) en ville
- 6,0 L/100 km (47 m/g) sur l'autoroute



DODGE SPIRIT/PLYMOUTH ACCLAIM

2000 \$
DE REMISE EN ARGENT
ET CLIMATISEUR SANS FRAIS!

- ENSEMBLE D'OPTIONS 22E
- boîte automatique
 - AM/FM stéréo, lecteur de cassette
 - volant à colonne inclinable
 - rétroviseurs à commande électrique, chauffants
 - régulateur de vitesse électronique
 - on vous met au défi de les comparer avec la Corsica ou la Grand AM



Ces offres d'une durée limitée sont en vigueur à compter du 4 septembre 1992. Ces offres sont mutuellement exclusives et ne s'adressent qu'aux particuliers achetant au détail. Les offres s'appliquent uniquement aux véhicules en stock chez les concessionnaires. Ces offres annulent et remplacent toutes les autres offres et ne peuvent être combinées à ces dernières. Détails chez le concessionnaire.



L'AVANTAGE CHRYSLER



CHEZ LES CONCESSIONNAIRES CHRYSLER DODGE PLYMOUTH DE VOTRE RÉGION

RÉSULTATS
Loto-Québec

loto-Québec Tirage du 92-10-07

JEU DES CARTES

POSITIONS
JEU 1: 3 7 8 8 8

MACHINE À SOUS

POSITIONS
JEU 2: 7 7 7 7 7

GRANDE ROUE

POSITIONS
JEU 3: 34 33 43

Banco Tirage du 92-10-07

2 8 12 19 22
23 24 26 29 34
35 52 53 58 61
64 67 68 69 70

Prochain tirage 92-10-08

T.V.A. inclus dans les tirages

Les modalités d'encaissement des billets gagnants paraissent au verso des billets. En cas de disparité entre cette liste et la liste officielle, cette dernière a priorité.



FESTIVAL DE HONG KONG 1992

LES ÉVÉNEMENTS À MONTRÉAL

DATE	ÉVÉNEMENT	COMMANDITAIRE	LIEU
10 sept. - 25 oct.	Exposition de peintures de l'artiste Ming Ma		Jardin Chinois, Jardin Botanique
21 sept. - 2 oct.	Exposition d'art et de culture		Place Victoria, Tour de la Bourse
25 sept. - 25 oct.	Festival des saveurs de Hong Kong	Association des restaurants chinois du Québec, La Chambre de Commerce du Québec (Chambre de Commerce de Montréal), Hong Kong Tourist Association	28 restaurants participants
26 septembre 9h30 - 14h30	Séminaire d'éducation		Ministère de l'Éducation
30 septembre 8h30 - 13h00, 13h00 - 14h30	Séminaire d'affaires Déjeuner (sur invitation)	CATHAY PACIFIC, Canadian	D.B. Clarke Theatre, Université Concordia, Hôtel Fitz Carlton
12, 14, 15, 16, 17, 18, 22 et 23 oct.	Tournée de la mascotte du Festival		Carrefour Laval, Centre Fairview Pointe-Claire, Les Galeries d'Anjou, Place Montréal Trust
5 et 6 oct. 7 - 12 oct.	Festival du cinéma de Hong Kong		Cinquième Salle, Place des Arts, Office National du Film, Complexe Guy-Favreau, Théâtre Maisonnette, Place des Arts
13 octobre			
5 octobre 17h00	Séminaire sur la coproduction entre Hong Kong et le Canada	Golden Harvest Productions	Hôtel Holiday Inn Centre-Ville, Quartier chinois
5 octobre 12h15 - 12h45, 13h00 - 13h30	Défilé de mode	Martineau Walker, HONG KONG TRADE DEVELOPMENT COUNCIL	Les Promenades de la Cathédrale
7 - 11 oct.	Démonstrations culinaires de 5 chefs de Hong Kong	Hong Kong Tourist Association	Hôtel Holiday Inn Centre-Ville, Quartier chinois
6 octobre 18h00 - 21h00	Wushu - badminton		M.A.A.A. - 2070, rue Peel
7 octobre 18h00 - 21h00	Wushu - tennis de table		Centre St-Basile
11 - 17 oct.	Visites d'hommes d'affaires de Hong Kong	Association des Affaires Internationales, Ministère des Affaires Culturelles	Montréal
11 octobre 10h30 - 14h00	Conférence et atelier d'art		Centre Saïdye Bronfman
13 et 14 oct. 20h00	Chung Ying Theatre Company (CYTC)	廣東省粵劇院有限公司, 香港粵劇院有限公司, HONG KONG WATER CONTROL	Cinquième Salle, Place des Arts
14 octobre 13h30	Représentation supplémentaire (CYTC)		École Akava, Westmount
15 octobre 17h15	Conférence sur l'architecture de Hong Kong	Segram Centre	Centre canadien d'architecture
17 octobre - 20h00, 18 octobre - 13h30	Civ. Contemporary Dance Company (CCDC)	Hongkongbank	Centre Saïdye Bronfman
18 octobre - 18h00	Représentation supplémentaire (CCDC)		Auditorium, Jardin Botanique
18 octobre - 19h00	Dîner de Gala (sur invitation)	ROYAL BANK (BANQUE ROYALE)	Chalet du Mont-Royal

Pour informations: Bureau du Festival au (514) 877-3170



Trottier condamné à la prison à perpétuité pour le meurtre de Martine Auger

PIERRE BELLEMARE

■ Andre Trottier, 29 ans, a été reconnu coupable hier par un jury qui délibérait depuis la veille au palais de justice de Montréal, du meurtre au premier degré de la policière Martine Auger, 25 ans, dont le cadavre a été trouvé six jours après le crime, le 12 décembre 1990. Il a été condamné à la prison à perpétuité.

Les membres du jury, réunis depuis plus d'un mois sous la présidence du juge Jean-guy Riopel, se sont ainsi rendus à l'argumentation du procureur de la Couronne, Me Helene Morin, qui s'est appliquée à démontrer que cet assassinat découle d'une agression sexuelle.

Pour la défense, Me Andrée Marrier a cherché à convaincre le jury de la thèse de la légitime défense, puisque son client était en libération conditionnelle au moment de sa rencontre avec la policière Auger à Anjou, la veille du crime.

Selon la version de l'accusé, c'est la victime qui l'a invité à lui téléphoner, le 12 décembre 1990, après avoir consommé une bière avec lui dans une brasserie d'Anjou. Mais Trottier ignorait alors que la jeune femme était policière. Il s'en est cependant rendu compte le lendemain, en se rendant à son appartement, au moment où son hôteesse était dans la salle de bain.

L'accusé s'est approché du système de son dans le salon, et il aperçu une carte de guichet automatique de la caisse d'économie des policiers de la CUM. Il a mis cette carte dans sa poche, pour ensuite se diriger vers la chambre de la policière, qui était toujours dans la salle de bain. Pendant que Trottier fouillait dans la chambre pour vérifier s'il n'y trouverait pas des vêtements de policier, la victime l'a surpris et l'a menacé d'un petit couteau, en lui disant qu'il n'avait pas d'affaire là.

Les deux se sont ensuite tirillés et, toujours la version de l'accusé, la policière a mis la main sur un grand couteau, qui se trouvait sous son lit, pour continuer à menacer Trottier.

Finalement, celui-ci a asséné plus d'une soixantaine de coups de couteau à la victime, trouvée nue près de la porte d'entrée de son appartement. Trottier possède des antécédents judiciaires en matière notamment de vols et d'agressions sexuelles.



Pierre Foglia

Mon petit vieux

(A celle-la qui s'est scandalisée de ce que je dise «petit» vieux dans ma chronique de lundi.)

Mon père, 96 ans. On s'embrasse. On se dit des choses. Lui me parle de ses petits bobos. Moi aussi. Bribe éparses. Le suis allé ici, là. Il a fait froid, les jardins ne sont pas beaux, oui les enfants vont bien, non je n'ai pas écrit à mes soeurs. Dix minutes pour faire le tour. Puis on ne dit plus rien. Ça fait un an, parfois plus, qu'on ne s'est pas vu mais on n'a déjà plus rien à se dire. Il me regarde avec ses yeux bleus délavés. Ses mains tremblent. Sa tête tremble...

— Arrête de trembler vieux fou. T'as l'air d'une tranche de pancetta dans la padella. (T'as l'air d'une tranche bacon dans la poêle)...

Il rit. Et continue de trembler et de se taire.

— Cause donc un peu. T'as déjà plus rien à me dire?

— le vois qui cherche et qui ne trouve pas.

— Qu'est-ce tu veux j'te dise?

— Je sais pas moi. La vie...

La vie de mon père mesure 12 mètres carrés: sa chambre. Quelques fantômes. Un réveil qui étire l'attente. Et plein de petites peurs. Celle irrefrangible de se faire voler. Celle de tomber de son lit la nuit, comme son voisin qui s'est cassé la hanche.

J'attendrai en vain que mon père me parle de la mort. Me dise quelque chose comme: «Fais-toi pas trop chier petit. Quand ça va mal pense à moi, pense à comment ça finit. Et quand ça va bien aussi. Pense à la mort souvent. Ça rend léger. Le bonheur c'est quand t'appuies pas...»

Je croyais que ça servait à ça les vieux: à nous préparer, avec ce qu'il faut d'ironie, à l'épreuve de l'âge.

Eh bien non. Ça ne sert à rien. Les vieux ça retrecit, c'est tout.

C'est pour ça qu'on dit les «petits» vieux.

Salut Victor

L'incident Diane Jules a eu au moins un effet bénéfique: la tirade de Victor-Levy Beauclieu sur Serge Turgeon, président de l'Union des artistes. Que dis-je la tirade, la canonnade. Baboum.

Un morceau d'anthologie à placer dans les écoles de journalisme: saluez jeunes gens, c'est notre dernier polemist qui tire. A l'heure où les mots s'ordonnent en octets alanguis sur des écrans sans relief, il est bon de rappeler qu'écrire c'est aussi hurler, saigner, tirer, cracher...

On ne manquera pas de souligner que Victor-Levy a exécuté ce matin-là un innocent puisqu'il reprochait à Turgeon de n'avoir point pris la défense de Diane Jules ce que Turgeon était précisément en train de faire.

Disons que Victor a degainé un peu vite. Mais il ne s'est pas trompé de cible. La fonction du pamphlet est de dessouffler les ballounes. Et plus ballounes que Turgeon, c'est quasiment impossible. Plus ballounes que Turgeon, c'est nommé à vie président d'honneur du championnat mondial des montgolfières.

Salut Victor.

La pédale subventionnée

Un mot du Grand Prix cycliste de Montréal qui s'est couru dimanche dernier sur la montagne et que l'on dit menacé de disparition.

Cette course sur le mont Royal que les Montréalais perçoivent comme une incongruité rafraîchissante, cette course, pour qui connaît un peu le milieu du cyclisme, tient du prodige.

Au début de l'aventure j'avais écrit que ce grand Prix ne rassemblerait jamais qu'un peloton de touristes. Ce fut vrai la première année. Mais depuis, pardon, quelle course!

Je ne crois pas, comme Arsenault, à l'engagement total des grandes vedettes comme Bugno, Chiappucci, Alcama et autres Jalabert, reste qu'il y a une course sur le mont Royal et qu'elle couronne une authentique performance. La chose est proprement ahurissante quand on connaît un peu la maf européenne du vélo. Reunir un peloton aussi complet et aussi combatif, si tard dans la saison, et si loin de ses sentiers, tient d'autant plus du prodige que, ni le public (ce n'est quand même pas la rue sur le mont Royal), ni la couverture médiatique ne viennent consacrer l'événement.

Alors, disparaîtra ou pas? Réponse à la mi-novembre. Mais gageons que non.

La survie du Grand Prix cycliste dépendrait de l'implication des pouvoirs publics mais gageons qu'ils s'impliqueront. Que le gouvernement du Québec (au sein duquel le promoteur M. Serge Arsenault compte quelques solides appuis), comme le fédéral et comme la ville de Montréal se rendront à l'argument du promoteur: «Télévisée dans plus de vingt pays, ma course constitue un formidable panneau-reclame pour Montréal...» (Je vous fais remarquer que ces pouvoirs publics sponsorisent déjà les vroumvroums de la formule UN, quand ils n'achètent pas carrement des équipes de baseball. Alors en effet, pourquoi pas la pédale?)

Mais si vous insistez pour avoir le fond de ma pensée, je vous dirais que l'implication financière des pouvoirs publics dans le showbiz sportif ou culturel me hérise hautement le poil. Surtout en regard du désengagement social de ces mêmes pouvoirs publics.

J'aime beaucoup le vélo, mais bon, peut-être pas au point de souhaiter que mes impôts servent à organiser des courses de beciks...

En post-scriptum, félicitations à Radio-Canada pour sa couverture du Grand Prix. Quel déploiement! Un coup parti les boys, est-ce que ça vous fatiguerait beaucoup, durant la saison, de donner les résultats des grandes classiques et des étapes du Tour? Ça prendrait cinq secondes de votre bulletin sportif.

J'aime bien le vélo. Toute l'année.

Fumées

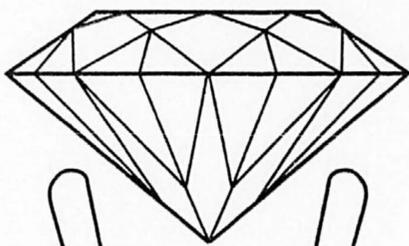
10 475 tonnes de résine de cannabis saisies en France... Ou bien le confrère qui a fait le titre n'entend rien au système métrique, ou bien il n'a jamais vu de résine de cannabis...

C'est bien sûr 10 475 kilos qu'il fallait lire. Dix tonnes saisies dans un bateau. C'est déjà énorme... On achetait ça dans le temps dans des minuscules éprouvettes, ça ressemblait à de la mellese qu'on tartinait sur du papier à rouler avec un cure-dent. On mettait un peu de tabac. On roulait. Et on toussait. Dieu qu'on toussait!

Dix tonnes de ce truc-là saisies dans un bateau. Imaginez que le feu prenne la-dedans en pleine mer. Voyez ça mille baleines en train tousser en même temps? Les moules agitées, les thons tontaines et même les carpes feraient hum hum...

Que se passe-t-il donc ici se demanderait le poisson lune, sortant de ses quartiers, un référendum?

TRANSFORMEZ L'ANCIEN ET LE VIEILLOT EN NEUF ET EN VOGUE, GRÂCE AU REMODELAGE DE BIRKS!



À 25% DE RABAIS

Modifiez le dépassé en ultra-chic! ... l'archaïque en super-mode! ... le désuet en ultra-moderne! Pendant la période de remodelage de bijoux de Birks, vous pouvez redonner vie et fierté à vos vieux bijoux démodés. Venez choisir une nouvelle monture parmi notre vaste sélection. Laissez Birks vous faire découvrir des styles délirants, des allures audacieuses. Prenez rendez-vous dès aujourd'hui.

Carrefour Laval
14 Octobre, 688-3431

Phillips Square
15-16 Octobre, 397-2511

BIRKS

Incendie dans le Vieux-Longueuil

Un incendie spectaculaire a ravagé plusieurs commerces du Vieux-Longueuil hier soir. Le brasier a éclaté en début de soirée au Supermarché Saindon, au 433,

rue Sainte-Hélène. Des l'arrivée des premiers pompiers, l'alerte générale a été sonnée, vu l'ampleur des flammes qui montaient dans le ciel et qui se sont propa-

gées rapidement aux commerces voisins. Les pompiers croyaient pouvoir maîtriser l'incendie en fin de soirée. Aucun blessé n'a été rapporté, mais les pertes matérielles pourraient s'élever à plusieurs centaines de milliers de

dollars. L'origine du sinistre n'étant pas connue, la police de Longueuil a ouvert une enquête.

Métro fermé pour mauvaise ventilation

Des centaines d'usagers du métro ont été contraints d'utiliser les autobus ou de prendre un taxi, hier soir, lorsque les lignes 2 et 5 du métro ont été interrompues durant plus de 50 minutes. Les techniciens de la STCUM ont déclenché l'alerte-incendie, à 20h, après avoir découvert une épaisse fumée dans le tunnel reliant les stations Jean-Talon et Jarry, dans le nord de la ville. Tous les usagers ont dû quitter le métro à la hâte. Les pompiers sont intervenus, mais n'ont trouvé aucun signe d'incendie. Il semble qu'une bouche d'aération défectueuse soit à l'origine du problème. Le métro a pu reprendre le service normal à 20h 50 et le système de ventilation devrait être réparé aujourd'hui.

Accident: huit blessés

Une collision frontale a fait huit blessés graves, à 20h 34 hier soir, à l'intersection de la rue Beaumont et de l'avenue du Parc, dans le nord de Montréal. L'accident est survenu au moment où un automobiliste tentait d'effectuer un virage à gauche. L'autre véhicule, avec à son bord quatre adultes et trois enfants, n'a pu éviter le face-à-face. Les pompiers ont mis plus de 20 minutes afin de dégager l'une des victimes. Les blessés ont tous été conduits dans des hôpitaux de la région, où on ne semblait pas craindre pour leur vie.

Beauté d'automne chez Yves Rocher

Yves Rocher

Obtenez
10\$ de rabais
sur votre facial
et choisissez
votre trousse de mini-produits
GRATUITEMENT

Facial aux plantes
Ord. 28,50\$ **SPÉCIAL 17,95\$**
Facial aux huiles essentielles
Ord. 38,50\$ **SPÉCIAL 27,95\$**



Offre valable pour tout rendez-vous pris avant le 31 octobre 1992 dans les centres de beauté Yves Rocher.

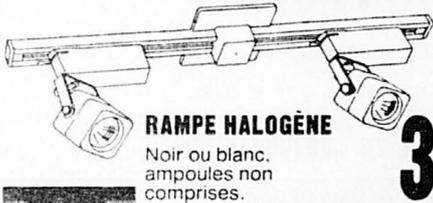
Rue Ste-Catherine (coin Peel)	878-3552	Galerias Rive-Nord	654-6646
Plaza Alexis-Nihon	939-1526	Carrefour Angrignon	365-4631
Plaza Saint-Hubert	270-7299	Place Versailles	355-8404
Place Longueuil	677-3361	Centre Rockland	343-9455
Mail Champlain	671-0040	Carrefour du Nord	431-5563
Promenades Saint-Bruno	441-1737	Fairview, Pointe-Claire	426-3997

Yves Rocher
La beauté par les plantes

LUMINAIRES À PRIX RÉDUITS POUR L'ACTION DE GRÂCES

• MEILLEUR SERVICE • MEILLEURS PRIX •
• MEILLEURE SÉLECTION •

**OUVERT
LUNDI
12 OCTOBRE 1992**



RAMPE HALOGÈNE
Noir ou blanc,
ampoules non
comprises.

3995\$



**LAMPE
DE TABLE
HALOGÈNE**
Ampoule
comprise.

3995\$

**LUSTRE
À 5 LAMPES
EN LAITON POLI**
3995\$

***50% DE RABAIS**
sur tous les produits

«L'IMAGE»
en stock.

**CÉRAMIQUE
ORIENTALE**
à partir de
20\$

**TOUS LES PRODUITS
«ARTEMIDE»
À PRIX
DE SOLDE**



**LAMPE DE
TABLE
HALOGÈNE**
4995\$

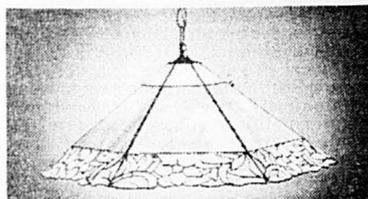


MURAL
**APPLIQUE
HALOGÈNE**
300 W (Koch + Lowy)
4995\$

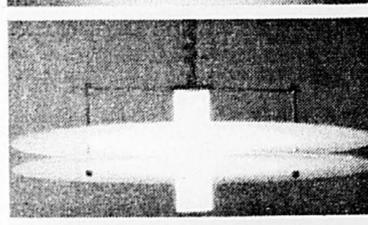
***50%
DE RABAIS
SUR TOUS LES
PRODUITS «LAB»
Plafonnier
encastré halogène**



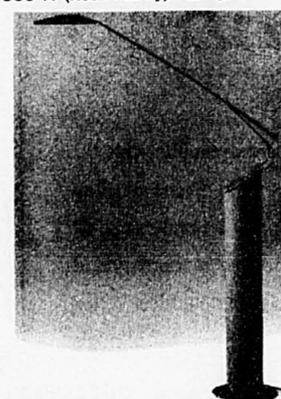
(style
Tiffany)
14995\$



**SUSPENSION
HALOGÈNE**
«STEFANO
CEVOLI»
16995\$



**LUSTRE
EN LAITON
SOLIDE**
29995\$



**LAMPADAIRE
«DOVE»**
noir
39995\$

**LAMPE DE TABLE HALOGÈNE
«FEATHER» NOIRE**
16995\$

* Sur les prix courants. Les quantités sont limitées.

**NOUVELLES HEURES
D'OUVERTURE:**
Lundi à mercredi:
8 h 30 à 18 h
Jeudi et vendredi:
8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

UNION

MONTREAL
8150 Décarie
(coin Royalmount)
Tél.: 340-5000

LASALLE
2325, boul. Léger
Tél.: 363-1901

ANJOU
7751, boul. Louis-
H.-Lafontaine
Tél.: 353-7120

**NOUVELLES HEURES
D'OUVERTURE:**
Lundi à mercredi:
8 h 30 à 18 h
Jeudi et vendredi:
8 h 30 à 21 h
Samedi: 9 h à 17 h

350 ANS

**8 OCT.
AU CALENDRIER
AUJOURD'HUI**



EN COLLABORATION
AVEC
La Presse

**MONTREAL
fête**

Renseignements: (514) 872-7292

arts et spectacles

Voix montréalaises

Spectacle avec Normand Brathwaite, Anthony Kavannah et Johanne Doré
Centre interculturel Strathéam - 19h30 - (514) 279-4246

Les FrancoFolies de Montréal
Divers spectacles - Plusieurs lieux
(514) 871-1881 Jusqu'au 10 oct.

La danse du dragon
Université McGill, Moysse Hall - 20h
(514) 932-1104 Sur réservation
Jusqu'au 10 oct.

**Festival international
de nouvelle danse**
Divers spectacles - Plusieurs lieux
INFO-DANSE (514) 525-1500
Jusqu'au 10 oct.

animation

Souvenirs du 350^e

Produits dérivés du 350^e: 35% de rabais
Boutiques du Marché Bonsecours et de Dynapro (1617, rue St-Denis)
(514) 393-8509

Le point de départ

Stèle commémorative: repère du point d'origine de Montréal
Place d'Youville (rues St-Nicolas et du Port) (514) 872-7292

Patrimoine en marche

**Circuits historiques
dans les quartiers**
Brochures disponibles
au Marché Bonsecours
(514) 842-8678 Jusqu'au 12 oct.

**L'autre Montréal
Visites du Montréal
des Montréalais**
Montréal au féminin:
les femmes dans la ville
Dimanche seulement
(514) 521-7802 Sur réservation

**Montréal 1642-1992: Ville
de contacts et d'échanges**
Colloque de l'institut d'histoire
de l'Amérique française
(514) 278-2232

**Visite à pied
du Vieux-Montréal**
Brochures disponibles
au Marché Bonsecours
(514) 872-7292 Jusqu'au 12 oct.

expositions

Montréal, une histoire à suivre

Exposition-événement
Musée David M. Stewart, Musée du Château Ramezay, Musée McCord
et Marché Bonsecours (514) 872-7292 Jusqu'au 12 oct.

**Atelier d'histoire
de Pointe-aux-Trembles**
Société Ressources-Loisirs
de P.A.T. Inc.
(514) 645-8035 Jusqu'au 12 oct.

**Regards sur un paysage
industriel: Le Canal
de Lachine**
Centre Canadien d'Architecture
(514) 939-7026

Biodôme
Parc olympique (metro Viau)
(514) 872-3034

Les enfants de Montréal
Maison de la culture N D G
(514) 872-2157

**Ces femmes
qui ont bâti Montréal**
Maison de la culture Mercier
(514) 842-1066 Jusqu'au 12 oct.

**Montréal, ville fortifiée
au XVIII^e siècle**
Centre Canadien d'Architecture
(514) 939-7026

**Exposition d'une Ferrari
pilotee par Gilles Villeneuve**
Île Notre-Dame
Palais de la Civilisation
Jusqu'au 12 oct.

**Musée des Hospitalières
de l'Hôtel-Dieu de Montréal**
201, av. des Pins O
(514) 849-2919

Fortin, le peintre de Montréal
Musée Marc-Aurèle Fortin
(514) 845-6108

**Nouveaux territoires:
350 / 500 ans après
Volet Québec-Mexique**
Centre interculturel et Galerie d'art
de Loto-Québec
(514) 982-8874 Jusqu'au 10 oct.

**L'École de Montréal
«Premier volet»**
Maison de la culture
Plateau Mont-Royal
(514) 872-2266 Jusqu'au 11 oct.

**Tur Malka: deux siècles
d'histoire juive à Montréal**
Maison de la culture Mercier
(514) 931-7531 Jusqu'au 12 oct.

Le Japon fête Montréal
Jardin botanique - Pavillon japonais
(514) 872-7954 Jusqu'au 12 oct.

**Vers Montréal: les routes
maritimes portugaises
(c.1485 - c.1643)**
Galerie des boutiques
de Place Ville-Marie
(514) 499-1739 Jusqu'au 9 oct.

**Les 200 ans de l'église
protestante à Montréal**
Églises St-Jean / Erskine
and American United
(514) 849-3286 Jusqu'au 12 oct.

Mission Montréal
Musée David M. Stewart,
Île Sainte-Hélène
(514) 861-6701 Jusqu'au 12 oct.

**Les Cent jours d'art con-
temporain de Montréal 1992**
Le CIAC aux Galeries du Parc
(514) 288-0811

Points de vue
Centre de la montagne,
Parc du Mont-Royal
(514) 844-4928 Jusqu'au 12 oct.

Marché Bonsecours

Le marché public
de la culture
350, rue St-Paul Est
Entrez-y voir des expositions:
«Ansi va la ville», «La CEPGM
à les portes ouvertes sur
Montréal», «Kahsvenhtha»,
«Racines du futur»,
«A mille lieux»
Entrez-y vous offrir
de petits plaisirs:
au café-terrasse
et à la boutique-souvenirs
Entrée gratuite tous
les jours de 10h à 18h
Rens. (514) 872-7292

**Montréal, carrefour
d'échange et de commerce**
Pointe-à-Callière,
musée d'archéologie
et d'histoire de Montréal
Enfants moins de 12 ans:
entrée gratuite
(514) 872-9150

Rome, 1000 ans de civilisation
Palais de la civilisation
(514) 872-4560 Jusqu'au 12 oct.

Place aux Montréalais!
Centre d'histoire de Montréal
(514) 872-3207 Jusqu'au 12 oct.

Reliefs
Palais de la civilisation
(514) 872-4560 Jusqu'au 12 oct.

...ET BIEN D'AUTRES ENCORE! RENSEIGNEMENTS: (514) 872-7292

à ne pas manquer

FESTIVAL INTERNATIONAL DE NOUVELLE DANSE

Requair de Laurie Booth & Company
Laurie Booth fait un malheur partout où il se produit. Sa gestuelle emprunte aux arts martiaux, à l'improvisation contact et aux techniques de relâchement. Requair, c'est un espace scénique envahi par deux ailes géantes suspendues qui se meuvent tout au long de la pièce, la danse se déploie, aérienne, épurée. Magique.
Salle Marie-Gérin-Lajoie (UQAM) - 21h00 INFO-DANSE (514) 525-1500

• Activité gratuite Pour de plus amples renseignements, consultez le calendrier officiel
Sujet à changements sans préavis

Activité vedette



EN COLLABORATION AVEC
Ville de Montréal Tourisme Québec Canada

Une virée patrimoniale dans le quartier Maisonneuve de 1912

Je ne suis pas né à Montréal mais j'y suis arrivé à l'âge de 3 ans. C'était en 1912. Depuis, j'y suis toujours demeuré. Au-delà de 35 ans dans le quartier Maisonneuve, et ensuite à Rosemont.

Des souvenirs j'en ai « à perte de vue »: il s'agit seulement de les raccorder pour en faire une suite potable.

Le plus ancien qui me vient à l'esprit, c'est une parade d'une cinquantaine de conscrits pour la guerre de 1914-1918, rue Letourneau. Ce devait être en 1915 ou 1916. Tous étaient en civil. Si ce souvenir est resté gravé dans mon esprit, c'est que mon père était du groupe sans toutefois que je réalise la gravité de la situation. Heureusement, mon père n'a jamais été appelé.

Puis, c'est le décès de Sir Wilfrid Laurier en 1919 dont je vois le portrait dans *La Presse* qui, à l'époque, devait se vendre 2 sous.

Dans ces années-là, il y avait beaucoup de lots vagues le long des rues Adam et Sainte-Catherine, à l'est de la rue Letourneau. Le boulevard Morgan était presque désert. Il allait de la rue Sainte-Catherine où se trouvait le parc Morgan, jusqu'à la rue Ontario où il débouchait sur le marché Maisonneuve, qui était à l'époque de toute beauté et doté d'équipements ultra-modernes. La place du marché fut agrémentée d'une fontaine monumentale, oeuvre d'Alfred Laliberté. Elle y est toujours mais elle a perdu de son éclat. Un peu plus tard, en 1916, on inaugurait le bain public, boulevard Morgan.

Beaucoup plus tard on construisit sur ce même boulevard l'école Chomedey qui remplaça l'école Saint-Edouard, où j'ai fait mes études élémentaires. L'école Saint-Edouard a été transformée en ILM depuis.

Les rues de LaSalle et Letourneau étaient munies de voies de tramway. Veuillez croire que la cacophonie était totale quand les tramways qui circulaient rue Sainte-Catherine croisaient les rues Letourneau ou de LaSalle. Je ne demeurais pas loin de la rue Sainte-Catherine et je m'étais habituée au bruit; mais lorsque de la visite passait la nuit chez nous, elle se plaignait du bruit qui l'empêchait de dormir.

Puis, ce fut le théâtre Granada, rue Sainte-Catherine. Un détail m'avait impressionné: la voûte était d'un bleu ciel au point qu'on se croyait à ciel ouvert. *Sic transit gloria mundi*, si vous me permettez cette expression; le cinéma est disparu et c'est maintenant le théâtre de la NCT qui occupe la place, avec les salles Denise-Pelletier et Fred-Barry.

Durant la décennie 1920-1930, les rues à l'intérieur du quadrilatère formé par les rues Morgan, Notre-Dame, Bourbonnière et Ontario étaient le cœur de Maisonneuve et comptaient peu de terrains vagues. Le boulevard Pie-IX était reconnu pour être occupé

par la haute bourgeoisie du quartier. C'était une rue calme, résidentielle, et elle l'est toujours demeurée. Par contre, les rues Sainte-Catherine et Ontario étaient, par vocation, des rues commerciales.

La résidence des soeurs de la Providence, à l'angle de Pie-IX et Lafontaine, était un jardin de l'enfance et un hospice pour les vieillards. C'est maintenant un Centre communautaire et le poste de radio CIBM en occupe une large partie.

La grande attraction à l'époque était le parc Dominion, rue Notre-Dame Est, aujourd'hui le site de l'école du Service de prévention des incendies de Montréal. Ce n'était pas aussi sophistiqué que La Ronde d'aujourd'hui mais on y prenait beaucoup de plaisir. Il est disparu à la suite d'un incendie dont les détails ne me reviennent pas à la mémoire.

Il y avait le bateau qui faisait la traversée entre Montréal et Longueuil, avec départ au pied du boulevard Pie-IX, c'est-à-dire au quai Pie-IX. Et l'hiver, c'était le pont de glace, balisé pour permettre de traverser le fleuve à pied ou en *sleigh*. Les voitures automobiles étaient rares à l'époque et elles pouvaient circuler difficilement en hiver. Je me souviens également des marchands de glace qui faisaient leur provision en taillant d'énormes blocs de glace à même le fleuve.

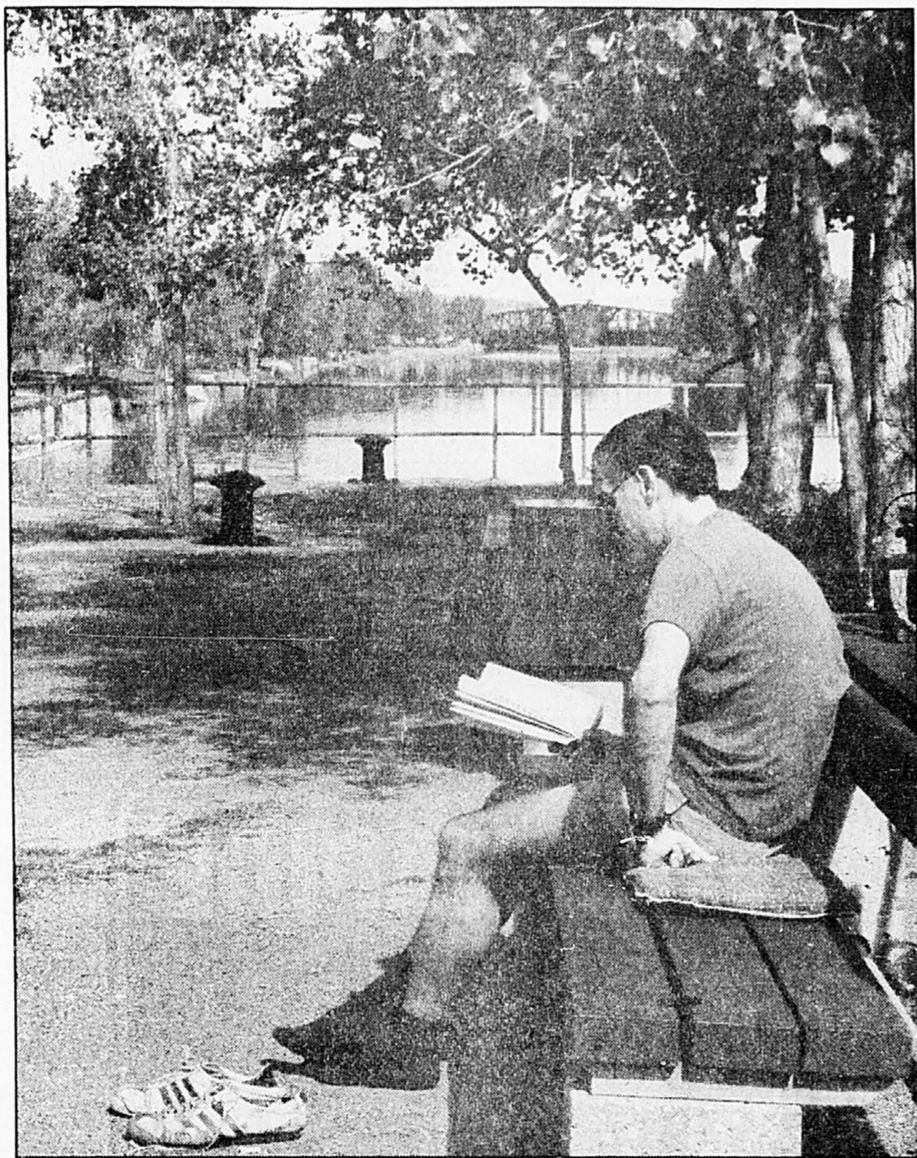
Dans le temps, il nous était permis de longer le bord des quais pour y surveiller l'accostage des bateaux qui alimentaient les éleveurs à grain, situés tout près, ou livraient du sucre brut à la St. Lawrence Sugar, dont la raffinerie occupait l'emplacement situé à l'angle de la rue Notre-Dame et du boulevard Pie-IX (elle l'occupe d'ailleurs toujours, mais sous un autre nom). Il y avait aussi tout près, un quai pour les propriétaires de yachts et de chaloupes pour la promenade et pour la pêche.

C'est aussi à cette époque, soit avant 1920, que fut construit le château Dufresne, à l'angle du boulevard Pie-IX et de la rue Sherbrooke. Je me souviens être allé souvent voir cette superbe demeure tout simplement pour le plaisir de me dire que pareil château se trouvait dans la région où je demeurais. Et puis, à l'occasion de la grande crise économique des années 30, il y eut les travaux préparatoires à ce que nous appelons aujourd'hui le Jardin botanique qui fait l'orgueil des Montréalais.

Tant qu'à y être, pourquoi ne pas rappeler que je me rendais au haut de la côte Pie-IX, comme on l'appelait dans le temps, à l'angle de la rue Sherbrooke, avec ma petite voiture EXPRESS à quatre roues, pour descendre la côte librement. Ce devait être en 1920-21 et la circulation était à peu près inexistante car c'était «le bout du monde». Je savourais cette descente libre, en toute sécurité, et je rentrais à la maison heureux de mon expédition.

Mais je m'arrête ici pour laisser la place à d'autres qui aimeraient raconter leurs souvenirs d'un

Montréal d'autrefois.
Odilon MIREAULT,
Montréal.



En attendant l'été indien

Il arrive à l'occasion que le mois d'octobre soit marqué par une vague de chaleur plus ou moins longue et plus ou moins intense, qu'on connaît sous le nom d'été indien. Et ces jours-là, les cyclistes en profiteront pour attaquer la remarquable piste cyclable qui longe le canal de Lachine, entre le Vieux-Port et la ville de Lachine. Cette piste cyclable comporte plusieurs aires de repos où il n'est pas rare d'apercevoir un cycliste absorbé par une oeuvre littéraire, biographie, «polar» ou autres, comme celui que notre collègue Paul-Henri Talbot a surpris en flagrant délit.



PHOTO P.H. TALBOT, La Presse



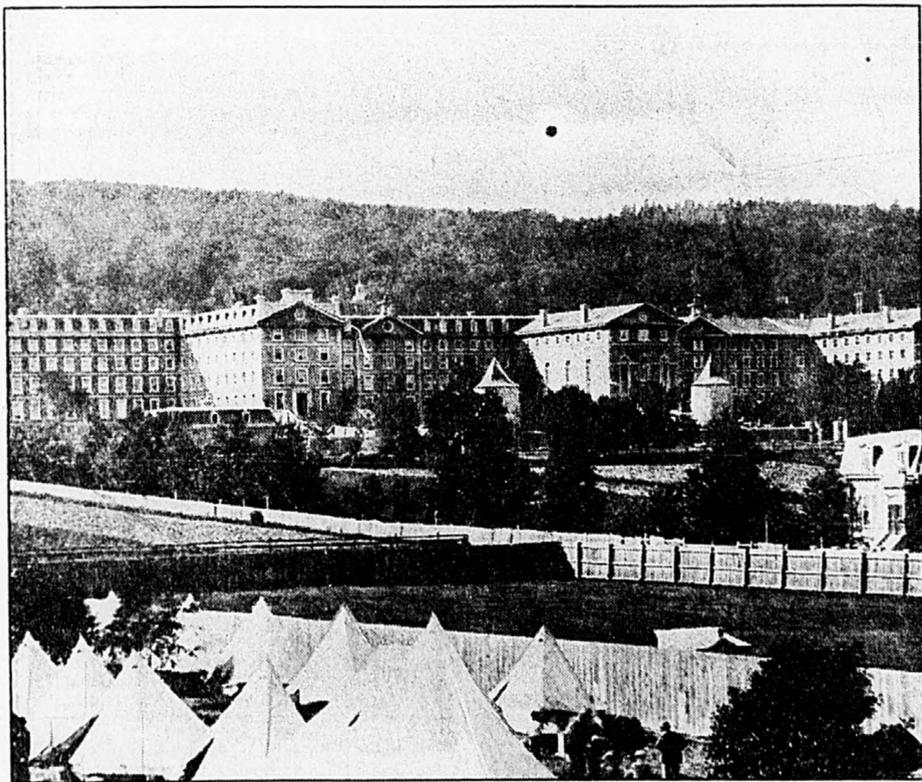
ÉPHÉMÉRIDE MONTRÉLAISE

C'est arrivé un 8 octobre

1642 Jeanne Mance fonde, à l'angle des rues Saint-Paul et Saint-Joseph (actuelle rue Saint-Sulpice) le premier hôpital montréalais et lui donne le nom d'Hôtel-Dieu. Elle occupa ce lieu jusqu'en 1859, année où l'hôpital déménagea au pied du mont Royal.

1978 Pour la première fois, le Grand Prix automobile du Canada a lieu sur le circuit de l'île Notre-Dame et Gilles Villeneuve en sort vainqueur. Après son décès, survenu le 8 mai 1982, à Zolder, en Belgique, la piste montréalaise prend le nom du coureur automobile québécois, devenant le circuit Gilles-Villeneuve.

L'histoire de Montréal indissociable de celle de son premier collège



PHOTOTHÈQUE La Presse

L'ensemble conventuel du grand séminaire et du collège en 1877. Le Collège de Montréal occupe la partie droite de la photo. On peut voir le campement militaire au premier plan.

Fondé en 1767, après Montréal mais avant la Confédération canadienne, le Collège de Montréal célèbre cette année son 225^e anniversaire.

Le Collège de Montréal a vu défiler dans ses murs plus de 25000

élèves depuis sa fondation. Parmi eux, certaines grandes figures comme Louis Riel, Monseigneur Paul Bruchési, Emile Nelligan et George-Etienne Cartier, mais aussi des milliers de citoyens «ordinaires» qui ont pu, comme moi, bénéficier de l'enseignement et du dévouement des prêtres de Saint-Sulpice.

Aujourd'hui, le Collège de Montréal est une institution dynamique dispensant un enseignement de grande qualité à plus de 650 adolescents de toutes les origines et de tous les milieux.

1767-1773:

Le premier collège

En 1767, le pays vient de passer à l'Angleterre et Ville-Marie ne compte que 37000 habitants. Le Sulpicien Jean-Baptiste Curatteau de la Blaisière est alors curé de la Longue-Pointe.

M. Curatteau fonde une institution d'enseignement dans son presbytère pour contrer les dangers d'une assimilation britannique. À cette époque, il n'existe qu'un autre collège au Canada: le petit séminaire de Québec. Déjà, un an après sa fondation, le collège

de M. Curatteau accueille 50 étudiants et un premier déménagement s'impose.

En 1773, les marguilliers de la paroisse Notre-Dame demandent aux Sulpiciens de fonder un collège à Montréal.

Les marguilliers de Notre-Dame, les Messieurs du séminaire et les citoyens de l'époque réunissent la somme de 95000 \$ pour acheter l'ancienne résidence du gouverneur de Vaudreuil. Ils l'offrent à M. Curatteau pour qu'il y déménage son collège. Le château de Vaudreuil est situé à l'intérieur des fortifications, à l'emplacement actuel de la partie sud de la place Jacques-Cartier. Portant le nom de Saint-Raphael, le collège reçoit, dès la première année, cinq classes regroupant 130 élèves. En juin 1803, un incendie détruit le collège et tout le quartier environnant. Les 150 élèves trouvent refuge au Séminaire de Notre-Dame jusqu'en 1806.

En septembre 1806, les élèves et le personnel du collège emménagent au petit séminaire, un nouvel édifice hors des murs de la ville, rue Saint-Paul, à l'ouest de la rue McGill. C'est dans ces murs qu'étudient trois grands hommes politiques: Louis-Hippolyte Lafontaine, George-Etienne Cartier et Louis Riel.

En décembre 1861, le collège est réquisitionné par le gouvernement pour loger 5000 soldats envoyés à Montréal. Les 300 élèves trouvent refuge au grand séminaire de la montagne qu'ils partagent avec les séminaristes jusqu'en 1870.

Depuis 1870, le Collège de Montréal occupe un édifice en

pierre jouxtant le grand séminaire de la rue Sherbrooke Ouest. Modernisé et agrandi à plusieurs reprises, il offre maintenant les locaux et les services nécessaires à un enseignement de qualité.

Un collège tourne vers l'an 2000

En 1990, les Prêtres de Saint-Sulpice ont créé la Corporation du Collège de Montréal, une corporation sans but lucratif dont le mandat est de continuer et de développer l'oeuvre supportée par les Prêtres de Saint-Sulpice depuis plus de 225 ans. La mise sur pied de la corporation et la nomination des membres d'un conseil d'administration constituent les étapes d'une relance du Collège.

L'objectif de la nouvelle corporation est de s'assurer que le plus vieux collège de Montréal soit le meilleur collège secondaire au Canada. Nous sommes convaincus que l'héritage que nous confient les Prêtres de Saint-Sulpice contient tous les éléments pour atteindre ce haut niveau d'excellence. Nous croyons fermement que l'école secondaire constitue la pierre d'assise du système d'éducation dont a besoin notre société au moment où nous passons d'une économie centrée sur les marchés locaux à une économie ouverte sur le monde.

Jean-Marie TOULOUSE,
président du conseil

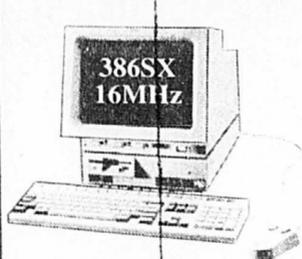


SALUT MONTRÉAL!

Épargnez sur les systèmes d'ordinateur IBM PS/1 chez **COMPUCENTRE**

Spécial de la rentrée offre de remboursement de 100,00\$ de IBM (en vigueur jusqu'au 15 octobre 1992)

Complets avec moniteur couleur, unité rigide et logiciels



386SX 16MHz
 • Moniteur couleur VGA 12"
 • 16MHz • 2Mo RAM • Souris
 • Unité de disque rigide 40Mo
 • Unité de disquette de 3 1/2"
 • Modem de 2400 bauds
 • Microsoft Works • DOS
 • Didacticiel PS/1 IBM

1199⁸⁸

* Rabais du
 Manufacturier **100⁰⁰**

Après
 Rabais **1099⁸⁸**

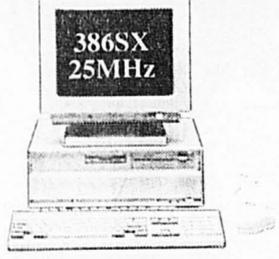


386SX 20MHz
 • Moniteur couleur VGA 12"
 • 20MHz • 2Mo RAM • Souris
 • Unité de disque rigide 80Mo
 • Unité de disquette de 3 1/2"
 • 2 fentes d'expansion
 • Modem de 2400 bauds • DOS
 • Windows • Microsoft Works
 • MS Productivity Pack pour Windows

1499⁸⁸

* Rabais du
 Manufacturier **100⁰⁰**

Après
 Rabais **1399⁸⁸**



386SX 25MHz
 • Moniteur couleur Super VGA 14"
 • 25MHz • 2Mo RAM • Souris
 • Unité de disque rigide 85Mo
 • Modem de 2400 bauds
 • Unités de disquette 3 1/2" et 5 1/4"
 • Prise pour coprocesseur mathématique
 • Connecteurs parallèle et en série
 • 3 fentes d'expansion • DOS
 • Windows • MS Works pour Windows

1799⁸⁸

* Rabais du
 Manufacturier **100⁰⁰**

Après
 Rabais **1699⁸⁸**



Multimedia 386SX 25MHz
 avec CD ROM et logiciels GRATUITS

• Moniteur couleur Super VGA 14"
 • 25MHz • 2Mo RAM • Souris
 • Unité de disque rigide 85Mo
 • Modem de 2400 bauds • 3 fentes d'expansion
 • Unités de disquette 3 1/2" et 5 1/4"
 • Prise pour coprocesseur mathématique
 • Connecteurs parallèle et en série • DOS
 • Windows • MS Works pour Windows

2599⁸⁸

* Rabais du
 Manufacturier **100⁰⁰**

Après
 Rabais **2499⁸⁸**

Logiciels CD ROM
 Multimedia GRATUITS

- MS Windows 3.1
- Sound Blaster Pro
- MS Bookshelf • MS Works
- Macromedia Action
- Authorware Star
- Mathematica Temptra
- Sherlock Holmes Game

COMPUCENTRE
 COMPUCENTRE est une marque déposée des Entreprises Hartco Inc.

RÉGION DE MONTRÉAL

- Galeries D'Anjou
- Carrefour Laval
- Mail Champlain
- Centre Fairview
- Place Alexis-Nihon
- Place Bonaventure
- Promenades St-Bruno
- Place Vertu
- Place Bourassa
- Place Rosemère
- Centre Rockland

VILLE DE QUÉBEC

- Galeries de la Capitale
- Place Laurier
- Place Fleur de Lys
- SHERBROOKE**
- Carrefour de l'Estrie

SOREL

- Promenades de Sorel
- CHICOUTIMI**
- Place du Royaume
- DRUMMONDVILLE**
- Promenades Drummondville

* Le rabais doit être réclamé à IBM avant le 15 octobre 1992

IBM est une marque déposée et PS/1, Personal System/1, sont des marques d'International Business Machines Corporation. Droit d'auteur IBM Canada Ltd., 1990

Disponible avec CD ROM externe ajouter 100,00\$

Le Cerca ouvre officiellement ses portes

CAROLE THIBAudeau

■ Les logiciels de demain, les ordinateurs 1000 fois plus performants que maintenant, les formules mathématiques les plus évoluées, c'est au Cerca que ces outils extraordinaires verront le jour.

Le Centre de recherche en calcul appliqué (Cerca) a ouvert officiellement ses portes hier, profitant de la présence de quelque 200 scientifiques et représentants des universités et industries intéressées par le calcul numérique.

Ces personnes assistaient au colloque «L'ordinateur: un laboratoire», donné dans le cadre des Cinquièmes entretiens du Centre Jacques Cartier, un ensemble de conférences tenues par les villes de Montréal et de Lyon, cette année du 6 au 10 octobre.

Le Cerca est un oiseau rare à plus d'un titre: il a reçu, en ces temps de restrictions budgétaires, 12 millions de dollars du gouvernement québécois. C'est un établissement doublement hybride, d'une part parce qu'il est issu de quatre institutions universitaires qui normalement travaillent chacune de leur côté, et d'autre part parce qu'il s'est associé à des partenaires industriels pour mettre au point des outils communs.

«Le Cerca est à l'origine de quinze nouveaux postes, dont deux à l'Université McGill, un à Concordia, un à Polytechnique et un à l'Université de Montréal», a rappelé M. Georges Michaud, le directeur.

Des intervenants en génie mécanique, en astrophysique, en météorologie et en design des molécules se servent des mêmes formules mathématiques mais à des fins différentes. Ils ont réalisé que l'addition de leurs efforts donnerait plus que la somme des parties.

«Nous sommes d'abord un centre de transfert technologique, explique Wagdi Habashi, directeur-industrie du Cerca. Nous mettons au point des produits qui seront immédiatement transférés à l'industrie.

Pour le moment, le Cerca a sept membres industriels réguliers: Alcan International, Bombardier-Canadair, General Electric, Pratt & Whitney, GEC Alshom Electromécanique, Hydro-Québec, CANMET-Energie, Mines et Ressources Canada et un membre industriel associé, Spar Aérospatiale.

«Nous devons nous limiter en nombre pour bien servir nos membres, explique le professeur Habashi. Mais au fur et à mesure que le Cerca grandira, il pourra accueillir d'autres partenaires industriels.»

Le Cerca dynamisera les recherches et les activités dans au moins trois des secteurs industriels considérés comme piliers économiques de notre société: l'aérospatiale, la transformation des métaux et l'industrie pharmaceutique.

Le Cerca accueillera peut-être en ses locaux l'ICAS, pour International center for aerospace science, un organisme qui a fait son entrée officielle la semaine dernière, lorsque le maire Jean Dore et son vis-à-vis moscovite Youri Louzhkov ont paraphé une entente de collaboration Canada-Russie.

L'ICAS a été promu par le Centre de conférences international de Montréal. Pour le Canada, il s'agit de profiter de la grande expertise des Russes en mathématiques. «Ils affirment qu'ils peuvent résoudre avec un petit PC des problèmes qui nous demandent un super-ordinateur, relate M. Habashi.»

Pour la Russie — de même que pour l'Ukraine et le Kazakhstan, intéressés à collaborer — il s'agit d'apprendre comment moderniser leur technologie, dans le but à long terme de vendre des avions — des moteurs, des satellites, etc. — acceptables dans les pays de l'ouest.

Par l'intermédiaire de cet institut, CAE Electronics, a conclu une entente avec la firme russe Penza, afin de mettre au point des simulateurs qui pourront servir en Russie, Spar Aérospatiale a conclu une entente pour lancer un satellite commun avec les Russes.

Handicapés: les familles ont besoin de soutien

■ La «désinstitutionnalisation» au Québec depuis les années 1970 a eu pour conséquence d'augmenter la responsabilité des parents, et la table de concertation de Montréal sur le soutien aux familles estime que les mesures mises en place par le gouvernement, si elles sont bonnes, devraient «s'inscrire dans une démarche d'ensemble».

L'Office des personnes handicapées du Québec a demandé, hier, dans le cadre de la semaine nationale de la famille, que la réorganisation des services de santé et des services sociaux tienne compte des besoins des familles.

Les mesures réclamées devraient comprendre de l'aide psychologique aux parents, des mesures de dépannage qui permettraient aux familles de se reposer, des services de garde etc.

VOIE RAPIDE



Votre système téléphonique devrait être aussi simple à suivre.

Avec l'afficheur du Norstar qui vous guide étape par étape pour chacune des fonctions, c'est simple comme bonjour!



Voyez pourquoi le Norstar est l'un des plus importants systèmes téléphoniques conçus pour les PME. Pour une démonstration gratuite sur vidéo, composez le 1 800 NORTHERN.

nt northern telecom

Notre technologie relie le monde

Le coroner Bouliane et la présidente de la cs Ste-Foy croisent le fer

Presse Canadienne

■ L'enquête du coroner sur la sécurité du transport scolaire au Québec a donné lieu à des échanges musclés, hier, au centre desquels s'est retrouvée la présidente de la Commission scolaire de Sainte-Foy à qui on reprochait de faire preuve de rigidité et d'irresponsabilité.

«Vous jouez au ping-pong comme beaucoup de personnes que j'ai vu défiler ici. Les commissions scolaires sont irresponsables. Vous êtes pourtant au service de la population», a lancé le coroner Marc-André Bouliane à Mme Francine Bouchard-Boutet qui refusait de s'engager à régler le problème de transport d'un enfant de cinq ans qui venait d'être présenté.

Suzanne Morin était venue de Sainte-Foy pour expliquer au coroner que son enfant de cinq ans n'allait toujours pas à l'école maternelle parce qu'elle craignait pour sa sécurité.

Les Morin habitent à 700 mètres de l'école. La norme en vigueur à Sainte-Foy veut que le transport scolaire ne soit disponible que pour les enfants de maternelle qui habitent à plus de 800 mètres.

Le couple demande une autorisation spéciale pour avoir accès au transport scolaire du fait que leur enfant doit marcher sur une route achalandée sans trottoir d'un côté en plus d'avoir à traverser un boulevard et une intersection dangereuse.

Les Morin sont disposés à assumer une partie ou la totalité des

frais de transport, selon l'ampleur de ceux-ci.

Dans une lettre adressée aux Morin, un dirigeant de la commission scolaire maintient le refus et explique que «le transport scolaire ne vise pas à assurer la sécurité des élèves mais l'accessibilité à l'école» et ajoute que l'exercice de se rendre à l'école constitue un apprentissage que tout enfant doit faire.

Convoquée par le coroner, la présidente de la Commission scolaire de Sainte-Foy a plaidé son bon droit d'agir ainsi. «Notre politique est basée sur la distance à parcourir et non sur la sécurité des enfants», a-t-elle fait valoir.

«Selon nos règles, cet enfant n'a pas droit au transport scolaire.»

Comme la fréquentation de la maternelle n'est pas obligatoire, la commission scolaire ne tentera rien pour s'assurer que le jeune Morin fréquentera l'école cette année. Son inscription a d'ailleurs été annulée récemment. «C'est aberrant», a lancé le coroner.

«Ça n'a aucun sens que vous vous agrippiez aux normes comme cela, ni comme gestionnaire ni comme mère de famille», a renchéri un porte-parole de l'Association des parents de victimes d'autobus scolaires.

A la suggestion de permettre

l'accès aux autobus d'écoliers au plus grand nombre possible d'enfants, compte tenu qu'à la Commission scolaire Sainte-Foy le taux d'occupation des autobus n'est que de 55 p. cent, la présidente a maintenu la ligne dure.

«Ce n'est pas notre politique de donner accès selon la disponibilité des places et d'y aller par cas d'exception.» Visiblement excédé, le coroner a dit: «Vive le droit, vive les normes et vive les politiques.»

Il a aussi rappelé que la Société de l'assurance-automobile du

Québec avait estimé qu'il est huit fois plus dangereux d'envoyer un enfant à l'école à pied que dans un autobus d'écoliers.

«Vous êtes bien chanceuse de ne pas avoir connu d'accident sur votre territoire à la façon de mener votre commission scolaire», a commenté le coroner.

C'est alors que Mme Francine Bouchard-Boutet est sortie de ses gonds. «Au lieu de faire un spectacle avec ce cas-la, venez voir», lui a-t-elle dit. «J'y suis allé et si j'avais un enfant de cinq ans je ne l'enverrais pas dans le trafic com-

me ça», lui a-t-il répondu vivement.

Le coroner a ensuite conseillé à la présidente de se doter d'une politique permettant de transporter les enfants qui ne restent pas très loin de l'école mais qui se trouvent tout de même dans des situations à risques en raison du trajet à faire.

«Le conseil des commissaires est autonome et ce n'est pas dans notre optique d'élargir les critères d'accessibilité au transport scolaire», a poursuivi Mme Bouchard-Boutet.

Commerce international

Ateliers de perfectionnement à l'intention des personnes qui gèrent une entreprise ou participent à sa gestion.

Atelier 1 Le défi de l'exportation (18 heures) Coût: 180 \$

- Avantages
- Profil de l'exportation
- Pénétration des marchés

Le mercredi: de 19 h à 22 h
du 28 octobre au 2 décembre 1992

Le samedi: de 9 h à 16 h
les 24, 31 octobre et 7 novembre

Atelier 2 L'exportation, ses intervenants, ses techniques (30 heures) Coût: 280 \$

- Incoterms
- Transport
- Financement

Le samedi: de 9 h à 17 h 30
les 21, 28 novembre, 5 et 12 décembre

 Collège de Bois-de-Boulogne
L'avenir à l'école

Pour renseignements et inscription: composez le 332-3000, poste 313.

Le brouillard fait un mort

Presse Canadienne

SAINT-HERMÉNÉGILDE

■ Un jeune homme de 22 ans a été tué sur le coup hier quand la voiture qu'il conduisait s'est lourdement écrasée contre un autobus scolaire sur la route 141 à Saint-Herménégilde, à quelques kilomètres de la frontière canado-américaine. Hormis le conducteur du poids lourd, l'autobus servant au transport d'écoliers était vide.

Selon l'agent Tom McConnell, agent de liaison à la Sûreté du Québec, l'épais brouillard qui recouvrait le secteur hier matin (la collision a eu lieu à 7 h 40) constitue la seule cause de l'accident.

La victime de cet accident est Norman Cunningham, âgé de 22 ans et demeurant à East Herford. Quand au conducteur de l'autobus, Paul Audet, de Coaticook, il n'a pas été blessé dans cette tragédie.

L'autobus circulait en direction sud et a amorcé un virage pour s'engager dans l'entrée de cour d'une résidence, destination prévue pour y faire monter un premier écolier. Venant en sens inverse, la voiture n'a pas vu le poids lourd qui présentait alors son côté avant droit.

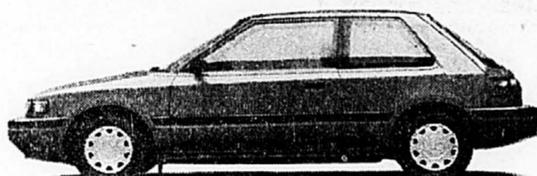
L'épais brouillard a également failli causer une autre collision. Un membre de la parenté du jeune Norman Cunningham suivait derrière et il a dû freiner sur une longue distance afin d'éviter d'être à son tour impliqué dans l'accident.

«Il n'y a rien d'autre que le brouillard qui soit en cause dans cet accident», a fait valoir l'agent McConnell. La victime a vraisemblablement aperçu l'autobus à la toute dernière minute et n'a pu l'éviter.»

SAUVEZ UNE ESPÈCE EN VOIE DE DISPARITION

Obtenez une transmission automatique ou une remise de valeur équivalente* à l'achat de certains modèles 1992...

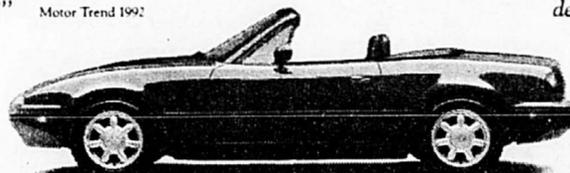
avant qu'ils ne disparaissent.



LA BRILLANTE ET NERVEUSE 323.
L'intérieur le plus spacieux de sa catégorie.
"Pour le rapport qualité/prix, la 323 est imbattable!" Motor Trend 1992



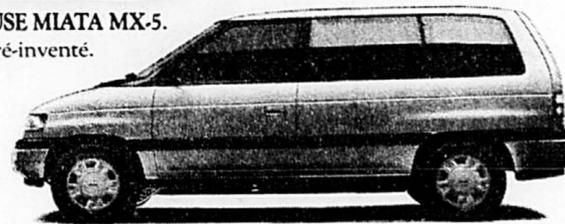
L'ÉTONNANTE PROTÉGÉ.
La voiture japonaise la plus spacieuse de sa catégorie.
"Un des 10 meilleurs achats dans la catégorie des importées." Motor Trend 1992



LA FRINGANTE ET FOUGEUSE MIATA MX-5.
Le cabriolet classique ré-inventé.



TOUTE UNE TROUPE DE CAMIONNETTES MAZDA.
Les camionnettes importées les plus vendues au Canada.
Cabine normale et Cabine Plus.



LA TRÈS TRÈS SPACIEUSE MPV.
La fourgonnette importée la plus vendue.
V6 3 litres de 155 chevaux offert en option.

LA GARANTIE LEADERSHIP MAZDA

Chaque Mazda est dotée d'une garantie pare-chocs à pare-chocs de 3 ans / 80 000 km sans franchise et d'une garantie 5 ans / 100 000 km des composantes principales.

* Cette offre débute le 4 septembre 1992 pour une durée limitée. Elle s'applique aux véhicules Mazda neufs 1992 en inventaire chez les concessionnaires participants. L'offre consiste en une transmission automatique ou une remise de \$750 sur les camionnettes, les 323 et les Protégé, la remise offerte est de \$800 sur les MPV et de \$850 sur les Miata. La transmission automatique n'est pas offerte sur les MX-5 Miata.

mazda

Je me sens bien.

Albi Automobiles Ltée
3300, boul. Ste-Marie
Mascouche
474-2481/2

Mazda de Blainville
738, Boulevard Labelle
Blainville
437-8000

Blondin Automobiles Ltée
6464, boul. Henri-Bourassa Est
324-9100

Mazda 2-20
1, boul. Don Quichotte
Ile Perrot
453-7220

Garage Blanchette Inc.
983, rue St-Laurent Ouest
Longueuil
677-6347

St-Constant Auto Ltée
48, rue St-Pierre
St-Constant
632-0700

Mazda Casavant
3190, Cusson
St-Hyacinthe
774-1345

Lachine Mazda
2895, rue Notre-Dame
Lachine
637-1153

Gareau Mazda
10175, rue Papineau
381-3987

Delisle Auto Ltée
2815, rue Sherbrooke Est
523-1122

Le Domaine de l'Auto
P.A.T. Ltée
12210, Sherbrooke Est
Point-aux-Trembles
645-1694

Armand Quézin
Automobiles Ltée
1530, Chomedey Blvd.
Laval
688-4787

Ami Auto Inc.
276, boul. d'Anjou
Châteauguay
692-9600

Faberville Auto Inc.
4010, boul. Dagenais
Laval
622-3434

Jacauto Lavaltrie
651, rue Notre-Dame
Lavaltrie
392-9227

Avo Auto Inc.
4815, Buchan
737-7373

Quintin Automobile Inc.
385, rue Laberge
St-Jean-sur-Richelieu
349-6767

Fort Chambly
Automobiles (1979) Inc.
830, boul. Perigny
Chambly
688-6623

Jacauto Ltée
3612, boul. St-Jean
Dollard-des-Ormeaux
626-8120

Mazda Drummondville
1325, boul. St-Joseph
Drummondville
477-5566

Lacroix Automobile Ltée
900, Route #117
Val-David
322-3937

Mazda Valleyfield
3333, Mgr. Langlois
Valleyfield
377-5533

Les Automobiles
Daniel Blanchette Inc.
2305, Rte. Marie-Victorin
Tracy
743-1211

Concept Mazda
1540, rue Ampère, Boucherville
449-7929

Lachute Ltée
20 Principale, Lachute
362-8808

Autonor Inc.
2344, Labelle
Lafontaine
436-8211

Mazda Joliette
560, Route 131
752-1212

CLUB 402 HOMME



Costumes importés d'Italie au prix de gros 100% laine Coupe exclusive À votre service depuis 15 ans

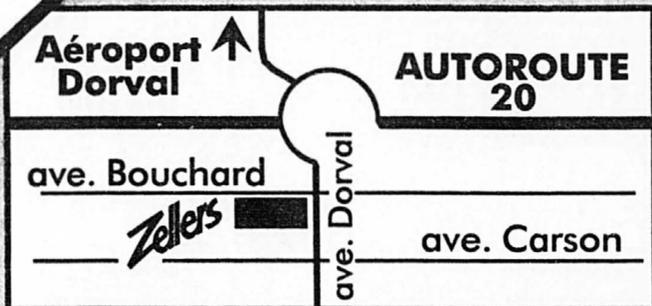
455\$ LE COSTUME

1118, rue Ste-Catherine ouest 2e étage, Montréal tél.: (514) 861-3636

Zellers

EXTRA

L'ÉCONOMIQUE

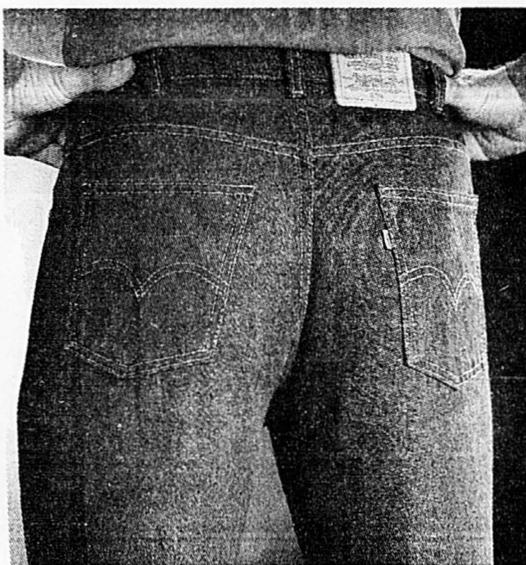


LES JARDINS DORVAL

CES OFFRES SPÉCIALES SONT EN VIGUEUR SEULEMENT À VOTRE NOUVEAU MAGASIN ZELLERS DES JARDINS DORVAL À DORVAL!



RABAIS 40% SOUTIENS-GORGE
 Tous les soutiens-gorge de marques connues. Vaste gamme de couleurs, modèles et tailles. Un bon achat!



'619' LEVI'S
 Jeans à jambes droites pour hommes. Tailles 28 à 42. Ord. 26.99 **17⁷⁷** ch.



1/2 PRIX
 Exerciseur "Tigh Toner" pour se garder en bonne forme. Ord. 19.99.....**9.97** ch.



RENCONTREZ JEAN LECLERC "JEREMY HUNTER" DU TÉLÉROMAN "ALL MY CHILDREN" CHEZ ZELLERS!

IL SIGNERA DES AUTOGRAPHES LE VENDREDI 9 OCTOBRE, ENTRE 19 H 30 ET 20 H 30!

PLUS! VOUS POURRIEZ GAGNER

UNE SOIRÉE AVEC JEAN!

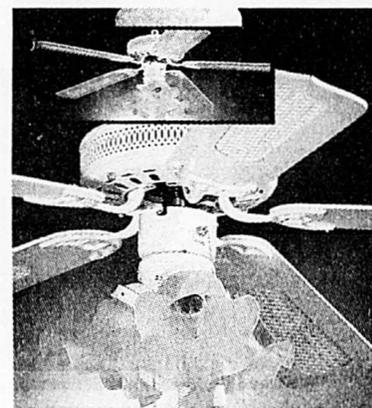
Participez à notre tirage et vous pourriez être l'un des 5 gagnants ainsi que leurs amis ou conjoints d'une soirée vin et hors-d'œuvre avec Jean Leclerc à titre d'invité spécial! Buffetins de participation disponibles les 8 et 9 octobre (jusqu'à 20 h 30) à la caisse. Détails au comptoir de service à la clientèle.



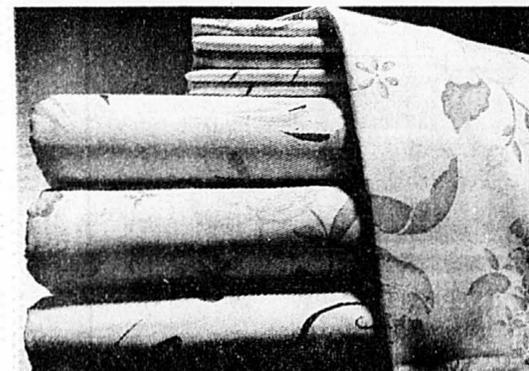
100% COTON
 Serviettes de bain offertes dans un grand choix de couleurs mode. Super offre! Comparez à 9.99! **3⁹³** ch.



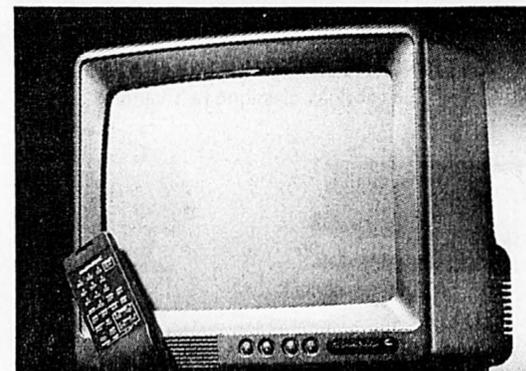
RABAIS DE \$30
 Baskets montants Adidas en cuir pour hommes. Pointures 7 à 12. Super! Ord. 49.99 **19⁹⁷** pre



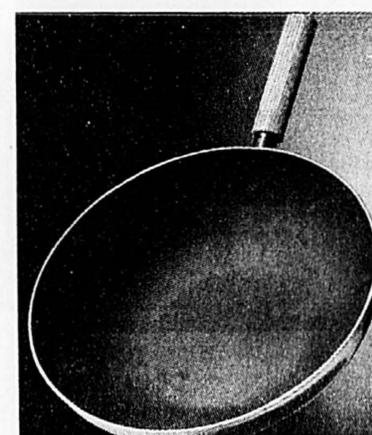
RABAIS \$40 29⁹⁶ ch.
 Ventilateur de plafond 42 po avec moteur réversible 3 vitesses et luminaires. Peut s'installer de 2 façons. A voir! Ord. 69.96



RABAIS JUS-QU'À \$8
ENS. DE DRAPS 544
 Pour lit 2 places. Ord. 20.97.....**14.74** ens.
 Pour grand lit. Ord. 27.97.....**19.94** ens.



RABAIS DE \$56 188⁸⁸ ch.
 Télé couleur Magnasonic 14 po avec télécommande. Profitez de ce super bas prix chez Zellers! Ord. 244.89



1/2 PRIX
 Poêle à intérieur antiadhésif en Teflon^{MD}. Manche en bois. Ord. 19.99...**9.97** ch.



SEUL VOTRE MAGASIN A LE CLUB Z!

Le club qui offre des cadeaux et des services GRATUITS à quelqu'un de spécial... comme vous! Vous recevrez 100 points du Club Z avec presque chaque dollar d'achat - payé comptant ou porté à votre compte - effectué chez Zellers! Ces points pourront se transformer en cadeaux ou services gratuits, lesquels figurent dans notre catalogue du Club Z! Alors si vous n'êtes pas encore membre, adhérez aujourd'hui... c'est GRATUIT!



SEUL VOTRE MAGASIN A CET AVANTAGE

Si vous êtes âgés de 60 ans et plus, notre carte Avantages 60 est VOTRE carte rabais! Les détenteurs de la carte Avantages 60 obtiennent une remise de 15% le premier lundi de chaque mois sur presque tout en magasin (incluant notre restaurant), 3 000 points du Club Z en PRIME en adhérant au programme et plusieurs autres privilèges, tels livraison GRATUITE de cadeaux du Club Z! Demandez VOTRE carte dès aujourd'hui!



DEMANDEZ NOTRE PRATIQUE POIGNÉE SANS FRAIS!

Glissez les poignées de votre sac à emplettes dans cette pratique poignée en plastique 100% recyclé... elles vous faciliteront la tâche pour transporter tous vos sacs. Demandez-en une au préposé à la caisse!

GRANDE OUVERTURE

NE MANQUEZ PAS NOTRE
PLUIE DE BALLONS

À **19 h** LE
JEUDI 8 OCT.
1992

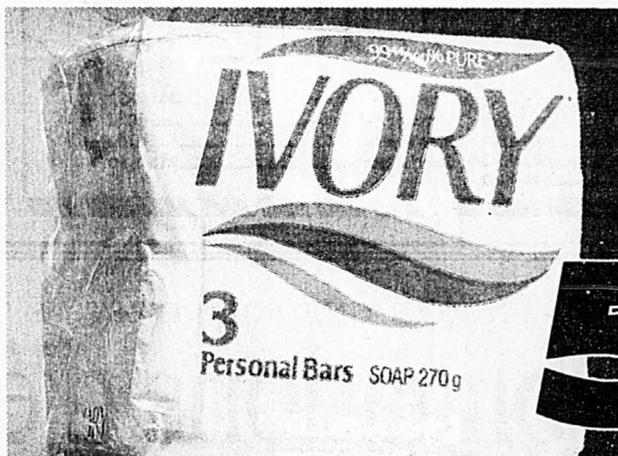
400

ballons seront lancés du plafond, chacun contenant une offre spéciale, des rabais de 10% ou 15%, des prix ou même un **SPRINT-ACHAT DE 100 \$**

SUPER ACHAT

Produits Sélections Salon au choix: shampooing 350 ml, fixatif 300 ml ou mousse 150 g. À ce bas prix, faites-en provision! Ord. 3.36

177
ch.



BAS PRIX

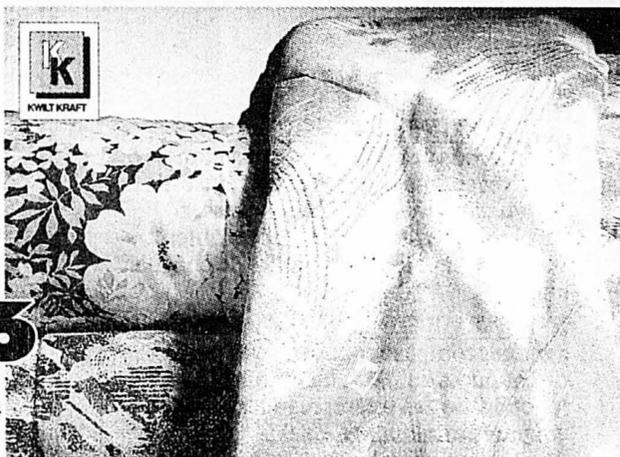
Lot de 3 pains de savon Ivory pour une peau éclatante de santé. Ayez-en toujours sous la main, à ce prix! Ord. 98c

58c lot

RABAIS JUSQU'À \$6

Superbes édredons imprimés à dessus en coton. Offre de choix! **2 PLACES** Ord. 19.94.....**14.96 ch.**
GRAND LIT Ord. 22.94.....**16.96 ch.**

10.96
1 PLACE Ord. 17.44



QUEL GOUT!

Délicieuses friandises en boîte de 175 g. Ne manquez pas cette offre de choix à votre nouveau magasin Zellers! Ord. 1.39

77c ch.

SOLDE PLEIN CAMION

DANS NOTRE STATIONNEMENT
JUSQU'AU SAMEDI

10 OCTOBRE



VENEZ TÔT POUR UN MEILLEUR CHOIX! MARCHÉ À SUIVRE

- 1 INSCRIRE LA QUANTITÉ DÉSIRÉE POUR CHACUN DES ARTICLES SUR LE BON (JUSQU'À LA LIMITE PERMISE PAR PERSONNE).
- 2 PRÉSENTER LE BON À UN PRÉPOSÉ À LA CAISSE DANS LE MAGASIN.
- 3 FAIRE ENREGISTRER VOS ACHATS PAR UN PRÉPOSÉ À LA CAISSE.
- 4 REMETTRE LE REÇU DE CAISSE ET LE BON AU PRÉPOSÉ ASSIGNÉ AU SERVICE À LA CLIENTÈLE DANS LE STATIONNEMENT OÙ LE SOLDE PLEIN CAMION A LIEU.

	<p>JE VEUX CAISSE(S) DE 'Z' COLA 397 caisse de 24 24 CANETTES DE 'Z' COLA, Ord. 4.97, n° 88910054R LIMITE DE 2 PAR CLIENT PRÉSENTEZ CE BON À UN CAISSIER DE ZELLERS</p>
	<p>JE VEUX BAC(S) RUBBERMAID 68 LITRES 697 ch. BAC RUBBERMAID 68 L Ord. 9.46, n° 71460141 LIMITE DE 4 PAR CLIENT PRÉSENTEZ CE BON À UN CAISSIER DE ZELLERS</p>
	<p>JE VEUX CAISSE(S) D'HUILE ESSO PROTEC 1416 caisse de 12 CAISSE DE 12 LITRES Ord. 22.68, n° 76211283 LIMITE DE 2 PAR CLIENT PRÉSENTEZ CE BON À UN CAISSIER DE ZELLERS</p>

Les Garçons... sont-ils prêts pour l'hiver?



Vous obtenez GRATUITEMENT une paire de lunettes-soleil à l'achat d'un ensemble de neige.

Au CLUB GARÇONS, nous sommes prêts. Venez voir nos superbes ensembles de neige pour tailles 7 à 18 ans.

ENSEMBLES DE NEIGE CHAMONIX
prix courant 149,95\$
pour... 119,99\$

Autres modèles CHAMONIX
prix courant 139,95\$
pour... 109,99\$

ENSEMBLES HIVERNA
prix courant 210,00\$
pour... 169,99\$

ENSEMBLES JUPA SPORT en 100% nylon lavable (JUPA SPORT est la marque des vêtements de l'équipe canadienne de ski et portent la garantie CLUB GARÇONS)
prix courant 210,00\$
pour... 169,99\$

CLUB GARÇONS

Plaza St-Hubert - 2ème étage SAUVE.....273-6392	Promenades St-Bruno.....461-2832
Galerias d'Anjou.....351-6810	Carrefour Angrignon.....365-1070
Centre Laval.....688-6292	Place Rosemere.....435-6160
Carrefour Laval.....681-9213	Galerias Joliette.....752-0950
Fairview - Pte Claire.....694-9060	

Nationair d'accord pour le retour au travail de ses agents de bord

FRANÇOIS BERGER

Le 8ième SALON du HOBBY et de L'ARTISANAT de Montréal

Pour toute la famille

Voyez l'héli-sphère en action, un sac à dos motorisé qui propulse les skieurs, les cyclistes et les canoteurs à une vitesse de plus de 80 km/h. Essayez le gyroscope, une adaptation de l'appareil qu'utilisent les astronautes de la NASA.

- Plus de 100 exposants
- Spectacles de bateaux télécommandés
- Courses Grand Prix MIX 96 télécommandées
- Identification gratuite de pierres précieuses
- Courses «slot cars» à 120 km/hr
- Spectacles de la troupe de danse l'Antrak
- Nouvelles fournitures de métiers d'art
- Nouveaux gadgets
- Objets de collection
- Jouets anciens et nouveaux
- Poupées de porcelaine, masques, poterie et céramique
- Démonstrations de nouveaux produits et services
- Boutiques d'articles fabriqués ou à fabriquer
- Produits de télécommunication
- Artisanat fait à la main
- Confitures, gélées, sauces et vin maison
- Nouvelles idées de décorations de Noël
- Voitures antiques authentiques
- Modèles et jeux high-tech
- Démonstrations de tricot, couture et surpiqure
- Modèles réduits en bois et plastique
- Timbres et monnaies
- Démonstrations de travail sur bois
- Tracés d'arbre généalogique
- Bateaux, voitures et avions télécommandés
- Cartes et jeux de sport

VOUS AVEZ UNE INVENTION ?
Venez nous la présenter au salon,
on vous accordera de l'espace gratuit pour l'exposer.

PRIX D'ENTRÉE: Adultes 6,50 \$ Etudiants et personnes âgées 5,00 \$ Enfants (6 à 12) 3,00 \$ Enfants de moins de 6 ans GRATUIT!
HEURES D'OUVERTURE: Samedi et dimanche 10h à 22h Lundi 10h à 15h

10 au 12 octobre, Place Bonaventure

CETTE FIN DE SEMAINE

Apportez des denrées non-périssables au salon du hobby pour aider Jeunesse au Soleil dans son programme de distribution de nourriture et obtenez des coupons rabais valides chez les exposants participants.

Le transporteur aérien Nationair a approuvé le retour au travail de ses 450 agents de bord, en lock-out depuis plus de dix mois, qui s'étaient eux-mêmes dits disposés à rejoindre leurs postes à la suite de la suggestion émise par un médiateur fédéral dans ce conflit.

Les agents de bord, membres du Syndicat canadien de la fonction publique (SCFP), ont accepté dans une proportion de 56 p. cent, hier, la proposition du médiateur fédéral André Courchesne de mettre fin temporairement au conflit afin de faciliter la reprise des négociations.

Le médiateur demande à Nationair de mettre fin au lock-out pour une période de six mois et de rappeler progressivement le personnel, tandis que les syndicats devront s'engager à éviter tout boycottage, piquetage, ralentissement de travail, grève ou manifestation.

Nationair a fait savoir toutefois que certaines conditions concernant le retour au travail des agents de bord devront être clarifiées au cours des jours à venir.

«Tout d'abord, a déclaré Daniel Durand, porte-parole de la compagnie, nous n'avons pas conclu un nouveau contrat avec le syndicat, et il va falloir s'entendre sur leur salaire.

«Deuxièmement, il faudra qu'ils soient disposés à accepter un plus grand nombre de destinations, et leurs heures de travail pourront être modifiées en fonction du nombre de vols et de la demande du marché.»

Le syndicat, quant à lui, affirme que le retour au travail ne devra être assujéti à aucune condition.

Nationair a embauché depuis le début du conflit quelque 350 employés dits de remplacement, ce qui lui a permis de poursuivre ses opérations malgré une campagne de boycottage lancée par le syndicat avec l'appui de la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ).

Les entreprises sous juridiction fédérale, comme les compagnies d'aviation, peuvent remplacer leurs employés au moment d'un conflit parce que le Code canadien du travail n'interdit pas, contrairement à la législation québécoise, l'usage de briseurs de grève.

Même si Nationair acceptait la trêve de six mois proposée par le médiateur, la signature d'un nouveau contrat de travail serait loin d'être acquise, étant donné le climat d'affrontement dans lequel baigne ce long conflit, ponctuée d'attaques et d'accusations de part et d'autre.

Les divergences entre employés syndiqués et patrons portent principalement sur les salaires.

Le pain ne lève pas dans l'espace

Agence France-Presse
CAP CANAVERAL

Le pain n'a pas levé dans l'espace: une expérience de cuisson de pain à bord de la dernière mission spatiale, qui s'est achevée le 19 septembre dernier, a échoué, ont reconnu les directeurs du projet.

En ouvrant le conteneur dans lequel se trouvait le pain censé avoir levé dans l'espace, l'entreprise Canada Spar Aerospace Limited, qui parrainait l'expérience, a en effet découvert des miettes sèches.

«Cela a été une surprise», a reconnu Diane Chenevert, porte-parole de l'expérience. «Il y a un résultat positif à tout cela, nous savons que cela ne se fait pas comme sur Terre», a-t-elle ajouté.

L'un des deux fours dans lequel le pain devait cuire en apesanteur à bord de la navette Endeavour a été ouvert au Cap, le deuxième devant être envoyé au Canada.

Il serait très surprenant que ce deuxième four renferme un pain frais, ont admis les organisateurs.

Interpol: pas de corruption

Agence France-Presse
LYON

L'organisation internationale de police Interpol, qui coordonne la coopération policière entre 158 pays, a rejeté mercredi les accusations de corruption portées contre certains de ses membres et inspirees, selon elle par l'Eglise de Scientologie.

Lors d'un séminaire organisé jeudi à Bruxelles sur les moyens de renforcer les mesures de sécurité en Europe et aux Etats-Unis, des participants avaient estimé qu'Interpol était «gangrenée» par la corruption.

Dans un communiqué, le secrétaire général d'Interpol, dont le siège est à Lyon, affirme que «pas un seul de ses fonctionnaires internationaux n'a fait l'objet d'un soupçon de corruption, et encore moins d'une procédure quelconque en raison d'un tel soupçon».

ENCORE UNE FOIS, C'EST LE TEMPS DES

Obligations d'épargne du Canada

C'est le temps de la récolte.
C'est aussi le temps de prévoir et de rassembler vos économies pour acheter des Obligations d'épargne du Canada. Depuis 46 ans, elles représentent l'investissement favori de millions de Canadiens.

Cette année, elles seront en vente du lundi 19 octobre au lundi 2 novembre. Vous pouvez acheter vos Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière; mais n'oubliez pas qu'elles sont offertes pour un temps limité seulement. Alors, assurez-vous d'acheter les vôtres avant qu'il soit trop tard.

VOICI SIX CARACTÉRISTIQUES TRÈS INTÉRESSANTES :

1. **SÛRES.** Les Obligations d'épargne du Canada sont entièrement garanties par le gouvernement du Canada. Elles constituent un placement sûr qui ne perd jamais de valeur.
2. **ENCAISSABLES EN TOUT TEMPS.** Les Obligations d'épargne du Canada peuvent être encaissées en tout temps; vous avez donc toujours accès à votre argent.
3. **TAUX CONCURRENTIEL.** Les obligations offrent un taux de rendement concurrentiel, surtout si l'on considère qu'elles sont encaissables en tout temps. Cette année, le taux d'intérêt sera annoncé à la mi-octobre.

4. **DEUX TYPES D'OBLIGATIONS.** Quand vous optez pour les obligations à intérêt composé, l'intérêt est réinvesti automatiquement. Si vous choisissez les obligations à intérêt régulier, l'intérêt vous sera payé le 1^{er} novembre de chaque année.

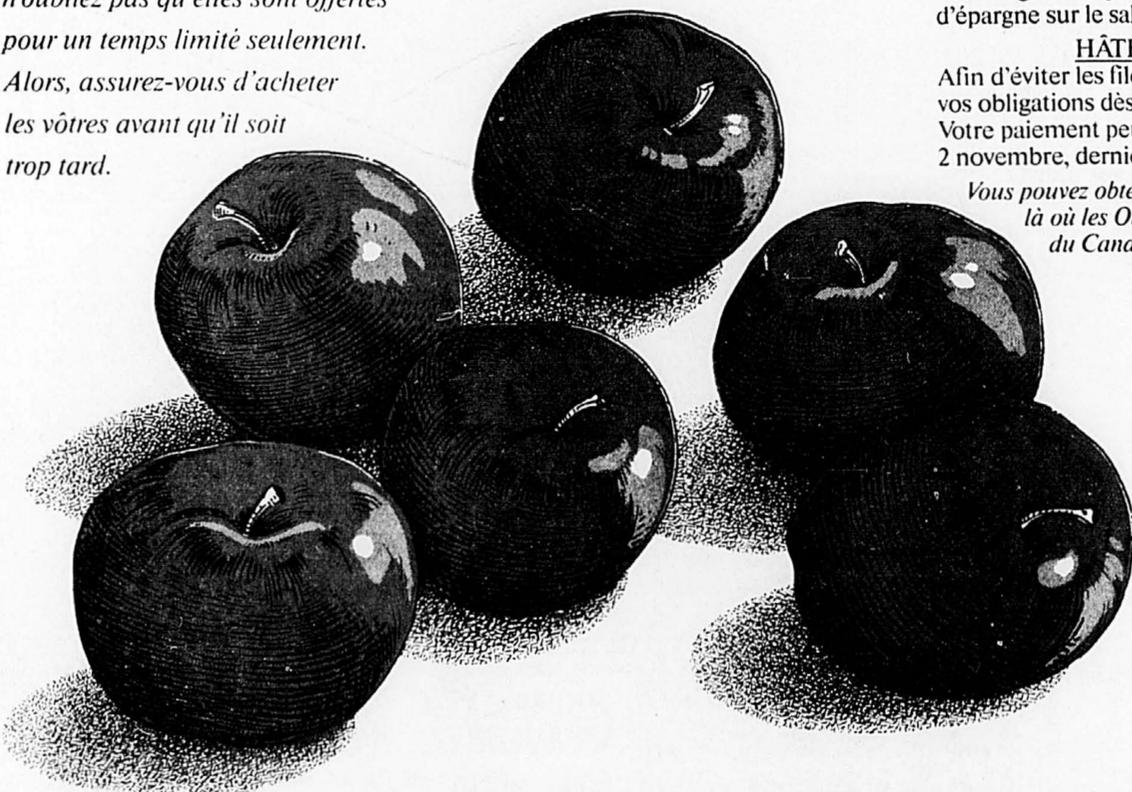
5. **À PARTIR DE 100 \$.** Les obligations à intérêt composé sont offertes à partir de coupures de 100 \$, tandis que les obligations à intérêt régulier le sont en coupures minimales de 300 \$.

6. **LES ACHETER... RIEN DE PLUS FACILE!** Vous pouvez acheter vos nouvelles Obligations d'épargne du Canada à votre institution financière. Bon nombre d'employeurs offrent également à leurs employés la possibilité d'acheter des obligations par le biais du Mode d'épargne sur le salaire.

HÂTEZ-VOUS!

Afin d'éviter les files d'attente, achetez vos obligations dès le 19 octobre. Votre paiement peut être daté du lundi 2 novembre, dernier jour de la campagne.

Vous pouvez obtenir tous les détails là où les Obligations d'épargne du Canada sont en vente.



Canada

Achetez-les du 19 octobre au 2 novembre.

Aide à l'enfance-Canada fait le point sur son action dans les pays pauvres

JEAN-PAUL SOULIÉ

■ Désespoir en Haïti, appel à une plus grande reconnaissance des progrès réalisés en Afrique, difficultés d'ajustement aux structures en Amérique du Sud: quatre des neuf directeurs de bureaux dans les pays en voie de développement d'Aide à l'enfance-Canada faisaient le point sur leur action, hier à Montréal.

Avec trois jours de retard et au petit déjeuner hier matin — référendum oblige — Aide à l'enfance-Canada soulignait la journée mondiale de l'enfance. L'organisme a été fondé en Angleterre il y a 75 ans. Son président au Canada, Cameron Charlevoix, a rappelé qu'Aide à l'enfance compte 1 500 bénévoles au Canada, fait partie d'une alliance mondiale présente dans vingt-quatre pays, et dépense 290 millions dans les pays en voie de développement.

Gaëtan Tremblay, directeur du bureau d'Haïti, a certainement dressé le tableau le plus sombre. Dans une situation politique totalement bloquée depuis le coup d'État, aucune solution ne paraît envisageable. La classe dirigeante est d'une totale insensibilité aux problèmes de la population, la monnaie n'a plus aucune valeur, plus de la moitié des emplois ont disparu, et 400 000 personnes se sont déplacées, fuyant les exactions des militaires.

L'institution d'aide aux enfants des rues fondée par le père Aristi-

de est l'une des principales cibles des militaires. «Il faudrait deux ans d'aide massive pour simplement arrêter la dégringolade de la situation économique. Dans ces circonstances, nous étions seulement capables de parer au plus pressé, même si nous ne sommes pas un organisme de secours d'urgence. On ne pouvait pas faire plus, il n'y a pas de développement possible».

Pour assurer sa sécurité et celle de ses partenaires haïtiens, Aide à l'enfance-Canada-Haïti a suspendu ses activités. Et Gaëtan Tremblay de réciter, comme autant de malédictions, la litanie des noms de la douzaine de familles qui, telles des charognards, continuent d'exploiter ce qui reste de vie en Haïti.

Pour Diane Trahan, directrice du bureau du Burkina Faso, il faut faire un constat, et le publiciser: de grands progrès ont été réalisés dans les pays d'Afrique de l'Ouest, il faut que ça se sache. «Ouagadougou n'est absolument plus la même qu'il y a cinq ans, il faut le dire!»

Point de vue sensiblement identique pour Francine Baril, qui œuvre au Mali. Mais dans ces pays du sud, la démocratisation — qui semble parfois forcée par les néo-coloniaux du nord — arrive en même temps que celle des pays de l'Est, et on craint la concurrence. «Une forte partie de la population du Canada vient des pays qui viennent de se libérer de la tutelle soviétique. L'aide du Canada pourrait aller vers l'est au

détriment des pays du sud.» Mais pour le moment, il n'y a pas de preuve que les fonds des organismes d'aide sont détournés du sud vers l'est. Mais dans ces pays en voie de démocratisation, les avions Antonov des soviétiques qui apportaient des armes ne viennent pas encore chargés de machinerie agricole.

Dans leur ensemble, les responsables des bureaux en Afrique ou en Amérique du Sud ont exprimé leurs craintes de voir les pays développés abandonner le Sud pour l'Est dans leurs priorités de développement. «L'USD, l'équivalent de l'ACDI aux États-Unis, aurait négocié des ententes très «politiques» de plusieurs millions de dollars avec la Pologne», dit Diane Trahan, qui se demande si c'est au détriment de pays du Sud en voie de développement.

En Amérique du Sud, où la situation est souvent tendue, Aide à l'enfance bénéficie du soutien d'une vingtaine d'organisations péruviennes. Mais avec la situation économique qui «sévit» sur toute l'Amérique du Sud, l'organisme ne peut que se contenter de micro-projets. Malgré leur coût moindre, Gabriella Byron en a souligné les résultats surprenants.

Cameron Charlevoix, le président bénévole de l'Aide à l'enfance-Canada a conclu la rencontre en vantant les mérites des micro-projets, «plus rentables que les macro-projets qui deviennent souvent des éléphants blancs».

Le roi



Son carrosse



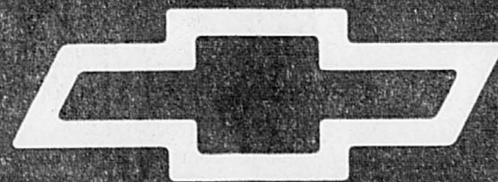
Lumina APV

Ses gardes du corps

- carrosserie en polymère résistant aux chocs
- cadre d'acier rigide protégeant tout l'habitacle
- freins antiblocage (ABS)
- moteur V6 de 3,1 litres (120 HP), ou V6 de 3,8 litres (170 HP) en option
- intérieur modulaire avec sièges amovibles, pour 5 à 7 passagers, offert en option
- protège-tissu ScotchgardTM sur les sièges et sur les tapis
- garantie GM TotalTM de 3 ans/60 000 km, sans franchise
- Assistance routière* Chevrolet, 24 heures par jour, 365 jours par année

La Lumina APV 1993

CHEVROLET

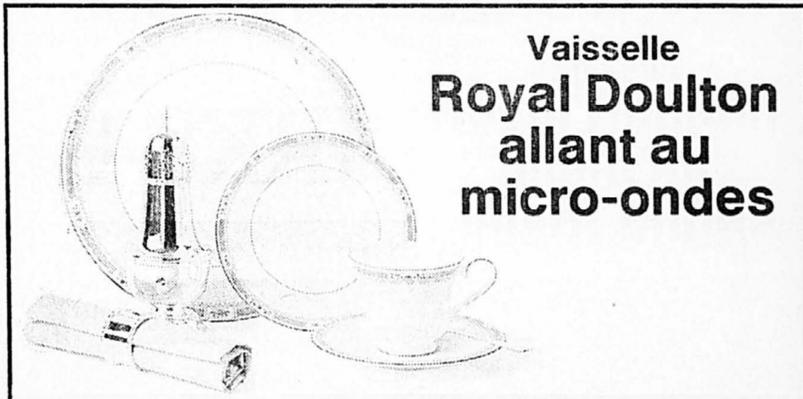


Vous avez tout compris.

* Garantie d'une durée limitée de 3 ans ou 60 000 km, selon le premier terme atteint. Certaines conditions s'appliquent. Consultez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile pour plus de détails.
 ** L'assistance routière Chevrolet est offerte sur les modèles Chevrolet 1993. Durée: 3 ans ou 60 000 km selon le premier éventualité. Détails chez votre concessionnaire Chevrolet Geo Oldsmobile.

Caplan-Duval

Vaisselle à prix exceptionnels



Vaisselle Royal Doulton allant au micro-ondes

MOTIF	DIANE MICRO		JULIET MICRO		MATINEE MICRO		MELISSA MICRO		ANDANTE MICRO		CARNATION	
	Valeur	Prix C-D	Valeur	Prix C-D	Valeur	Prix C-D	Valeur	Prix C-D	Valeur	Prix C-D	Valeur	Prix C-D
Couvert 5 pièces	127\$	51\$	127,50\$	51\$	127,50\$	51\$	127,50\$	38,25\$	127,50\$	38,25\$	127\$	51\$
Soupières	38\$	19\$	38\$	19\$	38\$	19\$	38\$	19\$	38\$	19\$	38\$	19\$
Théière / cafetière	165\$	85,50\$	165\$	82,50\$	165\$	82,50\$	165\$	82,50\$	165\$	82,50\$	165\$	85,50\$
Légumier	126\$	63\$	126\$	63\$	126\$	63\$	126\$	63\$	126\$	63\$	176\$	63\$
Sucrier et autres	85,50\$	35\$	85,50\$	35\$	85,50\$	35\$	85,50\$	35\$	85,50\$	35\$	85,50\$	35\$

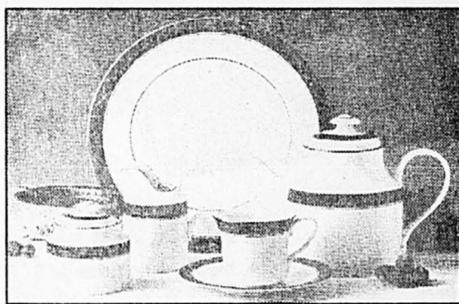
Royal Doulton

Simplicity, Regalia, Musicale, Palladio Shop

Superbes motifs Royal Doulton

Rabais jusqu'à **60%**

	Le couvert	Prix C-D
Simplicity	145\$	58\$
Musicale	195\$	78\$
Regalia	205\$	82\$



ÉCONOMISEZ JUSQU'À 60%



Royal Worcester Evesham Rabais de **40%**



Bol à salade avec plateau de service **999\$**



Cuisinart mini-robot **4499\$**

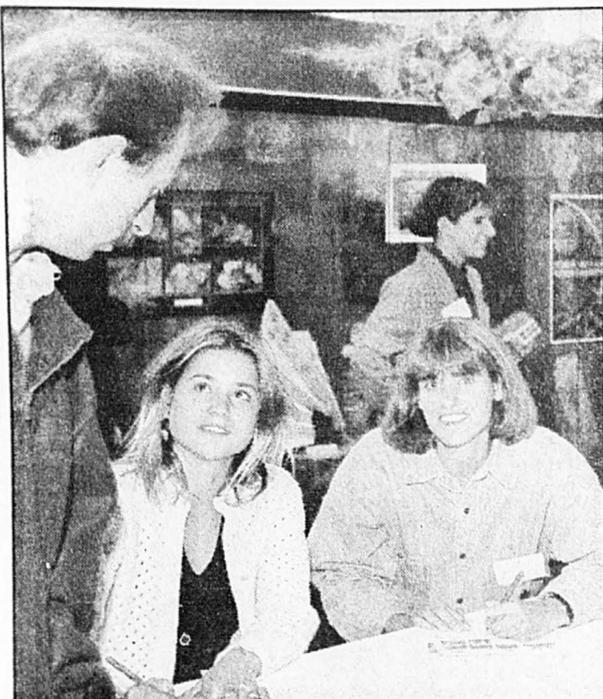


Caplan-Duval

Mail Cavendish
5800, boul. Cavendish
Côte-Saint-Luc
483-4040

Plaza Côte-des-Neiges
6700, Côte-des-Neiges
345-0000

SANS FRAIS — 1-800-361-9420



Solidarité olympique

Les athlètes olympiques se sont prêtés, hier, à une intéressante rencontre dans le cadre du projet de la Croix-Rouge Montreal-Sarajevo. L'événement était organisé par la Société canadienne des Postes à la demande de la Ville de Montreal. On donnait ainsi à tous l'occasion, entre 11h et 14h, à la Maison de la Poste, au 1035, rue Saint-Jacques, de rencontrer les athlètes d'ici. Des prix ont été tirés au sort à cette occasion. La rencontre est une réponse à l'appel à la solidarité lancé par la Ville de Lillehammer, (hôtesse des prochains Jeux olympiques d'hiver) en faveur de la ville de Sarajevo, elle-même hôtesse des jeux en 1984. On voit, ici, de gauche à droite, Daniel Lafontaine, Anne Montminy, Pascale Grand et Jean Albert.

PHOTO PAUL-HENRI TALBOT, La Presse

Procès de Jocelyne Champagne: le jury commence ses délibérations

Presse Canadienne
BAIE-COMEAU

Les 12 membres du jury ont commencé leurs délibérations, hier, à Baie-Comeau, dans la cause de Jocelyne Champagne, accusée de ne pas avoir respecté une ordonnance de la Cour supérieure qui accorde le droit de garde de sa fille Caroline à son père.

Le juge Claude Jourdain a donné ses directives au jury en après-midi. Il a avoué que le procès de Jocelyne Champagne n'était pas une cause facile.

Avec les nombreux témoignages entendus depuis l'ouverture du procès, les jurés devront se baser sur une question fondamentale avant de se prononcer sur un verdict. Selon le juge, ils devront se demander si la preuve démontre, avec satisfaction, qu'il existait un danger imminent qui aurait pu excuser le fait que l'accusée passe outre à l'ordonnance.

Ce qui sera difficile à démontrer, a estimé le procureur de la Couronne lors de sa plaidoirie.

Me Arnold Brochu a notamment relaté que personne n'a prouvé l'imminence du danger puisque la plainte pour abus sexuel portée contre le père a été rejetée, cette semaine, après une enquête de plus de 10 mois.

Par ailleurs, il a rappelé aux membres du jury qu'un des psychiatres a révélé, pendant le procès, que les cas de plaintes pour abus sont souvent utilisées pour éliminer l'autre parent dans les causes de divorce. Il a ajouté que le témoignage de Jocelyne Champagne n'avait aucune crédibilité et qu'il s'agissait même de propos éhontés.

Quant au procureur de la défense, Me Pierre Grygiel, il a soumis aux jurés qu'il était improbable que l'accusée ait vécu plus de quatre mois en milieu carcéral si les accusations d'agression sexuelle n'étaient qu'un caprice.

Il a aussi tenté de miner la crédibilité du père de l'enfant, qui se dit inquiet de l'état de santé de sa fille, qu'il n'a pas vue depuis un an, mais qui n'a démontré aucune émotion lors de son témoignage.

Procès des marines accusés de viol, le 18 décembre

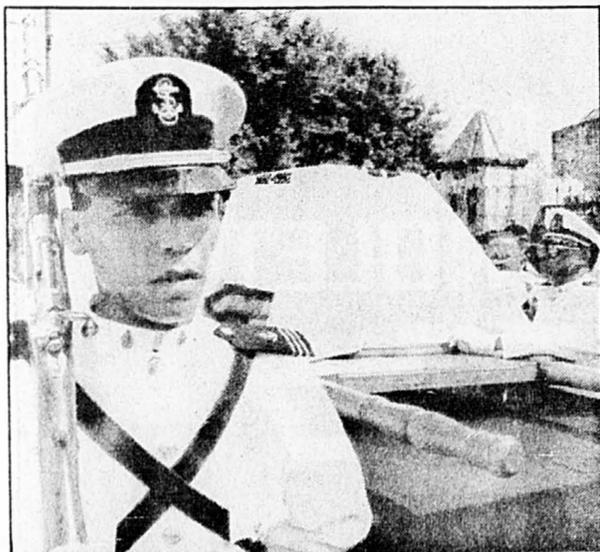
Presse Canadienne
QUÉBEC

Le procès des quatre marines américains accusés d'avoir agressé sexuellement une adolescente de 12 ans, à Québec, débutera le 18 décembre et se poursuivra, par la suite, dans la semaine du 11 janvier 1993.

Le crime qui leur est reproché serait survenu sur les Plaines d'Abraham, le 15 juillet 1991, alors qu'ils étaient en visite, à Québec, à bord du navire USS Guam.

Les quatre militaires, qui viennent d'échouer dans une tentative visant à obtenir un arrêt des procédures, sont confinés à la base américaine d'Argentia, à Terre-Neuve et ce, depuis leur arrestation.

Le procureur de la poursuite, Me René Verret, compte tenu des délais encourus, a accepté de modifier leurs conditions de liberté provisoire. Ainsi, ils pourront retourner aux États-Unis, mais devront demeurer à leur port d'attache, le camp Lejeune, en Caroline du Nord.



Christophe Colomb «se déplace»

Un officier de la Marine de la République Dominicaine se tient au garde-à-vous au moment où l'on s'apprete à transporter les restes de Christophe Colomb dans sa nouvelle demeure, depuis la basilique de Santo Domingo, où ils étaient conservés depuis 1537.

PHOTO REUTERS

FAITES MIROITER VOTRE VIEILLE ARGENTERIE GRÂCE AU REPLAQUAGE DE BIRKS!

Même la plus fine argenterie peut laisser deviner des signes de vieillissement et d'usure. Birks peut vous aider à inverser le processus de détérioration grâce à ses experts en replaquage qui transforment l'argenterie ternie, piquée et usée en splendides pièces brillantes et lustrées. Apportez vos pièces ternies chez Birks et laissez-nous le soin de plonger votre vieille argenterie dans une fontaine de Jouvence.

MAINTENANT À 25 % DE RABAIS

BIRKS



Placez-vous en tête de classe avec

Panasonic

KX-WL 55

TRAITEMENT DE TEXTE
Personnel portatif

- Unité de disquette 9 cm (3,5 po) 713 Ko double face
- Écran à cristaux liquides de 80 caractères, 14 lignes
- Convertisseur de fichier MS-DOS**
- Correcteur orthographique Accu-Spell plus
- Imprimantes vendues séparément (KX-WD55) à marguerites



BONI

KX-R50 (2 cartouches de rubans corrigibles)

+
KX-R30 (2 rubans correcteurs par effacement)



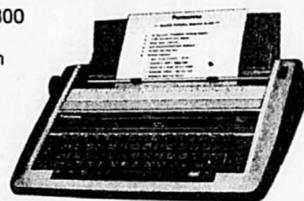
À l'achat des modèles
KX-R320, KX-R630, KX-R640.

* **749⁹⁵\$**

KX-R320

MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE

- Mémoire de texte de 3 300 caractères
- Protection des textes en mémoire (5 ans)
- Effacement rapide d'un mot sur pression d'une touche
- Marguerites d'impression interchangeables



* **159⁹⁵\$**

KX-R630 MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE

- Mémoire de texte de 9 000 caractères
- Écran à cristaux liquides de 15 caractères plus 7 indicateurs
- Possibilité d'interface avec ordinateur
- Protection des textes en mémoire (5 ans)



* **239⁹⁵\$**

KX-R640

MACHINE À ÉCRIRE ÉLECTRONIQUE

- Vérificateur Accu-Spell
- Mémoire de texte de 12 000 caractères
- Écran à cristaux liquides de 30 caractères
- Fonctions de traitement de texte
- Fonctions de colonnes automatiques
- Possibilité d'interface avec ordinateur



* **299⁹⁵\$**

KX-W1030

SYSTÈME DE TRAITEMENT DE TEXTE PERSONNEL

- Mémoire de texte de 50 000 caractères
- Unité de disquette de 9 cm (3,5 po)
- Écran à cristaux liquides avec éclairage à contre-jour
- Fonction colonnes automatiques
- Convertisseur de fichier MS-DOS**
- Marguerites interchangeables



* **749⁹⁵\$**

* Les détaillants peuvent vendre à prix moindre ** MS-DOS est une marque déposée de MICRO SOFT CORP.

Protégez
vos
droits et
intérêts

EQUIPEMENT DE BUREAU
ADMACO INC.
5525, rue Paré
Ville Mont-Royal 341-3020

ARTICLES DE BUREAU
ST-EUSTACHE INC.
170, boul. Sauvé
St-Eustache 472-2220

LES EQUIPEMENTS DE
BUREAU LONGUEUIL
581, rue King George
Longueuil 468-1223

BOULEVARD PRODUITS
DE BUREAU
8485, boul. Langelier
St-Léonard 329-3339

DOYON MACHINE
À ÉCRIRE
4900, boul. St-Charles
Pierrefonds 620-6322

PAUL
SYLVESTRE INC.
1247, rue Bélanger Est
Montréal 279-6359

DE LA COLLECTION DE MONTRES DE BIRKS...
NOUVEAUTÉ SIGNÉE GUCCI
 MONTRES POUR ELLE ET LUI À 295 \$ CHACUNE



"Son
 heure
 est la
 mienne..."



Vous pouvez maintenant arborer fièrement à votre poignet une véritable Gucci à bien meilleur compte que vous pensez. Caractérisées par la simplicité du cadran, le bracelet de cuir fin et la griffe du double G sur le fermoir, ces montres ont le style et la qualité qui ont fait la réputation de Gucci. Offertes avec cadran blanc ou noir, elles font maintenant partie de la collection de montres présentées par Birks.

BIRKS 



EN ÉTALAGE

Harry Rosen présente une sélection de tissus pour commandes spéciales de nos couturiers préférés: une occasion unique d'éviter les frais de commande spéciale, particulièrement pour ceux dont les mesures sortent de l'ordinaire.

Harry se fera aussi un plaisir de vous parler de nos nouvelles collections d'automne du prêt-à-porter, et de sa place dans votre garde-robe au cours des saisons.

Aucuns frais supplémentaires ce jour-là pour commandes spéciales.
 Délais de livraison pour commande spéciale : de 5 à 6 semaines.

Achetez un complet ou un ensemble veston et pantalon de l'une de nos collections du prêt-à-porter et vous recevrez un cadeau.

LE VENDREDI 9 OCTOBRE DE 12H00 À 21H00
 CENTRE ROCKLAND • 735-6227

LE SAMEDI 10 OCTOBRE DE 9H00 À 17H00
 FAIRVIEW POINTE-CLAIRE • 695-8921

HARRY ROSEN

Le SCRS demande à nouveau la création d'une banque d'informations inaccessible

Presse Canadienne
 OTTAWA

■ L'agence de renseignement nationale vient de proposer une mesure qui lui permettra plus facilement de conserver des informations personnelles délicates dans ses dossiers les plus secrets.

Le Service canadien de renseignement de sécurité désire créer une banque d'informations qui sera considérée comme inaccessible par la loi de la protection de la vie privée.

Le service aurait ainsi à sa disposition un nouveau mécanisme pour interdire au public l'accès à certains dossiers.

Dans cette banque, il y aurait entre autres des informations personnelles sur des gens dont les activités sont considérées comme une menace pour la sécurité nationale ou des individus constituant des sources confidentielles de renseignement.

Il y aurait aussi des dossiers sur des personnes faisant l'objet d'une enquête pour des questions reliées aux affaires internationales, à la défense du Canada et de ses allies, ou pour des activités hostiles ou subversives.

Le SCRS recueille ce genre d'informations depuis des années et, de façon régulière, répond aux demandes de personnes voulant obtenir de tels dossiers en invoquant une clause de la loi sur la protection de la vie privée.

Cette clause permet au SCRS de répondre qu'il ne confirme pas et ne nie pas que telle information existe, et de dire que, si une telle information existait, son contenu pourrait demeurer secret grâce à une autre clause de la loi.

Le SCRS affirme qu'il serait ennuie dans son travail si quelqu'un découvrait que le service s'intéresse — ou ne s'intéresse pas — à lui.

La situation actuelle est trompeuse parce qu'elle donne aux gens l'impression qu'ils peuvent avoir accès à des dossiers personnels délicats, quand en vérité le SCRS les entoure des plus grandes mesures de sécurité, a dit M. Doug Outhwaite, coordonnateur de la protection de la vie privée et de l'accès à l'information au sein du service.

La création officielle d'une banque non soumise à la loi de l'accès à l'information indiquera clairement aux gens ce qu'il en est. «Il s'agit tout simplement d'être plus honnête avec eux».

«De plus, il y a toujours le risque que des informations très délicates soient dévoilées par inadvertance», souligne la suggestion.

Le SCRS avait créé une telle banque inaccessible en 1983 mais elle avait été jugée invalide pour des raisons techniques.

En 1987, un comité des Communes avait suggéré que l'idée de banque d'informations inaccessible soit rayée de la loi sur la protection de la vie privée. Le gouvernement n'avait pas tenu compte de cette suggestion.

Consulté au sujet de la dernière proposition du SCRS, le commissaire à la vie privée, M. Bruce Phillips a répondu qu'il acceptait cette idée «à contrecœur». On corrigerait ainsi l'impression erronée qu'ont les gens de pouvoir obtenir n'importe quel document personnel délicat provenant des dossiers du SCRS, a-t-il noté.

ON VOUS OFFRE DES WEEK-ENDS À TÊTE REPOSÉE.



Obtenez 59 heures de temps d'antenne à tous les week-ends.

Avec le forfait Week-ends illimités de Bell Mobilité Cellulaire, finissez la semaine en beauté. Abonnez-vous à l'un de nos forfaits du programme Protection de prix et obtenez 59 heures de temps d'antenne chaque week-end (du vendredi 20 h au lundi 7 h) jusqu'au nouvel an*. Mieux encore : on vous fait profiter gratuitement de l'accès au Centre de messages Bell Mobilité Cellulaire™ et à la facturation détaillée pendant six mois.

Dépêchez-vous! Cette offre se termine le 31 octobre 1992.

Pour obtenir tous les détails, donnez-nous un coup de fil ou passez nous voir.



*Frais d'activation et frais annuels d'accès au réseau en sus. Frais d'interurbain et d'abonnés itinérants non inclus. Sous réserve d'approbation de crédit.

Dollard-des-Ormeaux La Boutique Electronique 3352, boul. Des Sources Tél.: (514) 684-6846	Centre de Téléphone Mobile 1239, rue Bellechasse Tél.: (514) 274-9366	Radio Communication Cellulaire 3350, 1 ^{re} rue, bureau 204 Tél.: (514) 676-9919
Granby Audiotec 590, boul. Boivin Tél.: (514) 378-3618	Locatel Ltée 5591, rue Paré Tél.: (514) 735-3000	Trois-Rivières Reynolds Radio inc. 2825, Sidbec Nord Tél.: (819) 376-6849
Laval Cellcom Laval 1636, boul. St-Martin Ouest Tél.: (514) 629-7777	Repentigny Communication Idéale 309, rue Notre-Dame Tél.: (514) 585-2847	Victoriaville Communication Victoriaville 374, rue Notre-Dame Est Tél.: (819) 758-5757
Montréal Cellcom Montréal 5200, rue Paré Tél.: (514) 739-7777	St-Hubert Centre de Téléphone Mobile Rive-Sud 3879, boul. Taschereau Tél.: (514) 926-2020	Ville Lemoyne Slimtel 1152, rue Victoria Tél.: (514) 923-0227
Cellular One 9012, De L'Acadie Tél.: (514) 385-0770		

Bell Mobilité Cellulaire
 En contact, partout et en tout temps

Nous Achetons Montres

Évaluons et achetons vos montres bracelets et de poche, ROLEX, PATEK PHILIPPE, CARTIER et autres marques haut de gamme. Nous offrons le meilleur paiement immédiatement.

Que vous ayez une seule montre ou toute une collection à offrir, venez discuter avec nous.

Thompson & Whetstone 289-1994
1117 Rue Ste-Catherine O., bur. 900 Montréal

Pourquoi la police a-t-elle renvoyé Lepage avec son arme? La question passe par l'ordinateur!

ANDRÉ CÉDILOT

■ Comment se fait-il que les poli-

ciers de la CUM n'aient pas su que Pierre Lepage avait été accusé de meurtre et de menaces de mort envers son ex-amie, puisque cette

information se trouvait dans le fichier informatique de la centrale de renseignements des policiers du Québec?

C'est la question qu'on se pose à la suite du témoignage de Bernard Theriault, responsable du service des informations policières au SPCUM, qui a révélé, hier, à l'enquête du coroner sur la mort de Rhea Landry-Carufel, que les renseignements étaient disponibles quand Lepage s'est présenté au poste 34, rue Rachel, afin de remettre son arme à feu, le 19 mai 92.

D'après l'employé civil de la police de la CUM, les données avaient été inscrites dans l'ordinateur par la police de Repentigny le 17 mai, jour de l'arrestation de Lepage pour avoir proféré des menaces de mort et brisé le pare-brise de l'auto de son ex-amie, Marjolaine Landry, dans un bar de cette municipalité.

Lors de son témoignage mardi, l'agent Yves Francoeur, du poste 34 (il a depuis été nommé sergent), a pourtant expliqué avoir multiplié les recherches dans le système informatisé avant de renvoyer Lepage avec son revolver.

En aucun temps, il affirme n'avoir découvert quoi que ce soit dans les fichiers concernant les incidents survenus deux jours plus tôt à Repentigny. Il avait tout au plus appris que Lepage avait eu maille à partir avec Marjolaine Landry, en mars 91, à Charlemagne. D'un point de vue strictement légal, rien ne lui permettait de saisir l'arme de Lepage.

Hier, documents à l'appui, M. Theriault a démontré que le policier avait bel et bien fait certaines fouilles quant à l'identification et les antécédents judiciaires de Lepage, mais il n'a pu dire avec certitude s'il a poussé plus loin son enquête. «C'est vérifiable», a-t-il précisé au coroner Anne-Marie David, vivement intéressée à connaître la vérité.

Chose certaine, a ajouté le spécialiste de la CUM, l'agent Francoeur n'a pu prendre connaissance de l'ordonnance de la Cour du Québec à Joliette obligeant Lepage à remettre ses armes à feu au poste 34, puisqu'elle a été enregistrée seulement le jour du drame par la police de Repentigny!

Ce soir-là, il va de soi, la police de Repentigny et les policiers du poste 53, située dans le secteur où Lepage s'est enlevé la vie après avoir assassiné la sœur de son ex-amie, ont fait toutes sortes de vérifications dans les fichiers tant québécois que canadiens.

Entre autres, les policiers ont alors su que Lepage avait non seulement un casier judiciaire pour une affaire de voies de fait, mais aussi qu'il avait déjà été «témoin d'un vol de moins de 1000 \$ sur le territoire de la CUM» (sic).

Dans tous les cas, par mesure de prudence, les policiers peuvent valider les informations obtenues à l'aide de l'ordinateur dans les dossiers dits «physiques» gardés dans les différents postes de police partout au Québec et au Canada.

Avant d'ajourner, la coroner David a enjoint M. Theriault d'obtenir davantage de précisions sur les réelles vérifications informatiques qui ont été faites au poste 34, le soir du 19 mai. Il sera appelé de nouveau à témoigner à la reprise de l'enquête, les 25 et 26 novembre prochains.

Au cours de ces deux journées, la coroner prévoit aussi entendre une dizaine de personnes ou organismes qui s'intéressent au phénomène de la violence conjugale.

Le mari de Rhea Landry, qui suit attentivement les procédures depuis le début, s'est dit hier revolté par l'attitude générale des policiers et des tribunaux dans cette affaire. Il en veut particulièrement à la police de Repentigny pour n'avoir rien fait pour aider Marjolaine Landry, le jour du drame. «Mes deux jeunes enfants ont perdu leur mère à cause du système judiciaire...», a-t-il dit, des tremolos dans la voix.

Policier coupable d'agression sexuelle

Presse Canadienne
SHERBROOKE

■ L'agent Richard Waite, de la police municipale de Sherbrooke, a été reconnu coupable hier d'une agression sexuelle sur une femme de 32 ans qui faisait du ménage à son appartement, le 5 octobre 1991, à Sherbrooke.

En rendant son jugement, le juge Michel-H. Duchesne, de la Cour du Québec, a dit avoir retenu la version claire, précise et franche de la victime, qui venait en contradiction avec celle du prévenu.

Waite, âgé de 50 ans, qui se trouve sous le double coup d'un congé de maladie et d'une suspension de sa fonction de policier pendant les procédures, fera l'objet d'un rapport présentiel d'ici au 11 décembre, à la demande du procureur de la Couronne, Pierre Gibeau. On a appris après l'audience que le prévenu va interjeter appel du verdict.

Trafic de drogue: cautionnement d'un million pour 4 accusés

Presse Canadienne
MONCTON, N.-B.

■ Un avocat et trois autres personnes accusées de complot en vue d'importer de la cocaïne ont obtenu hier d'être libérés contre un cautionnement totalisant 1 million.

Il s'agit de l'avocat Raymond Shalala et de son frère James, tous deux de Moncton, de Steven Ellis, de Bathurst, et de son neveu Dennis Ellis, de Georgetown, dans l'Île-du-Prince-Édouard. Chacun des duos de parents a dû fournir une caution de 500 000 \$.

Des policiers munis d'un mandat d'arrestation pan-canadien continuaient toujours de rechercher un cinquième individu, l'homme d'affaires montréalais Albert Thibeault.

Les quatre hommes devront comparaître à nouveau le 24 novembre. Ils sont accusés d'avoir comploté pour faire entrer de la cocaïne à Moncton, Moncton et ailleurs.

Apprenez à préparer des déclarations de revenus

H&R BLOCK®

ÉCOLE D'IMPÔT

- Acquérez une nouvelle aptitude
- Augmentez votre connaissance de la fiscalité
- Endroits et heures qui conviennent.

Pour informations additionnelles, composez un des numéros suivants:

MTL CENTRE-VILLE	934-5616	LONGUEUIL	468-3225
MTL CENTRE-EST	722-4403	BROSSARD	676-8466
ST-LAURENT	747-4528	LAVAL	663-9450
WEST ISLAND	683-3930	MTL-NORD	327-0255
MTL-EST	355-7540	LACHINE	637-4464
VERDUN	769-6444		

INCRIVEZ-VOUS PAR TÉLÉPHONE

20% D'ESCOMPTE AUX 50 ANS ET PLUS

QUÉBEC

Référendum

NE FAITES PAS UN X SUR VOTRE DROIT DE VOTE

FAITES-LE SUR VOTRE BULLETIN DE VOTE

Du 5 au 10 octobre, c'est la révision des listes électorales.

Vous avez reçu une copie de la liste électorale? Vérifiez-la attentivement! Votre nom doit y être inscrit et bien inscrit si vous voulez voter.

Vous pourrez vous inscrire sur la liste électorale si, le 26 octobre:

- vous avez 18 ans et plus;
- vous êtes de citoyenneté canadienne;
- vous avez votre domicile au Québec depuis au moins six mois.

Pour toute modification de la liste électorale, rendez-vous, du 5 au 10 octobre 1992, au bureau de révision le plus près de chez vous. L'adresse de ce bureau vous a été transmise avec la liste électorale et elle est également publiée dans les journaux.

Ne faites pas un X sur votre droit de vote: assurez-vous que votre nom figure sur la liste électorale.

Le choix vous appartient.

Si vous travaillez ou étudiez à l'extérieur ou si vous séjournez dans un centre hospitalier ou un centre d'accueil, vous pouvez choisir de voter dans la circonscription où vous résidez temporairement. Mais, attention: vous devez faire ce choix au moment de la révision des listes électorales.



LE DIRECTEUR GÉNÉRAL
DES ÉLECTIONS DU QUÉBEC
Pierre-F. Côté, C.R.

Des questions? Appelez-nous!

Pour de plus amples renseignements, n'hésitez pas à communiquer avec nous, de 9 h à 22 h, sept jours par semaine, en composant:

1 800 461-0422

(sans frais)
(appels en provenance de l'extérieur de la région de Québec) ou

528-0422

(appels en provenance de la région de Québec)

parce qu'un vote ça compte

L'autonomie des autochtones, premier pas vers la réconciliation

Presse Canadienne
OTTAWA

Le document de réflexion de la Commission royale d'enquête sur les peuples autochtones, rendu public mercredi, estime qu'il est important de bâtir des nouvelles relations entre autochtones et les autres Canadiens.

Et selon ce rapport, la création de gouvernements autonomes serait un premier pas vers la réconciliation.

«Reconnaître le droit inhérent à la création de gouvernements autonomes autochtones dans la constitution constituerait un catalyseur vers la voie de la reconstruction», poursuit le document.

Le document présente un compte-rendu des témoignages de 850 personnes que la Commission a entendues au cours de la première série de consultations publiques qui a eu lieu au début de l'année.

Il servira de guide en vue d'une deuxième série d'audiences qui commenceront le 27 octobre, soit après le référendum sur l'entente constitutionnelle de Charlottetown. On veut ainsi éviter de participer au débat référendaire en cours.

«Nous allons avoir de chaudes discussions, a déclaré mercredi le coprésident de la Commission, M. René Dussault. Mais pour établir de nouvelles relations sur des bases différentes, vous devez traverser ce type de processus.»

Le défi reste maintenant d'attirer le plus de non-autochtones possibles à la seconde série d'audiences, a ajouté M. Dussault. Parmi les personnes qui ont déjà participé au processus de discussions, seulement 10 p. cent n'étaient pas autochtones.

«Ce n'est pas assez, soutient M. Dussault. Notre but est d'avoir un bon 20 p. cent de non-autochtones qui viendront présenter leur point de vue au cours de la seconde ronde d'audiences.»

Changements en profondeur

Les gens invités à témoigner ont presque tous fait valoir que des changements majeurs étaient nécessaires et non seulement des modifications aux lois existantes.

On ne commente pas les dernières propositions constitutionnelles concernant les gouvernements autochtones, mais plusieurs des questions que soulève le document de réflexion sont sujettes à de vives discussions au

cours de la campagne référendaire:

— Comment fonctionneront les gouvernements autonomes et comment seront-ils financés?

— Quelle forme prendra le gouvernement autonome autochtone, quel rôle joueront les prati-

ques culturelles dans ces gouvernements et comment seront traités les problèmes des femmes?

— Quels seront les pouvoirs de ces gouvernements dans les domaines de l'éducation, de la langue, des ressources naturelles, de l'environnement, des taxes, du

commerce, des relations de travail et du Code pénal?

— Est-ce que les gouvernements autochtones pourront

exercer une autorité sur les non-autochtones?

Le rapport soulève également des questions bien précises sur le

système de justice distinct, l'interprétation des traités, les ressources naturelles, les soins de santé, l'éducation, la langue, la culture.

HÔTEL MOTEL LE VOYAGEUR

84 chambres et suites spacieuses
1 (800) 463-5568

- Télécouleur • Service de bar
- Piscine intérieure • Sauna
- Salle de réunion • Congrès
- Banquets • Réception
- Stationnement gratuit
- 5 minutes du centre-ville
- Offre valide jusqu'au 30 nov. 92

à partir de:
44,95
+ tx
Petit déjeuner continental inclus

Sur mention de cette promotion

OFFRE SPÉCIALE SANS ACOMPTÉ



ENSEMBLE CARRIER comprenant chaudière à mazout ou à gaz

- Installation complète
- Toutes taxes comprises
- Prix basé sur 120 mois après rabais si admissible

1488\$ par semaine

SUBVENTION jusqu'à

3 000\$ DISPONIBLE

ECONOTECH

Appelez le seul magasin de thermopompes à rabais à Montréal

733-1414

Carrier 2 TONNES



INSTALLATION COMPLÈTE

3 795\$

La toute nouvelle Corolla de Toyota.



Une heureuse nouvelle dans la famille.

Depuis 25 ans, la Toyota Corolla est appréciée et aimée par toutes les familles. Aujourd'hui, la toute nouvelle Corolla a une panoplie d'heureuses nouvelles pour la famille moderne.

Heureuse nouvelle n° 1 : l'espace supplémentaire. Cette Corolla est la plus imposante de toutes. Plus d'espace pour vos jambes, vos épaules, vos pieds et votre tête.

Heureuse nouvelle n° 2 : plus de sécurité. Cette Corolla vous offre plus de tranquillité d'esprit que jamais. Avec son système de retenue

supplémentaire (SRS) à coussin d'air côté conducteur, ses barres d'impact latérales, son système A.B.S. (antiblocage des freins) disponible et ses zones de déformation contrôlée à l'avant et à l'arrière, vous vous sentirez très protégé.

Heureuse nouvelle n° 3 : moins de bruit. Des matériaux d'isolation du bruit, l'acier réducteur de vibrations et les supports hydrauliques du moteur vous mettent à l'abri du bruit et des vibrations.

Heureuse nouvelle n° 4 : performance accrue. Le moteur multi soupapes de la nouvelle Corolla est plus puissant et plus économique

que jamais. Un moteur de 1,8 litre, 115 ch est aussi disponible.

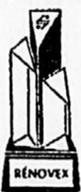
Heureuse nouvelle n° 5 : valeur accrue. Si vous donnez au terme «valeur» le sens de fiabilité et de durabilité, s'il signifie que vous en voulez plus pour votre argent maintenant et plus tard, vous avez bien défini la Corolla et le sens des valeurs Toyota.

Faites l'expérience de toute la gamme des nouvelles Corolla familiales et berlines 1993 chez votre concessionnaire Toyota aujourd'hui même. Et amenez la famille!

TOYOTA
La promesse du mieux-faire

Félicitations

Gagnant du trophée Rénovex Quincaillerie de l'année surface de plus de 6000 pi car.



LAMBERT
QUINCAILLERIE

6524, Plaza St-Hubert
Montréal, Québec
Association des détaillants de matériaux de construction du Québec

La boîte noire du Boeing retrouvée; un 747 marqué par le destin

Agence France-Presse
AMSTERDAM

L'enquête sur la catastrophe aérienne d'Amsterdam a vraiment démarré hier avec la découverte d'une des deux boîtes noires

du Boeing 747-200 cargo d'El Al, même si l'on ne sait toujours pas les causes exactes du drame qui, officiellement, a fait 40 morts, recensés et sans doute plus de 200 disparus.

La boîte noire contenant les paramètres de vol est « moins en-

dommée » qu'on le craignait et les experts se croisent les doigts pour que « nous puissions trouver des informations utiles », a confié hier soir le directeur de l'enquête. Elle va être envoyée très rapidement à Farnborough, en Angleterre, pour y être analy-

see par le Centre d'enquête sur les accidents, un organisme indépendant.

L'autre boîte noire, celle qui contient les enregistrements des conversations dans la cabine de pilotage, n'a pas été retrouvée.

La trentaine d'enquêteurs néerlandais, israéliens (El Al, ministère des Transports) et américains (Boeing et le motoriste Pratt et Whitney) ont pour l'instant comme principal élément un réacteur qui s'est décroché de l'aile droite du Boeing et est ausculté au scan-

ner dans un hangar de l'aéroport d'Amsterdam-Schiphol.

Il semble assuré que l'erreur humaine soit exclue, la plupart des experts et des pilotes interrogés estimant que les trois membres d'équipage du Boeing ont fait tout ce qu'ils pouvaient pour éviter la catastrophe.

L'enquête qui démarre n'a en revanche pas encore apporté de réponse à la question de savoir combien de moteurs se sont décrochés — un ou deux — et pourquoi.

L'hypothèse d'une collision entre l'appareil et un ou plusieurs cormorans qui auraient été happés par l'une des turbines a été évoquée hier, des observations radar ayant fait état d'un passage important de ces oiseaux dans la zone où se trouvait l'appareil peu après le décollage dimanche soir. Le choc avec un réacteur aurait pu causer de gros dégâts et des pales éjectées auraient alors pu atteindre l'autre réacteur. L'examen du moteur retrouvé ne montre aucune trace d'oiseau pas plus que d'incendie, a déclaré le directeur de l'inspection de l'aviation civile, M. Henk Wolles-Winkel.

M. Wolles-Winkel a indiqué qu'on fouillait actuellement au sonar un plan d'eau (le Goormeer) à la recherche du « moteur manquant ». « Mais l'enquête vient à peine de commencer », a-t-il ajouté.

« Tant que nous n'aurons rien trouvé, nous ne pourrions rien affirmer », a déclaré un porte-parole de l'aviation civile. Une nouvelle pièce a cependant été versée au dossier avec une photo prise par un amateur peu avant le drame. Sur ce cliché, assez flou, on peut malgré tout distinguer sous l'aile gauche deux taches noires correspondant aux deux réacteurs, taches qui sont absentes sous l'aile droite. Ceci tendrait à prouver que le Boeing a bien perdu ses deux moteurs de droite en vol.

Le quotidien De Telegraaf affirmait mercredi matin qu'il n'avait perdu qu'un seul de ses réacteurs avant de percuter deux immeubles de la banlieue d'Amsterdam.

Faut-il mettre la défaillance technique sur le compte de l'appareil, des moteurs, ou du système de fixation des moteurs? Selon plusieurs informations, le Jumbo israélien avait déjà eu des ennuis: à New York en 1989 lors d'un atterrissage mouvementé, mais aussi à Schiphol en juillet dernier (moteur en feu), et si l'on en croit le quotidien israélien Hadashot, il y a deux ans au-dessus... d'Amsterdam. Une tôle serait alors tombée dans un jardin public d'Amstelveen, tout près de la capitale néerlandaise.

« On ne peut pas dire pour autant que cet avion soit maudit, des incidents de ce genre n'arrivent pas tous les jours, mais ça arrive et ça ne conduit pas forcément à une catastrophe », a commenté un spécialiste.

Sur les lieux de la catastrophe, pompiers et secouristes ont continué pour la troisième journée consécutive à déblayer des gravats et extraire des corps (une quarantaine au total selon les derniers chiffres). Tout devrait être terminé vendredi à minuit. Seul signe de vie depuis de longues heures: des secouristes ont trouvé un petit lapin blessé mais vivant dans un appartement dévasté et noirci par l'impact du Boeing.

Au balcon d'un autre appartement, miraculeusement épargné par le Jumbo, flottent deux drapeaux, l'un néerlandais, l'autre israélien.

Funérailles dimanche

Associated Press
AMSTERDAM

Une semaine exactement après la catastrophe, deux services funéraires auront lieu dimanche à la mémoire des victimes de l'accident du Boeing cargo d'El Al dans la banlieue d'Amsterdam qui aurait fait 250 morts.

Les organisateurs ont précisé qu'une marche silencieuse aurait lieu sur les lieux de la catastrophe. Un second service funéraire auquel pourront assister jusqu'à 10000 personnes sera organisé dans un centre situé à proximité à partir de 15h.

Rien ne vaut l'entretien préventif!

Associated Press
TOKYO

La Japan Airlines a révélé hier avoir trouvé des fissures dans les fixations de trois Boeing 747 dès avant la demande d'inspection diffusée par le constructeur.

A chaque fois qu'une fissure avait été découverte — la première fois lors d'une inspection de routine en avril — la compagnie japonaise avait signalé l'anomalie à Boeing, a précisé un responsable de la compagnie. Celle-ci procède aux inspections en utilisant la méthode des ultra-sons qui permet de détecter des fissures invisibles à l'œil nu.

L'AFFAIRE DE L'ANNÉE!



550\$/mois.

BMW 525i: la voiture des gens d'affaires actifs.

Offre valable jusqu'au 31 octobre 1992.

*Offre basée sur les BMW 525i 1992 avec transmission automatique, intérieur en cuir et gamme de caractéristiques standard. Taux de location valable chez les concessionnaires participants. Base sur acompte de 10 000 \$ et bail de 42 mois avec rachat en option et approbation de crédit. Une caution sera requise. Entretien, transport, préparation et taxes en sus.



LE PLAISIR DE CONDUIRE.

AUTOMOBILES CANBEC
4090, Jean-Talon Ouest
MONTREAL (Québec)
(514) 731-7871

BOULEVARD ST-MARTIN
1430, boul. Saint-Martin Ouest
LAVAL (Québec)
(514) 667-4343

LE CENTRE BMW KIRKLAND
16710, autoroute Transcanadienne
KIRKLAND (Québec)
(514) 695-6662

PARK AVENUE BMW
8755, boul. Taschereau Ouest
BROSSARD (Québec)
(514) 445-4555

NE MAGASINEZ JAMAIS AILLEURS!

LES PLUS BAS PRIX GARANTIS! PLUS GRAND CHOIX

VENEZ DE 500 MILLES OU 500 PI. CA VAUT LA PEINE DE MAGASINER AU BON MARCHÉ!

TOUS CE QUE NOUS VENDONS EST DE 1^{re} QUALITÉ

STORES HORIZONTAUX!

COMPAREZ NOS PRIX... PERSONNE NE BAT AU BON MARCHÉ!

MINI-STORES HORIZONTAUX PVC 1" EN STOCK

Vinyle 1" qualité! Couleurs: Blanc,ivoire,gris,noir.

Largeur	Hauteur 45"	Hauteur 64"	Hauteur 78"
18 x 2,25	5,99	9,99	14,99
20 x 2,75	6,19	12,49	18,99
24 x 2,75	6,25	14,99	22,99
27 x 4,25	6,75	17,49	26,99
30 x 4,75	7,25	19,99	30,99
36 x 5,75	8,25	21,49	36,99
40 x 7,75	10,75	22,49	38,99
48 x 8,75	11,25	23,99	42,99
54 x 8,75	12,99	24,99	46,99
60 x 9,75	13,75	25,99	50,99
72 x 15,25	20,25	34,99	68,99

MINI-STORES HORIZONTAUX ALUMINIUM 1" EN STOCK

Choix immense de 21 couleurs!

Largeur	Hauteur 45"	Hauteur 64"	Hauteur 78"
18 x 2,25	6,49	9,99	14,99
20 x 2,75	6,69	11,99	17,99
24 x 2,75	6,79	14,49	21,99
27 x 4,25	7,29	16,99	25,99
30 x 4,75	7,79	19,49	29,99
36 x 5,75	8,79	21,49	35,99
40 x 7,75	10,79	22,49	37,99
48 x 8,75	11,29	23,99	41,99
54 x 8,75	12,99	24,99	45,99
60 x 9,75	13,79	25,99	49,99
72 x 15,25	20,29	34,99	67,99

STORES VERTICAUX!

COMPAREZ NOS PRIX... PERSONNE NE BAT AU BON MARCHÉ!

PVC COURBÉ 30 mil TRES EPAIS

Choix de 5 couleurs unies! RAIL DE LUXE. GARANTI A VIE!

HAUTEUR	16-24	25-36	37-48	49-60	61-72	73-84
16-48	19,99	21,99	23,99	28,99	33,99	35,99
49-60	22,99	23,99	24,99	30,99	35,99	39,99
61-72	22,99	24,99	25,99	32,99	39,99	44,99
73-84	30,99	31,99	32,99	41,99	46,99	49,99
85-95	35,99	37,99	41,99	46,99	49,99	59,99

PVC «SATURNE» 3 1/2 LIGNE 30 mil

Choix de 5 couleurs! RAIL DE LUXE. GARANTI A VIE!

HAUTEUR	16-24	25-36	37-48	49-60	61-72	73-84
16-48	19,99	26,99	29,99	34,99	38,99	44,99
49-60	26,99	31,99	34,99	38,99	44,99	49,99
61-72	31,99	34,99	38,99	41,99	49,99	52,99
73-84	34,99	38,99	44,99	49,99	52,99	59,99
85-95	38,99	44,99	49,99	59,99	69,99	79,99

VERTICAUX MICRO-ALUMINIUM 2"

Choix de 40 couleurs! RAIL DE LUXE. GARANTI A VIE!

HAUTEUR	16-24	25-36	37-48	49-60	61-72	73-84
16-48	29,99	40,99	43,99	49,99	54,99	61,99
49-60	38,99	43,99	49,99	54,99	61,99	69,99
61-72	43,99	49,99	54,99	61,99	69,99	76,99
73-84	49,99	54,99	61,99	69,99	76,99	87,99
85-95	54,99	61,99	69,99	76,99	87,99	99,99

STORES VENITIENS

FAITS SUR MESURE AU PRIX DE STORES EN STOCK!

MINI-STORES HORIZONTAUX 1" FAITS SUR MESURE, 40 COULEURS! 100% ALUMINIUM, Style «Fleur de lys»

HAUTEUR	16-24	25-36	37-48	49-60	61-72	73-84
16-24	23,99	26,99	29,99	34,99	38,99	42,99
25-36	28,99	29,99	34,99	40,99	44,99	49,99
37-48	28,99	33,99	38,99	45,99	51,99	57,99
49-60	32,99	38,99	45,99	50,99	56,99	64,99
61-72	35,99	42,99	50,99	57,99	63,99	72,99

MICRO-STORES HORIZONTAUX 1/2" FAITS SUR MESURE, 24 COULEURS! 100% ALUMINIUM, Style «Micro-Bouquet»

HAUTEUR	16-24	25-36	37-48	49-60	61-72	73-84
16-24	27,99	29,99	33,99	36,99	44,99	50,99
25-36	29,99	33,99	36,99	44,99	54,99	57,99
37-48	33,99	37,99	42,99	54,99	58,99	63,99
49-60	36,99	42,99	50,99	58,99	63,99	72,99
61-72	42,99	50,99	57,99	63,99	72,99	82,99

ACHAT SPECIAL!

MINI-STORES HORIZONTAUX ALUMINIUM 1" EN STOCK

1" qualité! Couleur:ivoire

18" x 45"	5,99
24" x 45"	10,99
27" x 64"	16,99
31" x 64"	22,99
31" x 45"	16,99
36" x 64"	27,99
36" x 45"	20,99
40" x 64"	34,99
40" x 45"	24,99
44" x 64"	38,99
44" x 45"	28,99
48" x 64"	42,99
48" x 45"	34,99
60" x 64"	45,99
60" x 45"	40,99

MICRO-HORIZONTAUX PVC 1/2" EN STOCK

Couleurs:chêneau (bois),pêche,rose

18" x 64"	SPECIAL 12,99
20" x 64"	SPECIAL 13,99
22" x 64"	SPECIAL 14,99
24" x 64"	SPECIAL 15,99
26" x 64"	SPECIAL 16,99
27" x 64"	SPECIAL 17,99
30" x 64"	SPECIAL 18,99
33" x 64"	SPECIAL 19,99
36" x 64"	SPECIAL 22,99
36" x 64"	SPECIAL 24,99
40" x 64"	SPECIAL 27,99
44" x 64"	SPECIAL 28,99
48" x 64"	SPECIAL 29,99
54" x 64"	SPECIAL 34,99
60" x 64"	SPECIAL 39,99
64" x 64"	SPECIAL 44,99

MICRO-HORIZONTAUX ALUMINIUM 1/2" EN STOCK

11 couleurs: Bourgeois,bleu,marin,rose,rouge,pêche,menthe,turquoise,ivoire,gris et noir.

18" x 64"	SPECIAL 24,99
20" x 64"	SPECIAL 26,99
22" x 64"	SPECIAL 28,99
24" x 64"	SPECIAL 30,99
26" x 64"	SPECIAL 32,99
27" x 64"	SPECIAL 34,99
30" x 64"	SPECIAL 42,99
33" x 64"	SPECIAL 46,99
36" x 64"	SPECIAL 48,99
40" x 64"	SPECIAL 52,99
44" x 64"	SPECIAL 56,99
48" x 64"	SPECIAL 62,99
54" x 64"	SPECIAL 68,99
60" x 64"	SPECIAL 74,99
60" x 64"	SPECIAL 79,99

Au Bon Marché, le magasin québécois axé vers le service, met à votre disposition 96 spécialistes en décoration d'intérieur

Superficie IMMENSE de 115.000 pi.c. (plus grand que 2 terrains de football!) LE PLUS GRAND AU CANADA!

Entrez les INTERIEURAIRES et achetez DIRECTEMENT DU MANUFACTURIER à des PRIX DE GROS!

SERVICE RAPIDE ET COURTOIS - NOS 96 CONSEILLERS EXPERTS SONT A VOTRE SERVICE!

NOUS NE VENDONS QUE LA MARCHANDISE DE 1^{re} QUALITE! Achetez en toutes confiance!

Suivi de l'inventaire et de vos commandes spéciales effectués par ORDINATEUR!

LIVRAISON RAPIDE A DOMICILE - Nous expédions PARTOUT AU CANADA ou AUX ETATS-UNIS!

60-JOURS GARANTIE DU MEILLEUR PRIX - Nous garantissons le plus bas prix pour le même produit. Informez-vous pour les détails!

PROGRAMME-BONI FAMILIAL - Accumulez vos rétro avec ceux de vos amis ou de votre famille au cours de l'année et recevez des précieux \$SS de crédit! Informez-vous pour les détails!

CERTIFICATS CADREAU - le cadeau-décor parfait! Informez-vous des possibilités de MISES DE COTE.

CHEQUES PERSONNELS ACCEPTES (sur demande préalable)

VISA - MASTERCARD

Visitez notre RESTAURANT situé sur les lieux mettant en vedette notre fameux "PAPA-DOG"

STATIONNEMENT GRATUIT pour 800 autos!

UN REPAS CHAUD GRATUIT tous les MARDIS de 12h à 15h. Au Bon Marché, un restaurant entièrement consacré aux sandwiches.

3500 EN AFFAIRES DE PLUS MILLENS DE 43 ANS, DES MILLIONS DE CLIENTS SATISFAITS!

St-Joseph est 259-3500

Au Bon Marché

HEURES D'AFFAIRES: Lun - Mer 9h15-18h, Jeu - Ven 9h15-21h, Samedi 9h-17h

LE PLUS GRAND CENTRE D'ESCOMPTÉ EN DÉCORATION AU CANADA!

OU COMMANDEZ PAR FAX: 259-3141

L'étalement urbain s'accélère et inquiète les spécialistes

Montréal n'échappe pas au phénomène des grandes villes nord-américaines que les classes moyennes quittent pour la banlieue

JEAN-PIERRE BONHOMME

Les classes moyennes des principales grandes villes nord-américaines continuent de se répandre dans les zones urbaines périphériques, soit vers «l'habitat individuel diffus». Ils le font parce qu'ils veulent se dissocier d'un environnement urbain central multiethnique dévalorisé et considéré comme menaçant.

Les villes canadiennes étaient jusqu'ici relativement protégées à cet égard, mais, selon certains signes, le phénomène pourrait se produire aussi à Montréal à moyen terme.

C'est ce qu'a soutenu hier, en prenant bien des précautions, le professeur Marc V. Levine, du département d'histoire et d'études urbaines de l'Université de Milwaukee, au Wisconsin. M. Levine s'exprimait dans le cadre des Cinquièmes entretiens du Centre Jacques-Cartier.

Ces entretiens réunissent à

Montréal des scientifiques de toutes les disciplines, principalement de France et du Québec, qui abordent jusqu'à samedi des thèmes de pointe dans 18 colloques répartis en plusieurs lieux de la ville. Le Centre Jacques-Cartier a été formé à Lyon pour favoriser le dialogue avec le Québec, notamment dans le cadre d'un jumelage municipal plus ou moins formel avec Montréal. Les entretiens sont appuyés par les principaux corps publics du Québec, notamment par de nombreux ministères du gouvernement du Québec.

Le professeur américain connaît la métropole québécoise. Il est l'auteur d'un livre intitulé *Reconquest of Montreal*. Il se trouvait hier, dans l'amphithéâtre du nouveau Musée d'art contemporain, en compagnie de MM. Jacques Gagneur, coordonnateur des études à l'Agence d'urbanisme de la région grenobloise et Yves Bussière, professeur à l'Institut national de la Recherche scientifique du Québec (urbanisation), organisateur de la rencontre, dans le

cadre d'un colloque de deux jours sur «Les enjeux du transport et de l'étalement urbain».

MM. Bussière et Gagneur ont expliqué comment, en France et au Québec, le phénomène de l'étalement des bungalows, «l'habitat individuel diffus», progresse inexorablement. A Grenoble, par exemple, comme partout en France, les fonctions urbaines centrales sont «éclatées»: la construction de logements neufs «a gagné les secteurs extérieurs», favorisée par des coûts fonciers moins élevés. Il a proposé que les gouvernements agissent sur le prix des terrains pour contenir le phénomène.

Il y a par ailleurs un «risque de paupérisation» autour du centre-ville, signale M. Bussière: l'étalement est «généralisé» et la baisse du transport en commun est notée «partout», la population de Montréal est «en déperdition». La population des deux couronnes nord et sud a progressé de 467 000 habitants en 1961 à 1,3 million en 1991. La population

de la CUM est restée stable à 1,7 million. De 1970 à 1987, le transport par automobile a augmenté de 115 p. cent et il est plus fort en banlieue.

M. Levine a pour sa part expliqué, en français, dans une longue allocution, que les citoyens blancs des grandes villes nord-américaines sont presque tous démenagés dans les couronnes périphériques. Ainsi, 95 p. cent des Blancs de Détroit sont partis vivre en lointaine périphérie. L'Amérique, à cet égard est «transformée». Cette volonté de s'isoler dans les champs, explique-t-il, vient de la «culture anti-urbaine des Américains», de la volonté de vivre «une idylle rurale». Mais la fuite s'explique aussi — et c'est là «la clef de l'explication» — par la peur de la violence associée à la présence des minorités ethniques. A cause de la présence des Noirs en révolte, indique-t-il, la ville ne leur paraît plus sécuritaire. Cette question, de l'intégration des minorités immigrantes, a dit M. Bussière, est

«importante» mais n'est pas abordée parce qu'elle est «tabou».

M. Levine a dit prudemment avoir constaté, depuis «la transformation ethnique» de Montréal, que des signes de la désaffection urbaine dans le cœur de la ville «commencent à se manifester». Et il n'est pas certain, indique-t-il, qu'on puisse trouver un remède politique à cet état de fait. Le style de vie en banlieue est «fortement implanté»; tout indique qu'il se renforcera.

Les données sur Montréal, poursuit-il par ailleurs, indiquent que, «même dans une ville nord-américaine dotée d'un excellent système de transport en commun, ou le taux de criminalité est relatif et où la perception du centre-ville est positive, la place du centre-ville comme centre d'emploi régional est précaire». La baisse, à cet égard, est générale partout en Amérique.

Quoi qu'il en soit, la ville américaine s'est radicalement

transformée. Malgré la restauration de certains centre-ville américains, dit-il, «l'implacable étalement urbain» s'accélère. Le centre de l'activité économique des régions métropolitaines se transporte hors du centre-ville vers «de nouveaux lieux d'emploi situés en banlieue», créant ainsi des «cités périphériques» nouvelles dont la qualité de vie est «relative».

Appuyant ce constat, l'urbaniste Claude Langlois devait dire, aujourd'hui même (jeudi), justement, que de cinq ou six nouveaux «pôles de développement» se sont créés en dehors du centre-ville de Montréal; il y en aura «probablement» une quinzaine en l'an 2005. Il recommande aux gouvernements de prendre conscience de ces faits et d'encourager «de façon formelle» ce type de développement «au lieu de poursuivre le rêve chimérique d'arrêter la croissance par étalement et de ramener toutes les activités économiques au vieux centre-ville».

La Chine déplacera plus d'un million de personnes pour construire un barrage

Reuter
PÉKIN

Les autorités chinoises mettent actuellement au point un plan de déplacement de plus d'un million de personnes en vue de la construction du plus grand barrage au monde.

Protestation contre l'envoi de plutonium au Japon

Agence France-Presse
PARIS

Les Verts, Greenpeace et l'association Robin des Bois ont dénoncé, hier, le prochain envoi maritime par la France de plus d'une tonne de plutonium (la plus importante expédition de ce genre jamais réalisée) à destination du Japon et demandé aux autorités françaises de «suspendre» cette expédition.

La prochaine arrivée à Cherbourg (ouest) du navire japonais, l'Akatsukimaru, spécialement construit pour ce transport est à l'origine de la conférence de presse commune donnée par ces mouvements de défense de l'environnement.

L'Akatsukimaru devrait être tout le long du voyage retour, prévu sans escale, escorté par un navire de surveillance japonais lui aussi spécialement équipé.

Le retour au Japon du plutonium issu du retraitement à l'usine de La Hague, près de Cherbourg, des déchets nucléaires japonais suscite une large levée de boucliers chez les écologistes mais aussi dans plusieurs pays d'Asie du Sud-Est, d'Afrique et d'Amérique du Sud qui pourraient être concernés par le passage de cette cargaison à hauts risques. Certains pays ont déjà officiellement annoncé qu'ils s'opposeraient à sa présence dans leurs eaux territoriales.

Au cours de leur conférence de presse les opposants à cet envoi de plutonium dont l'itinéraire reste toujours secret ont dénoncé les risques pour l'environnement et pour les populations qui pourraient résulter d'un naufrage, d'un accident ou d'une collision.

Armes de poing: 20 000 personnes ont signé la pétition

Presse Canadienne

Plus de 20 000 personnes ont signé jusqu'ici la pétition contre les armes de poing lancée il y a deux semaines par le recteur de l'université Concordia, Patrick Kenniff.

La pétition demande une législation interdisant l'utilisation de ces armes, sauf dans le cas des policiers et des militaires.

L'initiative a été prise à la suite de la tuerie du 24 août qui a entraîné la mort de quatre professeurs de génie.

Au cours des prochains jours, 20 000 lettres seront expédiées aux grandes institutions canadiennes pour inviter leurs membres à signer la pétition.

Concordia, qui a déjà reçu l'appui de l'Université de Montréal, espère recueillir 500 000 signatures d'ici mars 1993.

Les armes de poing ont été à l'origine de la mort de 136 personnes au Canada l'an dernier, soit deux fois plus qu'en 1990.

Cent quarante villes et villages, d'une population de 1,13 million de personnes, doivent être déplacés dans le cadre du projet de barrage des Trois Gorges, sur le Yangtze, dont l'achèvement est prévu dans 18 ans, a rapporté mercredi l'agence Xinhua.

Ce projet gigantesque, d'un coût chiffré à dix milliards\$, suscite une importante controverse du fait de l'importance des déplacements de population et de la disparition de paysages parmi les plus beaux en Chine.

Le lac de retenue recouvrira 23800 ha de terres agricoles et 657 usines qu'il faudra aussi démanteler, ajoute l'agence.

Fu Xiutang, vice-président du Comité de conservation des eaux du fleuve Yangtze, a déclaré à

Xinhua qu'une commission spéciale de 800 personnes était chargée d'étudier la réinstallation des personnes déplacées.

Il n'a donné aucune précision sur la date prévue du début des opérations, mais a rappelé que dix millions de Chinois avaient été ainsi déplacés pour la construction de barrages depuis la prise du pouvoir par les communistes en 1949.

Le gouvernement a donné son feu vert au projet Trois Gorges en mars après un débat inhabituel au Parlement qui est sorti pour une fois de son rôle de chambre d'enregistrement. Les opposants au barrage, dont la hauteur atteindra 165 m, ont fait valoir qu'il serait particulièrement vulnérable en cas de guerre.

Quatre lauréats pour le prix Nobel de la «bonne façon de vivre»

Agence France-Presse
STOCKHOLM

Le prix 1992 de la «bonne façon de vivre» (Right Livelihood award) 1992, souvent baptisé Nobel alternatif, a été attribué conjointement à un centre médical au Bangladesh, à la militante des droits de l'homme au Guatemala Helen Mack, à un chercheur américain, John Gofman, et à la journaliste ukrainienne Alla Yaroshinskaya, a annoncé hier à Stockholm le comité chargé de la délivrance de ce prix.

Le prix, d'un montant de 185 000 dollars, sera officiellement remis aux lauréats au Par-

lement suédois le 9 décembre, à la veille de la remise officielle des Prix Nobel.

L'organisation Gonoshasthaya Kendra du Bangladesh a été primée pour son action en faveur de la santé au cours des 20 dernières années, ainsi que pour son rôle clef dans la création d'une législation sur les produits pharmaceutiques.

La militante des droits de l'homme guatémalteque Helen Mack, 39 ans, a été primée pour son combat contre la violence politique, à la suite du meurtre de sa soeur en septembre 1990, et pour l'élan qu'elle a donné dans toute l'Amérique centrale à la lutte contre la violence politique.

Le professeur américain John Gofman et la journaliste ukrainienne Alla Yaroshinskaya ont été primés pour leur travail sur l'accident de la centrale nucléaire de Tchernobyl en révélant l'ampleur de la tragédie «malgré les tentatives d'obstruction massives des responsables», a estimé le Comité.

John Gofman, 74 ans, a un doctorat de physique nucléaire. Alla Yaroshinskaya, 39 ans, une journaliste diplômée de l'Université de Kiev, est la première ressortissante de l'ex-URSS lauréate du prix «Right Livelihood». Ce prix a été fondé en 1980 par un Suédois d'origine allemande Jakob von Uexkull.

Bonté de bon thé! Bonté de bons prix!

Londres à partir de 538\$	Paris à partir de 568\$	Nice à partir de 698\$	Amsterdam à partir de 598\$
Francfort à partir de 598\$	Munich à partir de 598\$	Düsseldorf à partir de 598\$	Berlin à partir de 648\$
Zurich à partir de 648\$	Genève à partir de 648\$	Venise à partir de 899\$	Milan à partir de 899\$
Rome à partir de 899\$	Pise à partir de 899\$		



L'année dernière nous avons servi 76 millions de tasses de thé. Cette année, et pour la deuxième année consécutive, nous avons remporté le prix de la «Meilleure tasse de thé», décerné par le Conseil du thé. En fait, notre thé a une teneur d'avance sur 42 autres lignes aériennes. Si nous pouvons gagner un prix pour quelque chose d'aussi simple qu'une tasse de thé, imaginez un peu notre petit déjeuner, notre déjeuner et notre dîner. Si l'idée d'une bonne tasse de thé ne vous incite pas suffisamment à monter à bord, nos très bas prix sauront le faire. Appelez British Airways au 287-9133 ou communiquez avec votre agent de voyages au sujet d'une bonté de bonne tasse de thé internationale.

BRITISH AIRWAYS

